

 matri

www.matri.eu

PFAFF

creative 2124

Mode d'emploi

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info



Félicitations !

Vous venez d'acheter la nouvelle machine à coudre de Pfaff, la creative 2124! Votre machine à coudre Pfaff creative 2124 est parfaite pour broder et pour coudre. Sa facilité d'utilisation vous permettra de libérer votre énergie créative - et de transformer vos idées en réalité avec beaucoup de plaisir.

Avant de commencer, prenez le temps de lire ces instructions. Elles vous aideront dans l'utilisation de votre creative 2124.

Amusez-vous avec cette machine ! Laissez libre cours à votre imagination et concrétisez vos idées !

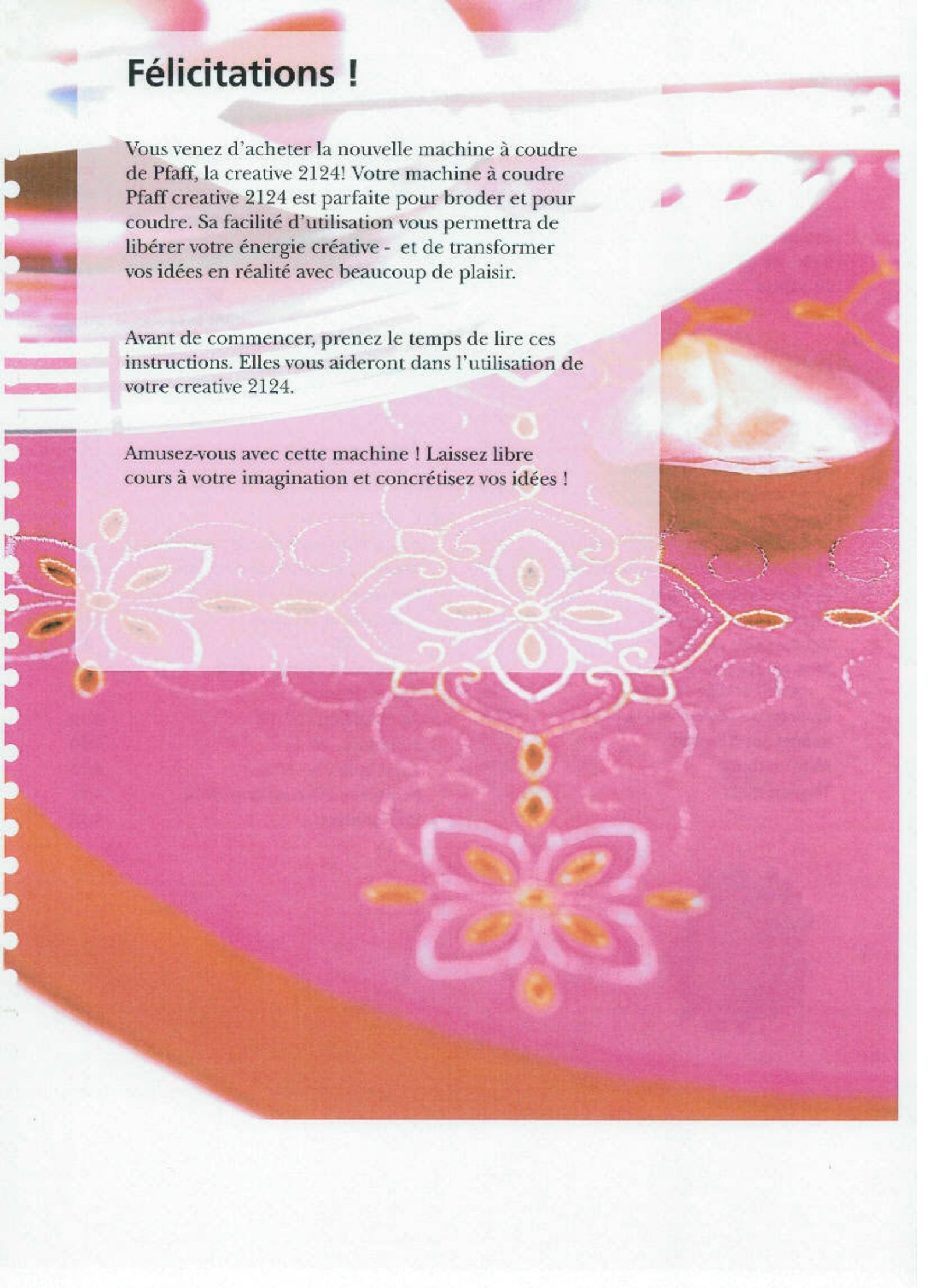


Table des matières

3 Broderie

1 Introduction

Tableau récapitulatif des points	1:8
Équipements de la machine à coudre	1:13
Équipements de l'unité de broderie	1:14
Équipements du cercle à broder	1:14
Valise de transport	1:15
Couvercle	1:15
Accessoires	1:15

2 Préparation

Instructions d'utilisation	2:2
Commutateur de tension	2:2
Branchement électrique	2:2
Branchement de la pédale	2:2
Interrupteur principal	2:3
Coupe-fil	2:3
Remplacement du pied presseur	2:4
IDT (Double Entraînement Intégré)	2:5
Griffes d'entraînement	2:6
Changement d'aiguille	2:6
Bobinage de canette	2:7
Mise en place de la canette et du boîtier-canette	2:11
Enfilage de votre creative 2124	2:12
Indications à l'écran	2:15
Mise en route	2:16
Tension du fil	2:17

Panneau de commandes	3:2
Contenu de l'unité de broderie	3:3
Poser le pied à broder	3:3
Poser l'unité de broderie	3:4
Retirer l'unité de broderie	3:4
Adapter le cercle sur l'unité de broderie	3:5
Retirer le cercle	3:5
Encerclement du tissu	3:6
Boutons de fonctions de broderie	3:7
Messages affichés pendant la broderie	3:13
Commencer à broder	3:15
Broder des mots	3:16
Utilisation du gabarit de broderie	3:17
Entoilages	3:19
Aiguilles	3:20
Fils	3:21

4 Couture

Boutons du panneau de commandes	4:2
Boutons de fonctions de couture	4:3
Messages affichés pendant la couture	4:7
Sélectionner un point	4:8
Point droit	4:8
Triple point zigzag - N° 4	4:8
Points Overlock	4:9
Point de bâti - N° 10	4:10
Surpiqûre - N° 1	4:10
Point invisible - N° 5	4:11
Point invisible élastique - N° 6	4:11
Boutonnieres	4:12



Pose du guide pour boutonnière	4:12
Coudre une boutonnière droite	4:13
Boutonnière à œillet	4:13
Boutonnière automatique	4:14
Boutonnière avec fil guimpeur	4:14
Boutonnière à œillet avec fil guimpeur	4:15
Couture de boutons - N° 0	4:15
Astuces pour les boutonnières	4:16

5 Couture décorative

Généralités sur la couture décorative	5:2
Quilting	5:4
Broderie anglaise	5:8
Enfilage de l'aiguille double	5:9
Point de croix	5:10
Couture en piqué libre	5:10
Couture de fermetures à glissière	5:11
Triple point droit extensible	5:11
Reprisage avec point élastique piqué - point N° 4	5:11
Fronçage au point droit	5:13
Point de plume	5:13
Point de chausson	5:13
Ourlet roulé avec le pied N° 7	5:14
Ourlet roulé avec le point N° 3	5:14
Bords au point coquille	5:15



6 Accessoires

Pieds presseurs (accessoires standard)	6:2
Accessoires spéciaux	6:5
Pied Rabatteur	6:6
Pied pour applications	6:7
Pied pour nervures	6:8
Languette pour nervures	6:8
Pied guide-cordonnet	6:9
Pied fronceur	6:9
Pied guide-bord pour mailles/passepoils/sequins	6:10
Accessoire pour volants	6:10
Pied Quilting 1/4"	6:11
Quilting	6:11
Pied pour quilting en piqué libre	6:12
Plaque à œillets	6:13
Pied pour nervures avec points fantaisie	6:14
Pied 7/9 trous avec IDT	6:15
Pied pour liserés avec IDT	6:15
Guide broderie circulaire	6:16
Pied pour surpiqûres près du bord avec IDT	6:17
Pied pour boutons	6:18
Bouton à tige	6:18
Pied pour application ouvert 6 mm, avec IDT	6:19
Guide pour quilting	6:19
Pose-biais	6:20
Guide d'assemblage	6:20
Pied fantaisie large sans IDT	6:21
Pied marqueur/franges	6:21
Tableau des aiguilles	6:22
Tableau des aiguilles	6:23

7 Entretien

Remplacement de la plaque à aiguille	7:2
Nettoyage	7:2
Remplacement de l'ampoule	7:3
Défauts de couture et solutions	7:4
Index	7:6
Renseignements techniques/contenu de l'emballage	7:10

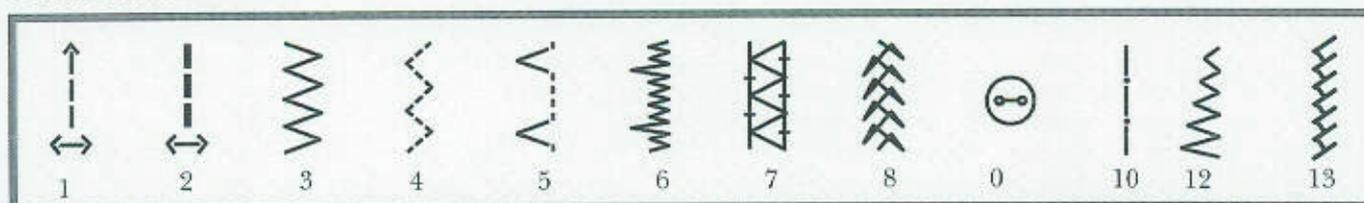
www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Introduction



Tableau récapitulatif des points

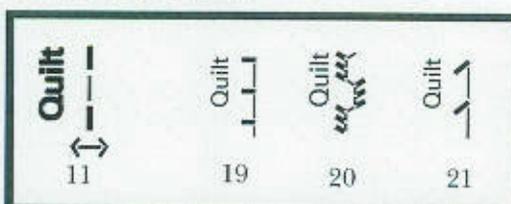
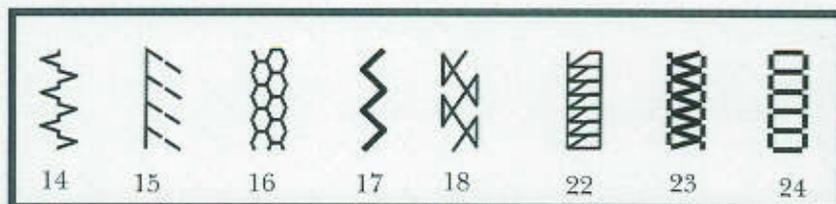
Points utilitaires



N° de point.	Désignation	Applications	Largeur en mm
1	Point droit	Pour les coutures et les surpiqûres. Plusieurs positions d'aiguille sont possibles pour les surpiqûres ou pour coudre des fermetures à glissière.	6
2	Triple point droit extensible	Pour renforcer les coutures, par exemple bas de pantalon et emmanchures, ou encore les surpiqûres décoratives. Plusieurs positions d'aiguilles possibles.	6
3	Point zigzag	Pour surfiler les coutures, coudre des applications et poser de la dentelle.	6
4	Triple point zigzag	Point résistant pour le surfilage, coudre un élastique, repriser et poser des empiècements.	6
5	Point invisible	Pour faire des ourlets invisibles sur les étoffes en coton.	6
6	Point invisible extensible	Pour faire des ourlets et surfiler les tissus extensibles.	6
7	Point Overlock fermé	Pour ourler et surfiler les tissus extensibles en une seule opération. La couture fermée empêche le bord du tissu de s'effiloche.	6
8	Point cocotte	Pour l'assemblage, les ourlets à effet de jours décoratifs et le patchwork.	6
0	Programme de couture de bouton	Pour coudre les boutons à deux ou à quatre trous.	6
10	Point de bâti	Pour bâtir différentes pièces de tissu.	6
12	Point zigzag Aiguille placée à droite ou à gauche	Pour poser des applications, des cordonnets et broder des ocillets.	6
13	Point de tige extensible	Pour assembler des tissus légers et extensibles et exécuter des coutures décoratives.	6

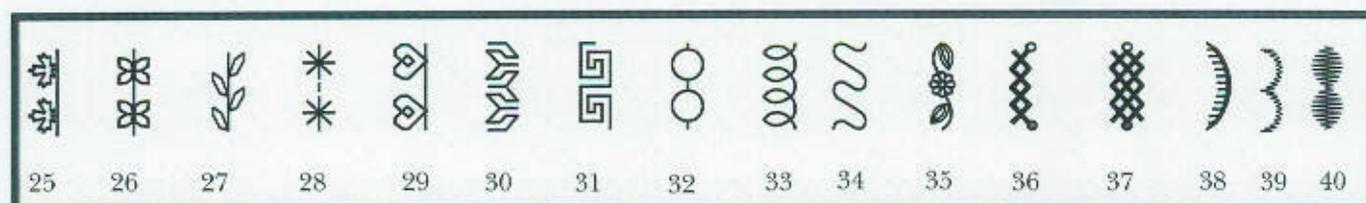
Points utilitaires

Points de quilting



N° de point.	Désignation	Applications	Largeur en mm
14	Point zigzag élastique d'ornementation	Pour l'assemblage de plusieurs couches de tissus épais tels que le cuir ou l'éponge.	6
15	Point Overlock	Pour assembler et surjeter les tissus extensibles en une seule opération.	6
16	Point nid d'abeille	Point élastique et décoratif pour une jolie finition d'ourlets sur les tissus extensibles et pour les applications élastiques décoratives. Pour poser des pièces et réparer des trous.	6
17	Triple point zigzag extensible	Point élastique pour les ourlets décoratifs et les surpiqûres.	6
18	Point de chausson	Point très élastique et décoratif pour les ourlets des survêtements et tenues décontractées.	6
22	Point Overlock fermé	Pour assembler et surfiler simultanément des étoffes en coton, qui s'effilochent facilement. Le fil de lisière empêche les bords du tissu de s'effiloquer.	6
23	Point d'ourlet fantaisie	Pour coudre des ourlets décoratifs. Peut être utilisé avec une aiguille lancéolée.	6
24	Point d'ourlet fantaisie		
11	Point de quilting	Pour donner un aspect fait main aux surpiqûres de quilts.	6
19	Quilting, applications ou pointillés	Pour les applications sur quilt ou les pointillés avec effet fait main.	6
20	Point de quilting antiques	Point de quilting spécial à aspect cousu-main. Pour les surpiqûres, l'embellissement des quilts et d'autres ouvrages de couture.	6
21	Point de quilting	Pour des surpiqûres d'aspect cousu-main (quilts et autres).	6

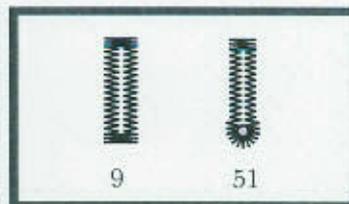
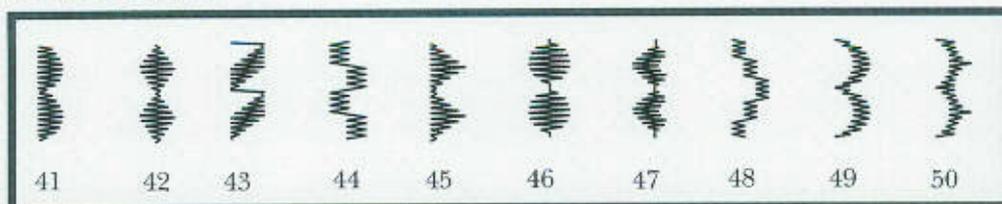
Points fantaisie



N° de point	Désignation	Applications	Largeur en mm
25	Point feuille d'érable	Point fantaisie pour tous les ouvrages de décoration, vêtements et linge de maison.	6
26	Point de bouclette	Point fantaisie pour tous les ouvrages de décoration, vêtements et linge de maison.	6
27	Point de plume ouvert	Point fantaisie pour tous les ouvrages de décoration, vêtements et linge de maison.	6
28	Point d'étoile	Point fantaisie pour tous les ouvrages de décoration, vêtements et linge de maison.	6
29	Point de cœur	Point fantaisie pour tous les ouvrages de décoration, vêtements et linge de maison.	6
30	Point géométrique fantaisie	Pour embellir vos ouvrages. Assemblage décoratif pour tissus se chevauchant.	6
31	Point géométrique fantaisie		
32	Point de cercle	Point fantaisie pour tous les ouvrages de décoration, vêtements et linge de maison.	6
33	Point de tulle simple	Point fantaisie pour tous les ouvrages de décoration, vêtements et linge de maison.	6
34	Point de vague	Pour embellir tous vos ouvrages, en particulier pour le quilting.	6
35	Point de fleurs	Point fantaisie pour tous les ouvrages de décoration, vêtements et linge de maison.	6
36	Point de croix	Point de croix combinable. Pour créer des bordures au point de croix. Se combine avec d'autres points de croix.	6
37	Point de croix		
38	Point de feston	Point fantaisie. À utiliser avec des fils fantaisie pour de superbes effets.	6
39	Point de feston satin	Point satin décoratif. À utiliser avec des fils décoratifs pour de superbes motifs.	6
40	Point satin	Point satin fantaisie. À utiliser avec des fils fantaisie pour de superbes effets.	6

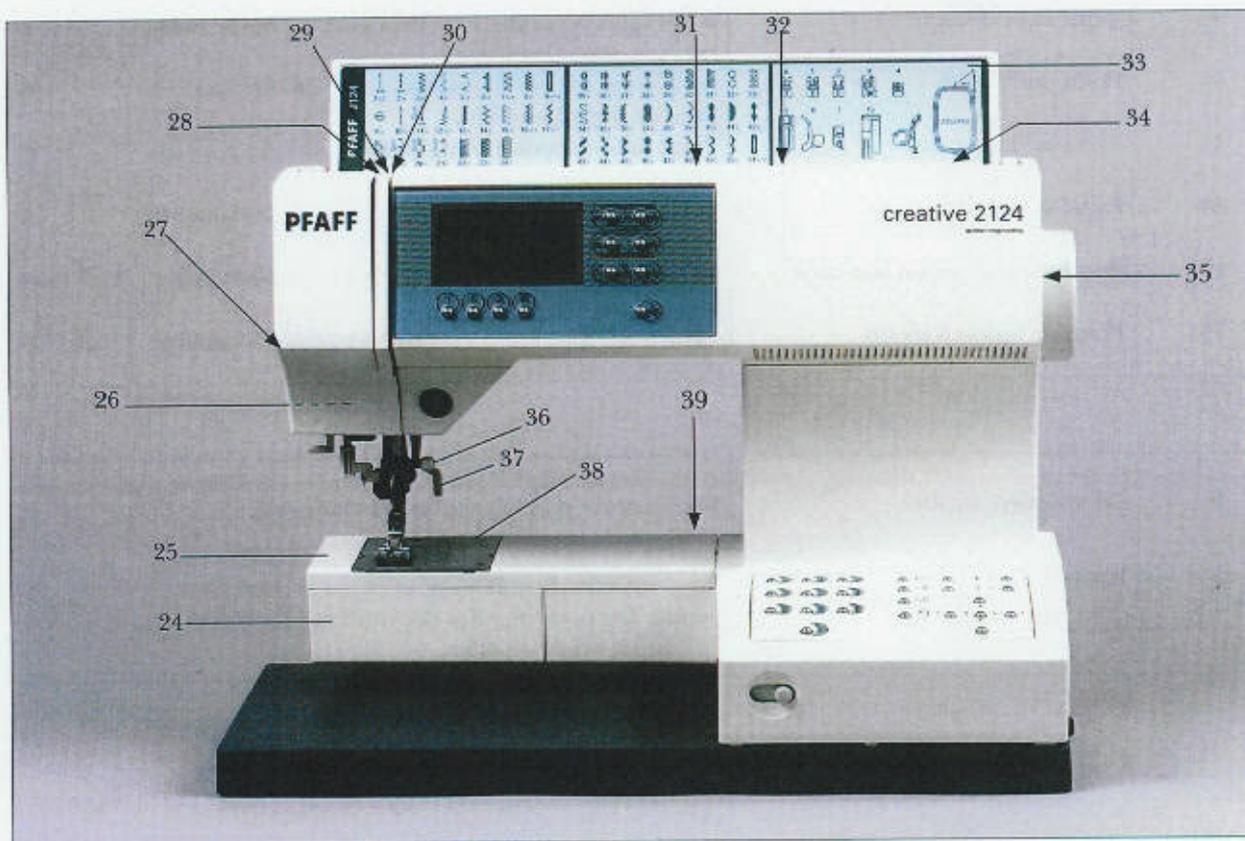
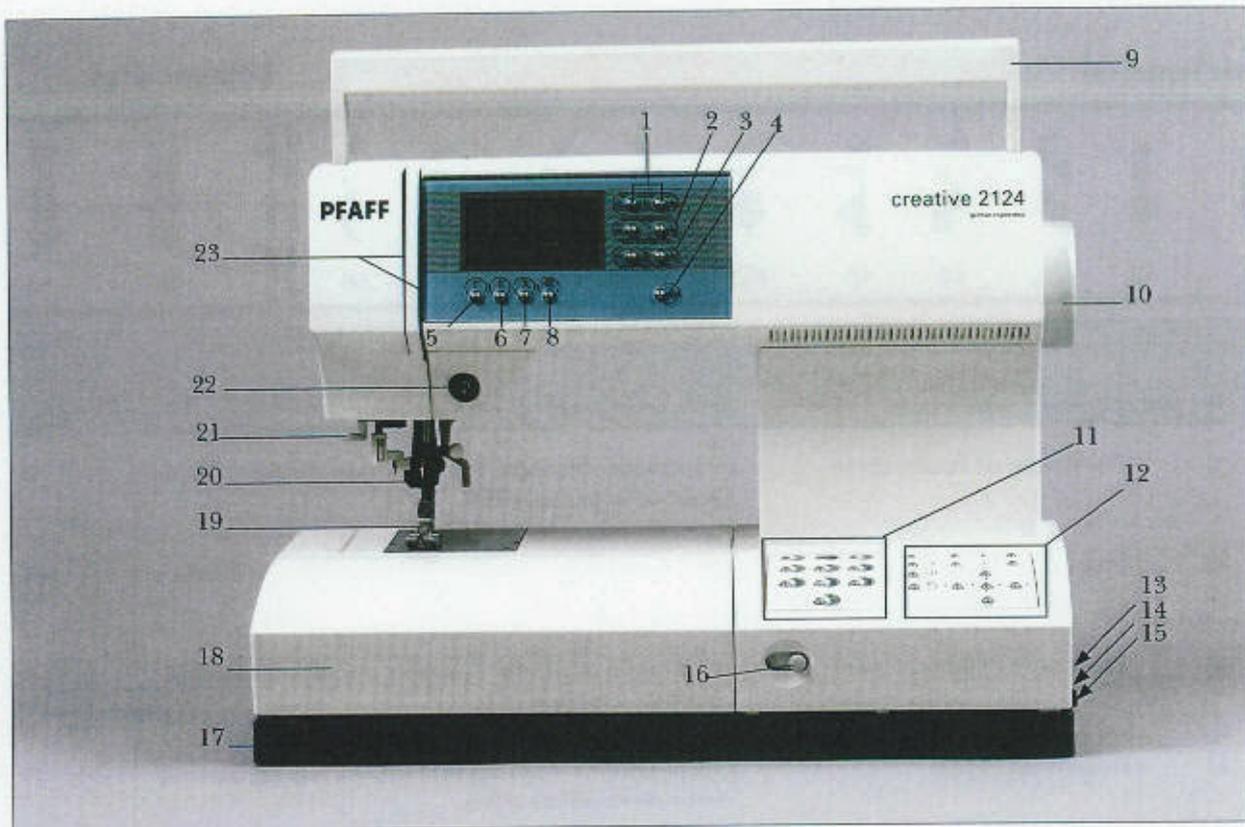
Points fantaisie

Boutonnieres



N° de point.	Désignation	Applications	Largeur en mm
41	Point satin de feston droit	Point satin décoratif. À utiliser avec des fils fantaisie pour de superbes effets.	6
42	Point satin diamant	Point satin décoratif. À utiliser avec des fils fantaisie pour de superbes effets.	6
43	Point satin diamant incliné	Point satin décoratif. À utiliser avec des fils fantaisie pour de superbes effets.	6
44	Point satin décalé	Point satin décoratif. À utiliser avec des fils fantaisie pour de superbes effets.	6
45	Point satin triangle	Point satin décoratif. À utiliser avec des fils fantaisie pour de superbes effets.	6
46	Point satin rond	Point satin décoratif. À utiliser avec des fils fantaisie pour de superbes effets.	6
47	Point satin de cœur	Point satin décoratif. À utiliser avec des fils fantaisie pour de superbes effets.	6
48	Point satin escalier	Point satin décoratif. À utiliser avec des fils fantaisie pour de superbes effets.	6
49	Point satin de feston standard	Point satin décoratif. À utiliser avec des fils fantaisie pour de superbes effets.	6
50	Point de feston à picots	Point satin décoratif. À utiliser avec des fils fantaisie pour de superbes effets.	6

9	Boutonnière droite	Boutonnière pour chemisiers et chemises.	6
51	Boutonnière à œillet à arrêt.	Boutonnières de tailleur pour vestes et pantalons en denim. Ou pour un effet décoratif sur des rideaux de cuisine ou de douche.	6

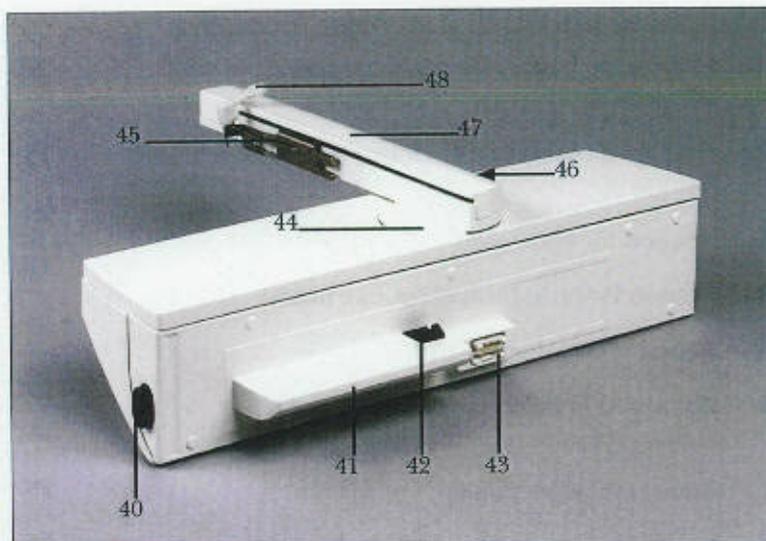


Équipements de la machine à coudre

1. Réglage de largeur de point/largeur de motif, bouton -/+
2. Réglage de longueur de point/longueur de motif, bouton -/+
3. Tension du fil, bouton -/+
4. Bouton Point Individuel/monochrome
5. Bouton point d'arrêt/bâti
6. Bouton Aiguille en Bas/Couper les fils (uniquement pour la broderie)
7. Bouton Couture Lente
8. Bouton Inversion/Verrouillage de clavier
9. Poignée de transport
10. Volant
11. Boutons de sélection de point/motif
12. Boutons de fonctions de broderie
13. Prise de raccordement du cordon électrique ;
14. Prise de branchement de la pédale ;
15. Interrupteur principal
16. Taquet d'escamotage des griffes d'entraînement
17. Socle
18. Coffret-accessoire - amovible
19. Barre du pied presseur
20. IDT (Double Entraînement Intégré)
21. Enfileur-aiguille intégré
22. Bouton de marche arrière ou de démarrage/arrêt de broderie
23. Fentes d'enfilage
24. Compartiment-canette
25. Bras libre
26. Lampe de couture (Max. 5 W.)
27. Coupe-fil
28. Releveur de fil
29. Levier de relevage de fil
30. Guide-fil
31. Porte-bobine avec étrier
32. Insertion du second porte-bobine
33. Couvercle avec tableau de présentation de points
34. Dévidoir de canette
35. Lecteur-carte pour cartes de broderie creative smart
36. Vis de fixation de l'aiguille
37. Releveur de pied presseur
38. Plaque à aiguille
39. Prise de connexion pour unité de broderie

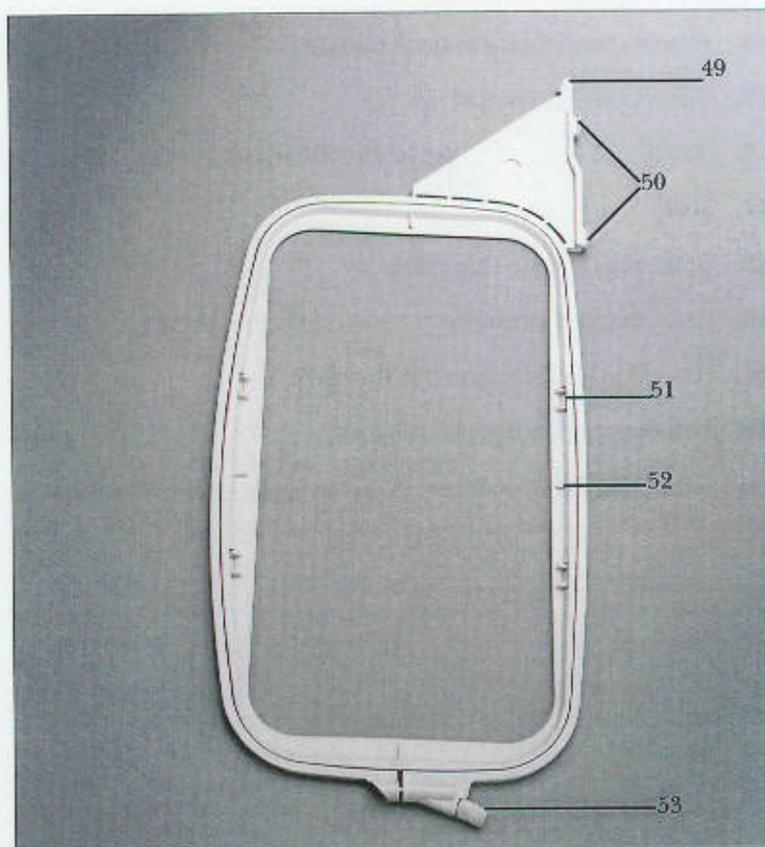
Équipements de l'unité de broderie

- 40. Bouton de dégagement de l'unité de broderie
- 41. Bras de guidage inférieur
- 42. Verrou de fixation à la machine
- 43. Prise de connexion à la machine
- 44. Plaque pivotante du bras de broderie
- 45. Glissière métallique de fixation du cercle à broder
- 46. Poignée de manipulation du bras de broderie
- 47. Bras de broderie
- 48. Levier de déblocage du cercle à broder



Équipements du cercle à broder

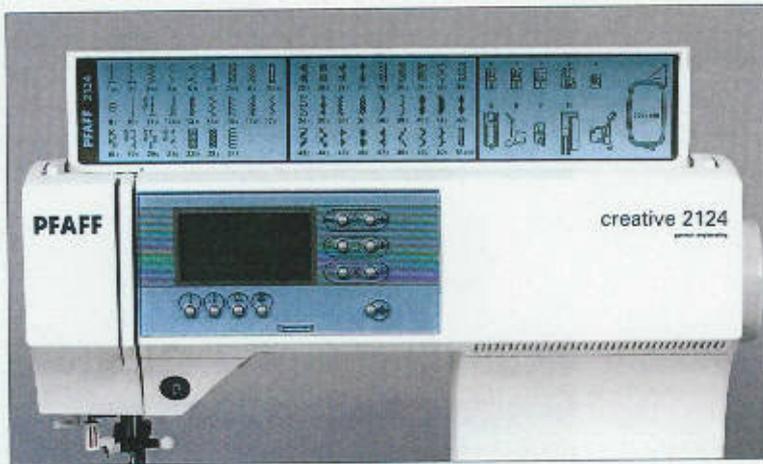
- 49. Tige d'enclenchement
- 50. Deux tiges de fixation du cercle
- 51. Picots de fixation des clips
- 52. Crans pour placement des gabarits
- 53. Vis de tension du tissu





Valise de transport

Rangez le cordon électrique, la pédale et le Mode d'emploi dans le compartiment de rangement prévu à cet effet.

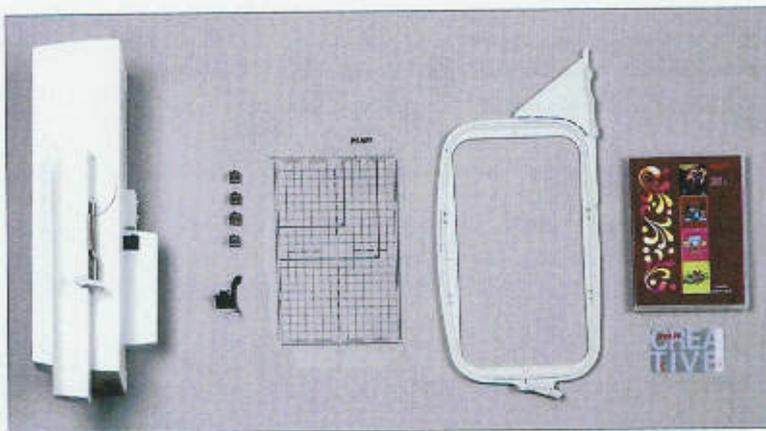


Couvercle

Ouvrez le couvercle (33).

Les points de la machine à coudre sont représentés à l'intérieur du couvercle.

Le numéro figurant sous l'illustration du point correspond au pied presseur recommandé, par ex., Point n° 2, utilisez le pied presseur n° 0.



Accessoires

Unité de broderie

Quatre clips de fixation, un pied à broder, un gabarit, un cercle (225x140), un livret de broderie ainsi que la carte à broder creative smart card 300 sont fournis avec l'unité de broderie.

Préparation



Instructions d'utilisation

Commutateur de tension

220V - 240V / 120V

 La machine à coudre est programmée pour fonctionner à une tension de 220V - 240V.

Pour changer la tension de réseau à 120 V (Etats-Unis/ Canada), vous devez régler le commutateur de tension situé en dessous de votre machine sur 120 V.

Si vous ignorez la tension utilisée dans votre pays, veuillez la vérifier auprès de votre distributeur agréé de machines à coudre ou votre compagnie électrique locale avant l'installation de votre machine.



Branchement électrique

Branchez le cordon électrique dans la fiche de raccordement (13) de la machine et dans la prise électrique.

Pour les États-Unis et le Canada :

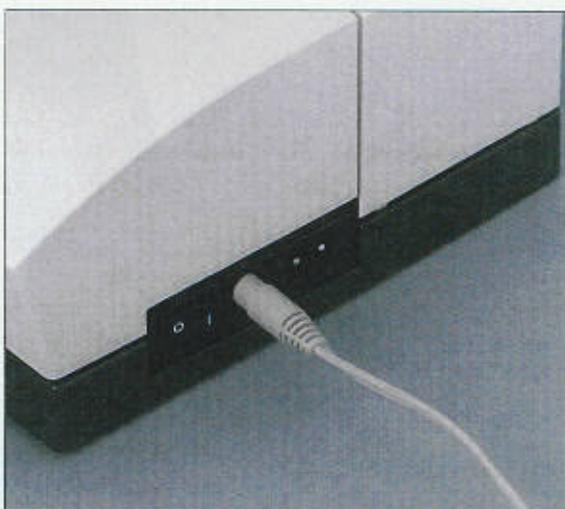
Cette machine à coudre est équipée d'une prise polarisée à sens unique (une fiche est plus large que l'autre), pour éviter tout risque d'électrocution. Si la fiche ne s'adapte pas totalement dans la prise, retournez la fiche. Si le problème persiste, contactez un électricien qualifié pour une installation appropriée et dans les normes.

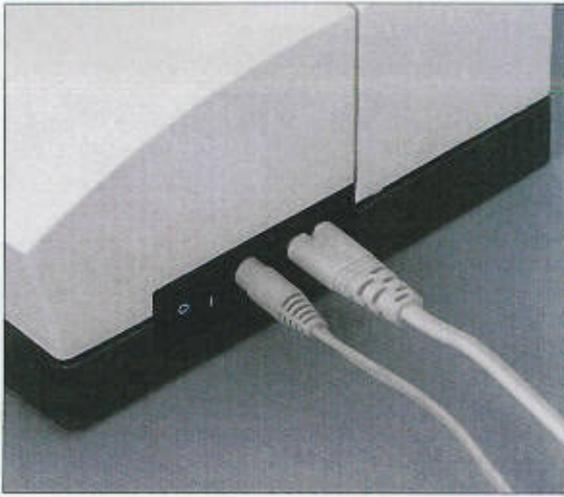
ATTENTION ! Toute modification de la prise est à proscrire !

Branchement de la pédale

Branchez la prise de la pédale à la fiche de raccordement (14) de la machine à coudre.

La vitesse de couture dépend de la pression exercée sur la pédale. Les références de votre pédale rhéostat sont AT 0070.





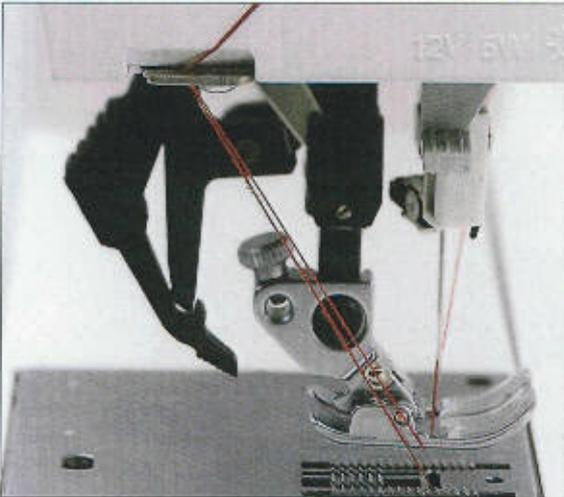
Interrupteur principal

Lorsque l'interrupteur principal (15) est allumé (sur la position I), la lampe s'allume et le point n° 1 s'affiche à l'écran de la creative 2124.

Votre machine est alors prête à fonctionner.

"0" = ARRÊT

"I" = MARCHE



Coupe-fil

Pour couper le fil, ramenez-le de l'arrière vers l'avant jusqu'au coupe-fil (27).

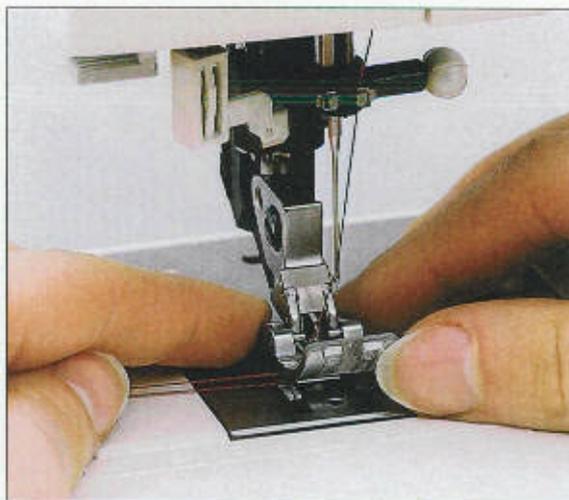
Remplacement du pied presseur

Retirez le pied presseur



Éteignez l'interrupteur principal

Soulevez la partie avant du pied presseur vers le haut tout en appuyant sur la partie arrière jusqu'à ce qu'il se dégage de sa barre de support (19).



Fixation du pied presseur

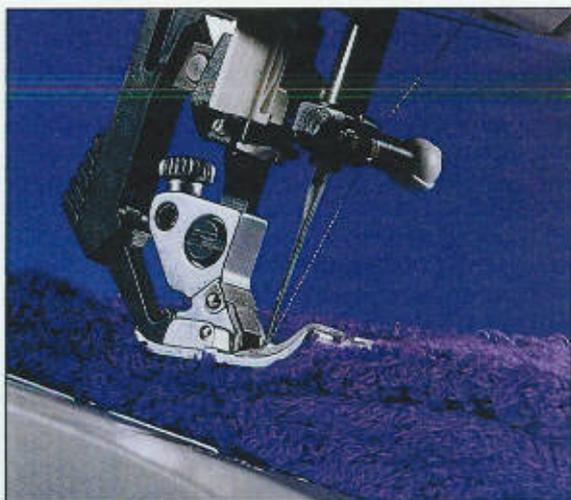
Placez le pied presseur sous sa barre de support (19), de manière à ce que, en abaissant le releveur (37), les broches du pied s'encliquettent dans la barre.



Contrôle :

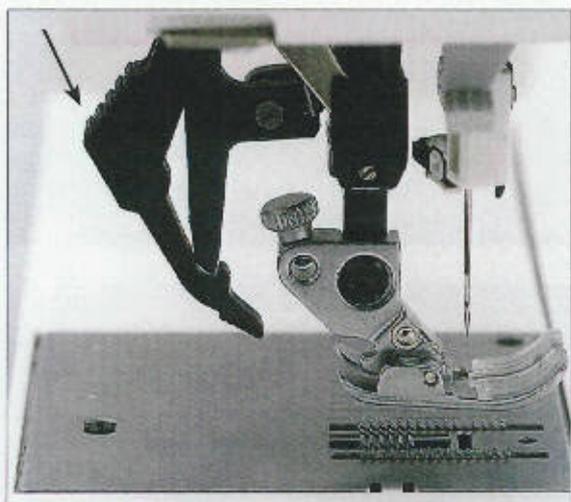
Assurez-vous que le pied presseur est correctement posé en remontant le releveur du pied.





IDT (Double Entraînement Intégré)

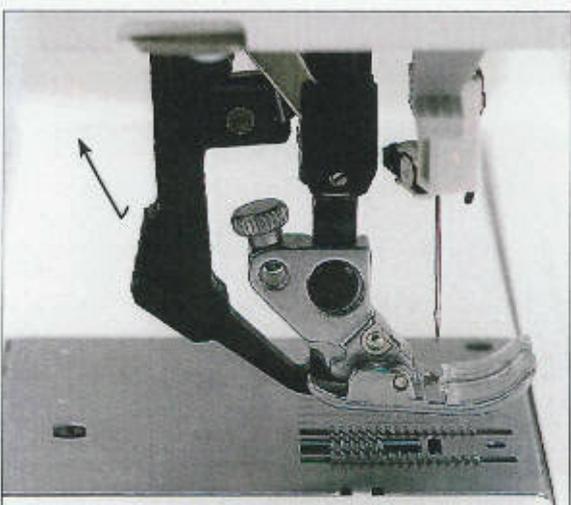
Pfaff vous garantit des coutures impeccables sur tous les types de tissu grâce au système IDT. Comme pour les machines à coudre industrielles, l'IDT assure l'entraînement simultané du tissu par le haut et par le bas, avec une longueur de points uniforme. Le tissu est entraîné avec plus de précision. Dans le cas d'étoffes fines comme la soie ou les matières artificielles, l'IDT permet d'éviter les faux-plis dans les coutures. Grâce à la régularité de l'entraînement du tissu, le raccord des tissus à carreaux et à rayures ne pose plus le moindre problème. Pour le quilting, l'IDT assure un parfait alignement des épaisseurs de tissu et évite le débordement des couches supérieures.



Engagement de l'IDT

Important: Quand vous utilisez l'IDT, utilisez un pied presseur avec évidement à l'arrière.

Relevez le pied presseur. Enfoncez l'IDT (20) vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

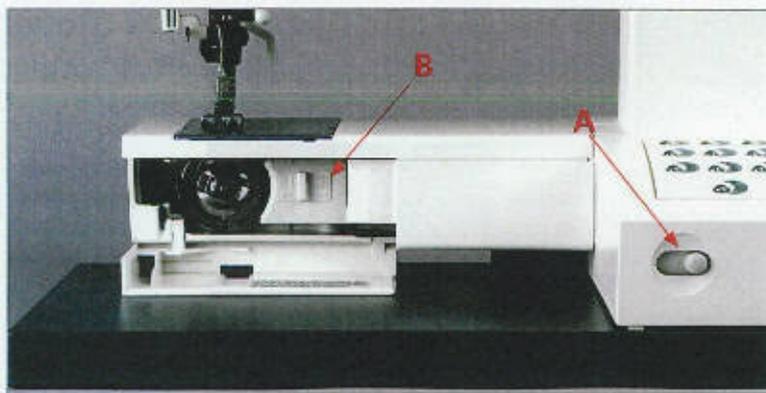


Débrayage de l'IDT

Tenez l'IDT (20) entre deux doigts au niveau de la partie cannelée. Exercez une pression vers le bas, puis tirez-le vers l'arrière et guidez-le lentement vers le haut.

Griffes d'entraînement

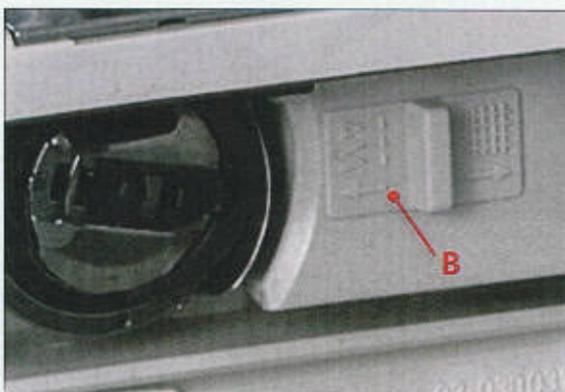
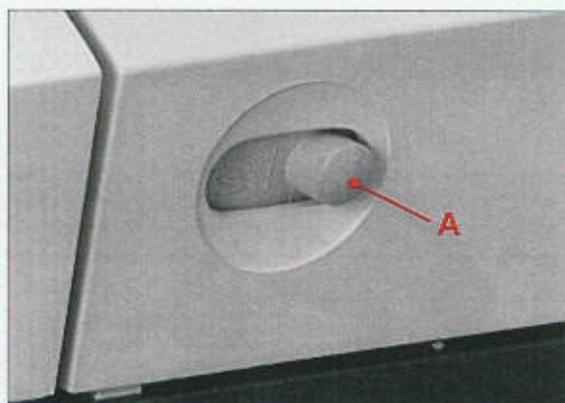
Pour certains types de travaux comme le quilting en piqué libre, le reprisage ou la broderie, les griffes d'entraînement doivent être escamotées. Sur la Pfaff creative 2124, deux méthodes sont possibles pour escamoter les griffes, l'une sur l'extérieur de la machine et l'autre à l'intérieur du compartiment de la canette.



Quelle que soit la méthode :

Relevez le pied presseur avant d'escamoter les griffes d'entraînement. Poussez le taquet A ou B vers la gauche.

Pour remonter les griffes d'entraînement, déplacez les taquets A ou B vers la droite.



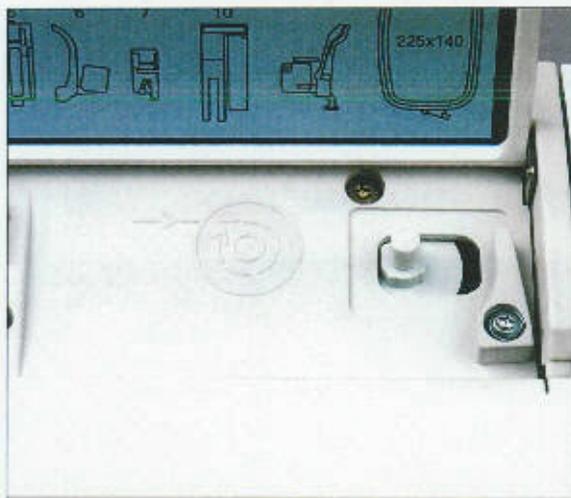
Changement d'aiguille

 **Éteignez l'interrupteur principal**

Pour enlever l'aiguille : Abaissez le pied presseur et faites remonter l'aiguille jusqu'à sa position la plus haute. Desserrez la vis de fixation et retirez l'aiguille en la tirant vers le bas.

Pour insérer l'aiguille : Le talon plat A de l'aiguille doit être dirigé vers l'arrière. Abaissez le pied presseur et insérez l'aiguille en l'enfonçant aussi loin que possible. Tenez fermement l'aiguille et serrez ensuite la vis de fixation.

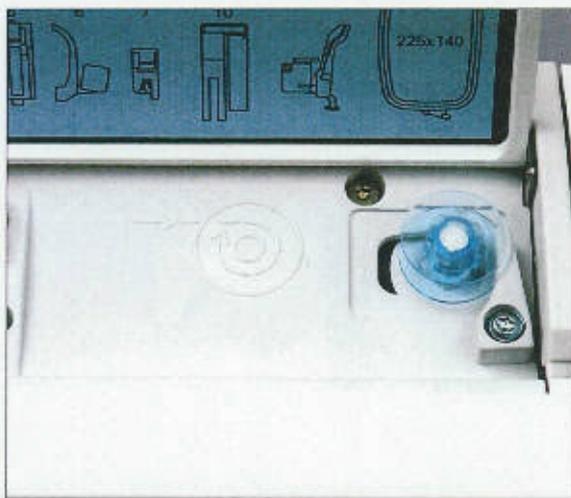




Bobinage de canette

Préparation de la machine pour bobiner la canette

Placez une canette vide de couleur bleue sur le dévidoir en alignant le petit trou rectangulaire se trouvant sur la base de la canette avec le petit axe noir du dévidoir. Le logo Pfaff doit être dirigé vers le haut.



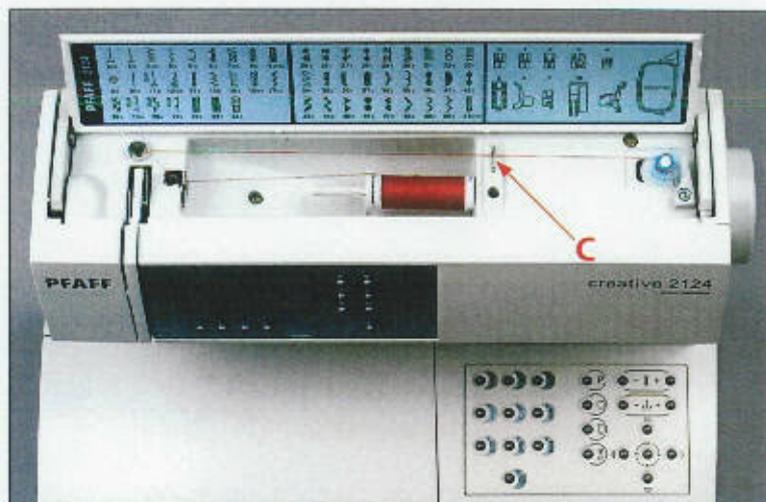
Poussez la canette sur la droite.

Remarque : La canette ne peut être correctement bobinée que si elle est complètement poussée vers la droite.

Bobinage de canette

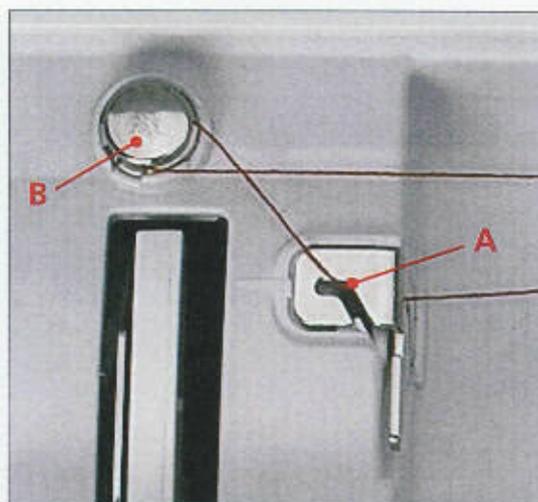
Bobinage de la canette à partir du porte-bobine

Placez le fil à coudre sur le porte-bobine. Glissez un étrier légèrement plus large que la bobine et serrez-le fermement contre elle pour la retenir. Votre machine est livrée avec trois étriers de tailles différentes s'adaptant à tous les types de bobine. Choisissez l'étrier correspondant à votre bobine de fil ou à peine plus large que son diamètre.



Enfilage

Placez le fil dans le guide A de l'avant vers l'arrière et tirez-le dans le dispositif de pré-tension B dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Tirez le fil sous le guide-fil C (de l'arrière vers l'avant). Enroulez l'extrémité du fil autour de la canette plusieurs fois dans le sens des aiguilles d'une montre.

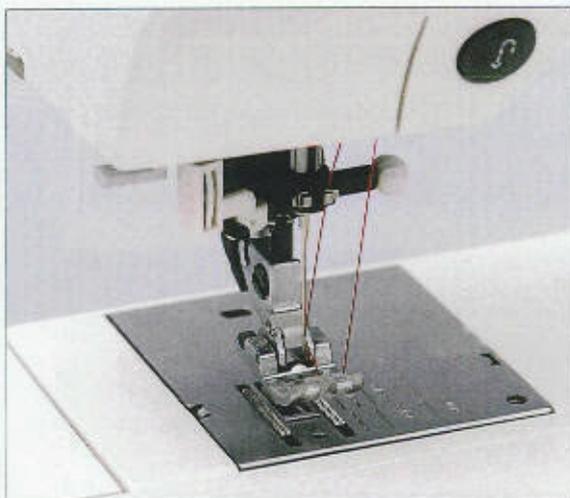


Allumez la machine.

Retenez l'extrémité du fil solidement entre vos doigts et appuyez sur la pédale. Le bobinage s'arrête dès que la canette est pleine. Coupez le fil, poussez la canette vers la gauche et enlevez la canette du dévidoir.

Remarque : Si vous voulez préparer une canette avant de commencer à broder, vous devez d'abord choisir un motif et un cercle.

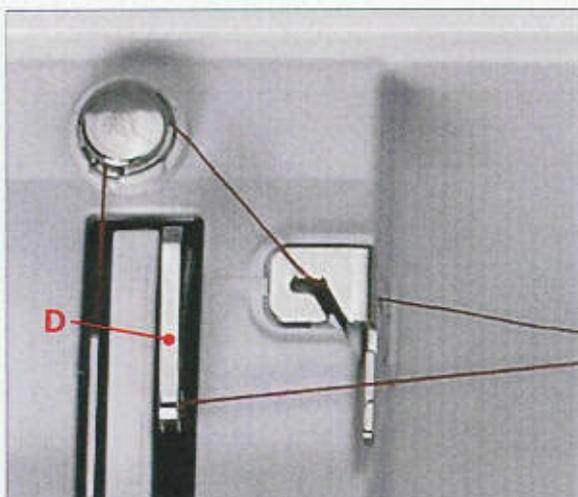
www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info



Bobinage de la canette par l'aiguille

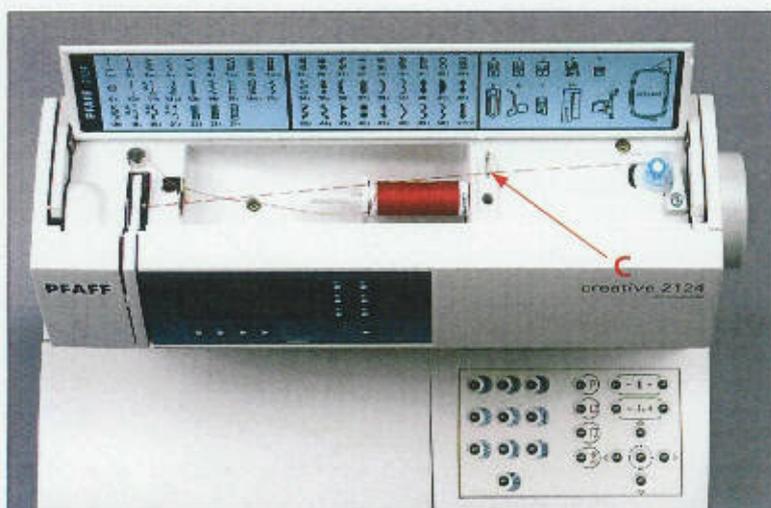
Il est possible de bobiner une canette sans désefiler votre machine.

Relevez le pied presseur. Guidez le fil d'aiguille vers la droite sous le pied presseur et vers le haut en le faisant passer par la fente d'enfilage à droite.



Placez le fil de gauche à droite dans le levier de relevage de fil D.

Remarque : Le levier doit être alors dans sa position la plus haute.



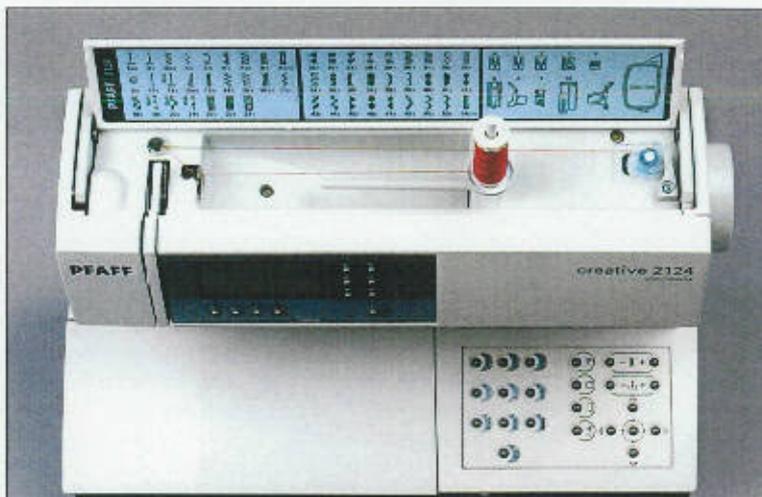
Guidez le fil vers la droite sous le guide-fil C.

Placez une canette vide de couleur bleue sur le dévidoir, en alignant le petit trou située à la base de la canette avec le petit axe du dévidoir et en vérifiant que le logo Pfaff est bien visible.

Enroulez le fil autour de la canette dans le sens des aiguilles d'une montre. Poussez le levier du dévidoir de canette vers la droite. Retenez l'extrémité du fil solidement entre vos doigts et appuyez sur la pédale. Dès que la canette est pleine, le processus de bobinage s'arrête automatiquement. Poussez la canette vers la gauche, coupez le fil et retirez la canette du dévidoir.

Bobinage de la canette à partir du second porte-bobine

Insérez le deuxième porte-bobine dans l'orifice prévu à cet effet.

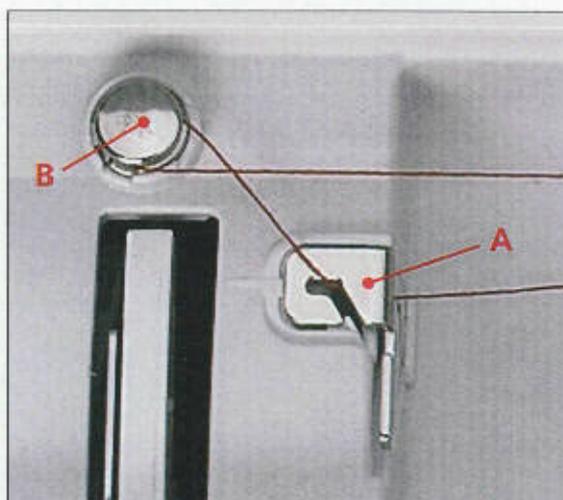


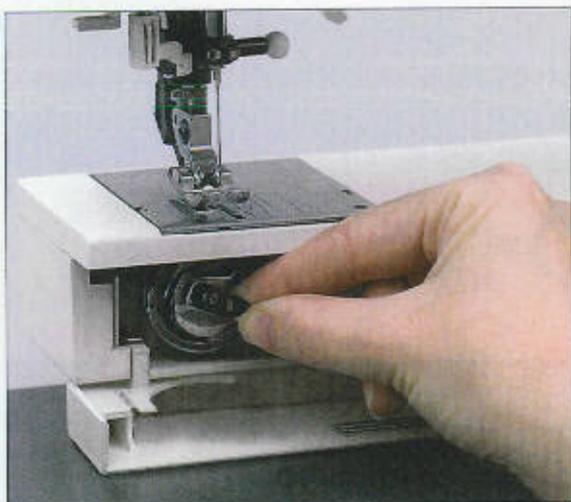
Enfilage

Enfilez le fil comme indiqué à la page 9.

Allumez la machine.

Retenez l'extrémité du fil solidement entre vos doigts et appuyez sur la pédale. Le bobinage s'arrête dès que la canette est pleine. Coupez le fil, poussez la canette vers la gauche et enlevez la canette du dévidoir.





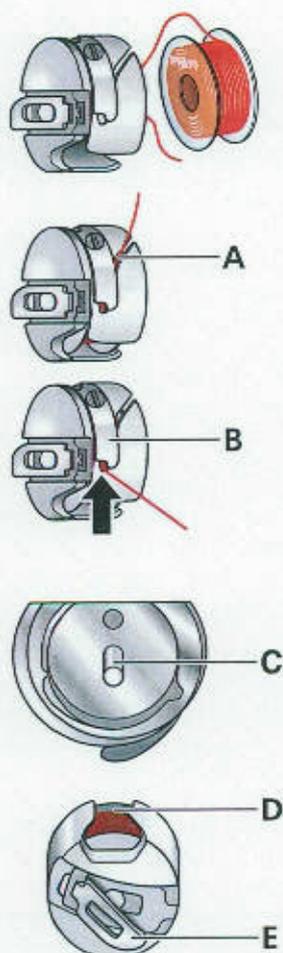
Mise en place de la canette et du boîtier-canette



Éteignez l'interrupteur principal

Ouvrez la porte du compartiment canette à gauche en le faisant basculer vers l'avant.

Soulevez la languette du boîtier canette et sortez le boîtier canette de la machine. Relâchez la languette de manière à pouvoir sortir la canette vide du boîtier.



Mise en place de la canette

Insérez la canette pleine dans le boîtier. Tirez le fil dans la fente A, puis sous le ressort de tension du fil B jusqu'à ce qu'il ressorte dans l'ouverture (voir flèche).

Contrôle : Lorsque vous tirez sur le fil, la canette doit tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

Mise en place du boîtier-canette

Soulevez la languette E et engagez le boîtier-canette à fond sur la broche C du crochet. L'orifice D du boîtier-canette doit être dirigé vers le haut.

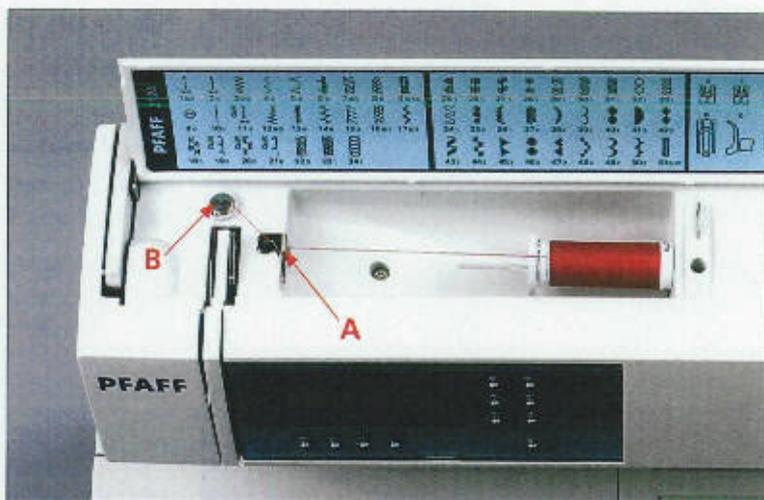
Contrôle : Tirez par mouvements saccadés sur le fil de la canette. Le boîtier-canette ne doit pas tomber du crochet.

Enfilage de votre creative 2124

 **Éteignez l'interrupteur principal**

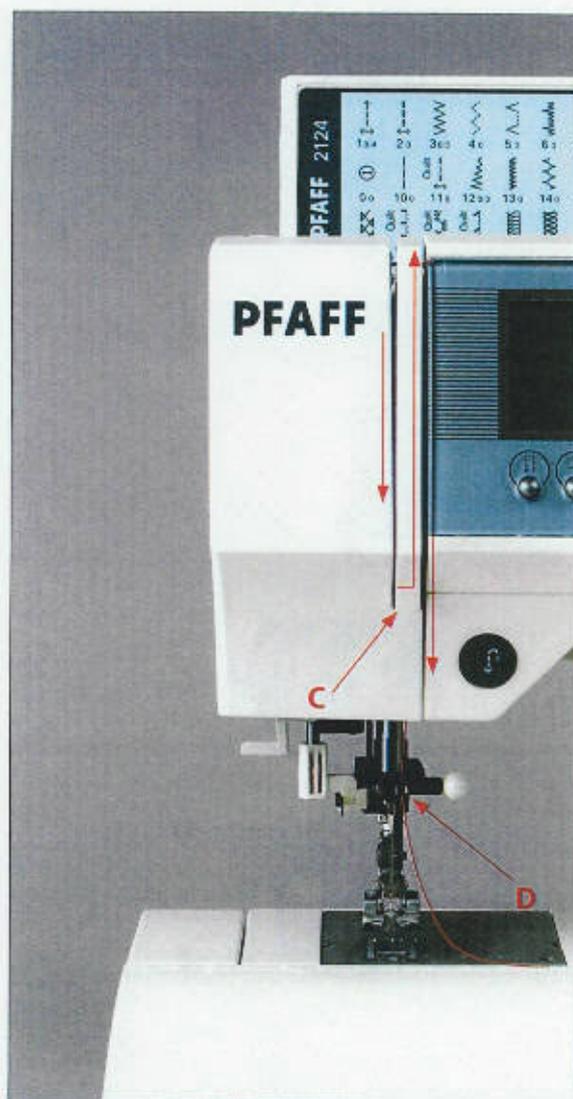
Relevez le pied presseur. Placez le fil sur le porte-bobine et placez un étrier de la même dimension ou légèrement plus grand.

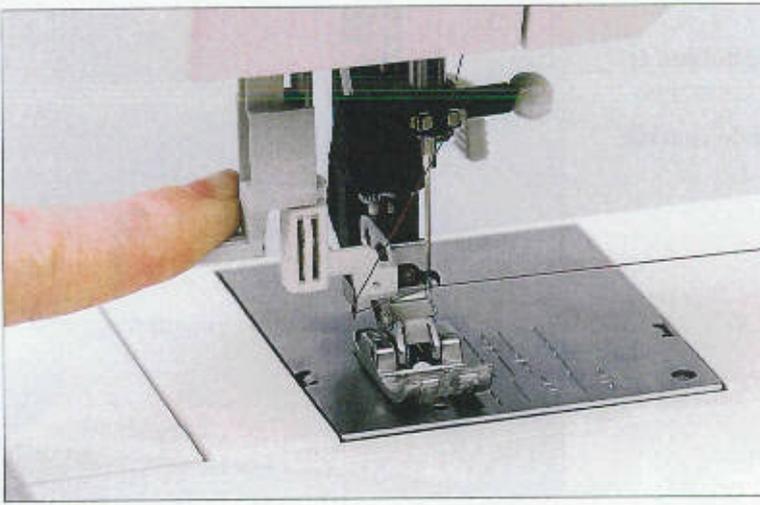
Avec les deux mains, placez le fil dans le guide-fil A de l'avant vers l'arrière. Tirez le fil de droite à gauche dans le guide de pré-tension B.



Passez maintenant le fil dans la fente d'enfilage gauche, vers le bas, en le passant dans le côté droit du disque de tension. Placez le fil autour de la protubérance C vers le haut dans la fente d'enfilage droite jusqu'au releveur de fil. Le fil doit passer dans le levier de relevage de la gauche vers la droite. Passez le fil dans la fente d'enfilage droite en le tirant vers le bas.

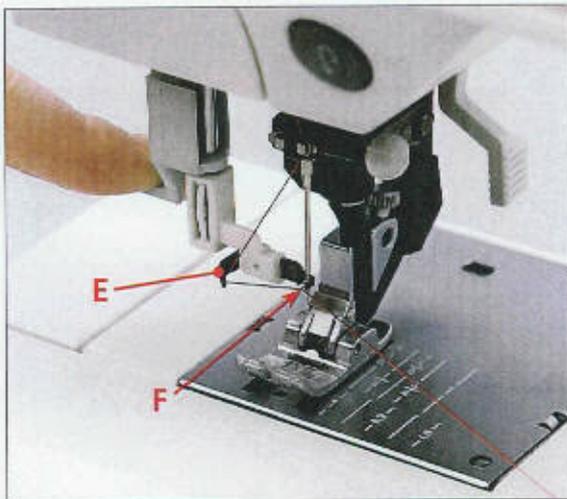
Faites passer le fil derrière un des deux guide-fils D.





Enfileur-aiguille intégré

Grâce à l'enfileur-aiguille de Pfaff, l'enfilage de l'aiguille est beaucoup plus rapide et simple. Abaissez le pied presseur. Ramenez l'enfileur-aiguille tout en bas à l'aide de la manette.



Le petit crochet F pivote alors en direction du chas de l'aiguille. Amenez le fil sous le crochet E et tirez vers l'arrière au-delà du chas de l'aiguille. Tenez le bout du fil et glissez-le jusqu'à l'insérer dans le crochet F.



Relâchez la pression de telle sorte que l'enfileur-aiguille se déplace lentement vers le haut. En même temps, le crochet de l'enfileur pivote vers l'arrière et passe par le chas de l'aiguille.

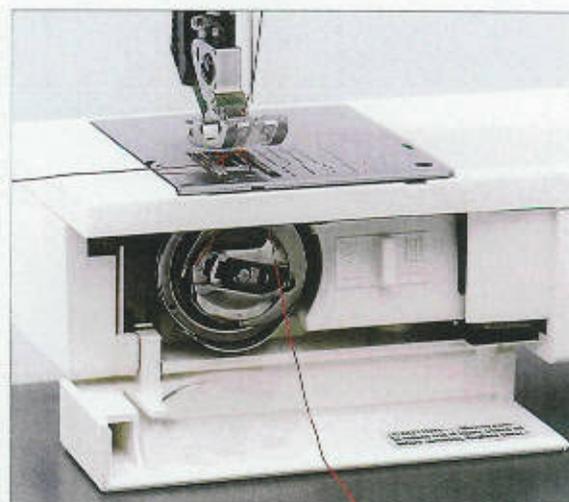
Relâchez un peu l'extrémité du fil de manière à ce qu'il forme une boucle derrière l'aiguille. Relâchez l'enfileur et tirez l'extrémité du fil restante par le chas de l'aiguille.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

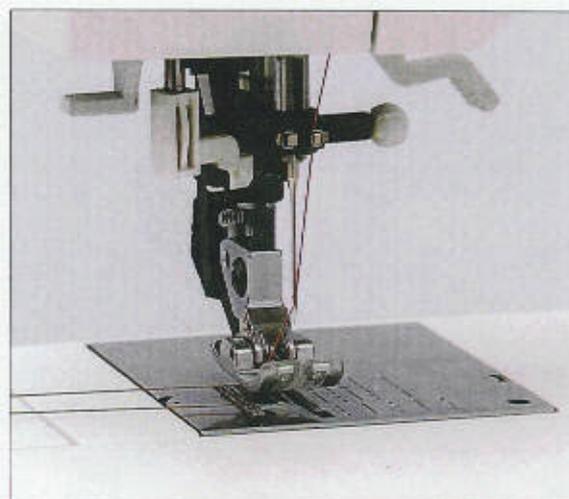
Remontée du fil de canette

Relevez le pied presseur. Tenez fermement le fil de la bobine et appuyez sur la pédale pour que l'aiguille descende et remonte.

Tirez sur le fil de la bobine pour faire remonter le fil de canette.

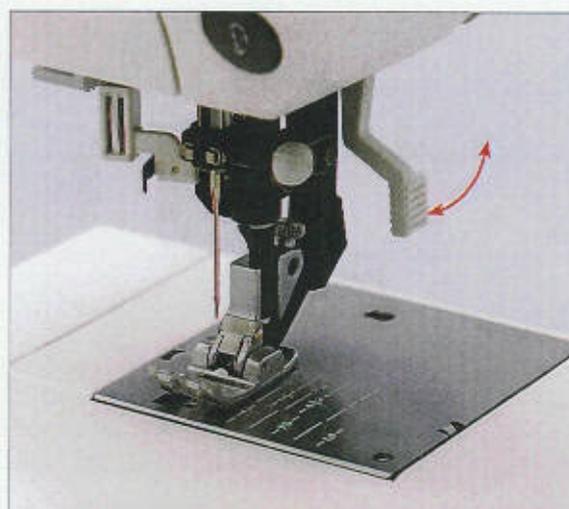


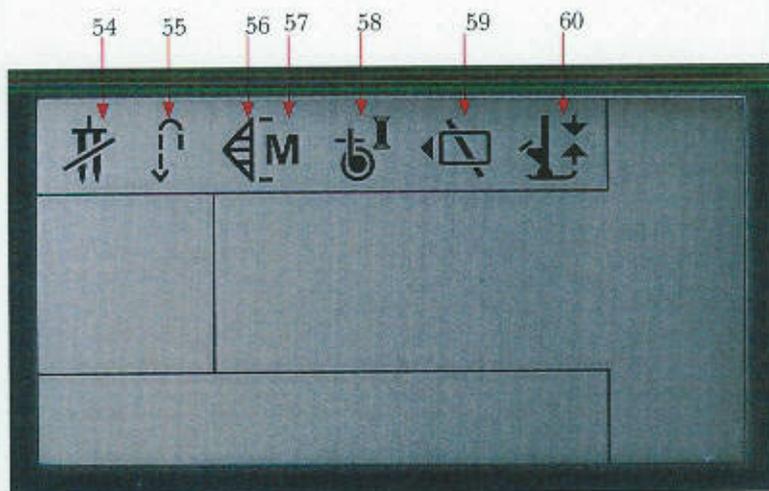
Fermez le couvercle du compartiment canette et tirez les fils de la canette et de la bobine vers la gauche sous le pied presseur.



Releveur du pied presseur

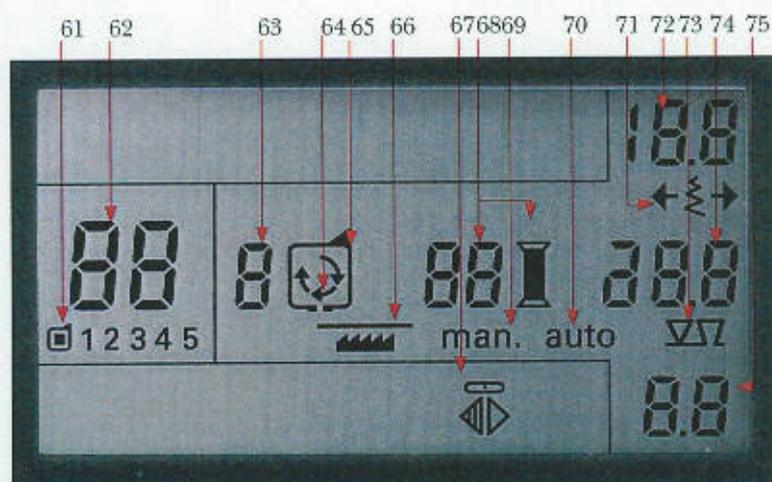
Le pied presseur peut être relevé ou abaissé à l'aide du releveur du pied presseur (37). Pour placer le releveur du pied presseur en position de reprisage, abaissez-le et poussez-le vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans cette position.



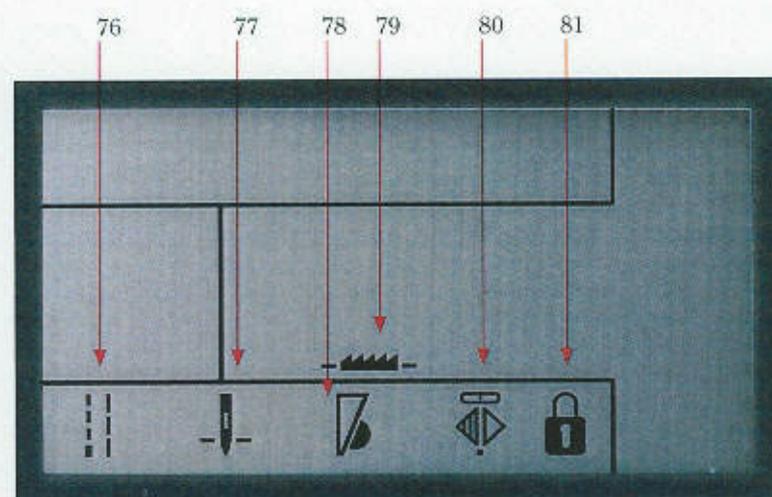


Indications de l'écran

- 54. Signal d'aiguille double
- 55. Marche arrière
- 56. Motif individuel activé
- 57. Monochrome
- 58. Fil cassé
- 59. Carte de borderie
- 60. Positions du pied presseur



- 61. Motif choisi sur une carte de broderie contenant des dessins et des lettres
- 62. Numéro de point ou de motif
- 63. Numéro de cercle à broder
- 64. Rotation du motif
- 65. Indicateur de cercle
- 66. Escamoter les griffes d'entraînement
- 67. Le point sélectionné peut être inversé
- 68. Numéro du bloc de couleur
- 69. Boutonnière manuelle
- 70. Répétition automatique de boutonnière
- 71. Position latérale du point
- 72. Largeur de point et de broderie
- 73. Indicateur d'équilibrage
- 74. Longueur du point et hauteur du motif
- 75. Tension du fil

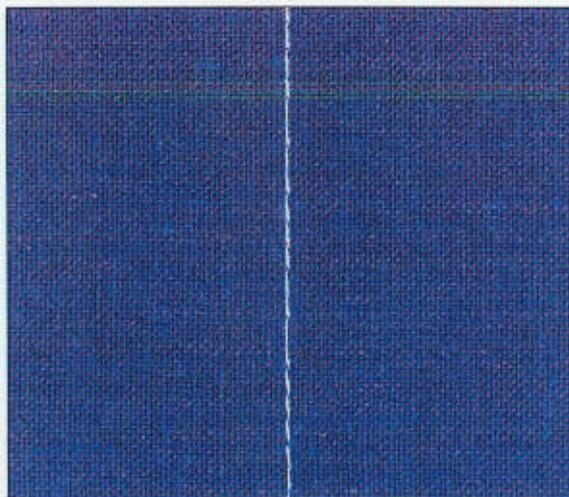


- 76. Point d'arrêt
- 77. Aiguille abaissée
- 78. Couture lente
- 79. Relever les griffes d'entraînement
- 80. Fonction d'inversion active
- 81. Clavier inférieur verrouillé

Mise en route

Pour commencer à coudre avec votre nouvelle Pfaff creative 2124, piquez d'abord un point droit.

Le point droit est automatiquement sélectionné quand vous allumez votre machine. Prenez un morceau de tissu, pliez-le et placez-le sous le pied presseur. Abaissez le pied presseur et commencez à piquer en appuyant sur la pédale. Pour obtenir des points plus courts ou plus longs, modifiez la longueur du point à l'aide du bouton numéro 2 : la longueur de point est affichée à l'écran (74).



Pour piquer un point zigzag, choisissez le point numéro 3 sur le panneau de commandes ; le numéro de point s'affichera à l'écran (62). Prenez un autre morceau de tissu et placez-le sous le pied presseur. Abaissez le pied presseur et commencez à coudre. Pour modifier la largeur du point, appuyez sur le bouton numéro (1) ; la largeur de votre point s'affiche à l'écran (72).



Correction de la tension du fil de bobine

Cette machine gère automatiquement la tension du fil de ses différents points. Selon le type de tissu et de fils que vous utilisez, un réglage manuel peut s'avérer nécessaire.

Si le fil de canette est visible sur l'endroit du tissu, ou si le fil de la bobine est visible sur l'envers du tissu, vous devez ajuster la tension (3).

La tension du fil de bobine se règle à l'aide des boutons de tension + et -. Vos réglages reviendront à zéro quand vous sélectionnez un nouveau point ou un motif.



Tension du fil

Pour obtenir un joli point solide, la tension du fil de bobine doit être correctement réglée, de sorte à ce que les fils se croisent régulièrement entre les deux épaisseurs de tissu.

Les indications suivantes sont valables pour les travaux de couture en général :

Le fil de canette est visible sur l'endroit du tissu :

Le fil de bobine est trop tendu.

Diminuez la tension du fil de bobine.

Le fil de bobine est visible sur l'envers du tissu :

Le fil de bobine n'est pas assez tendu.

Augmentez la tension du fil de bobine.

Pour les points fantaisie et les boutonnières, le fil de bobine doit être visible sur l'envers du tissu.

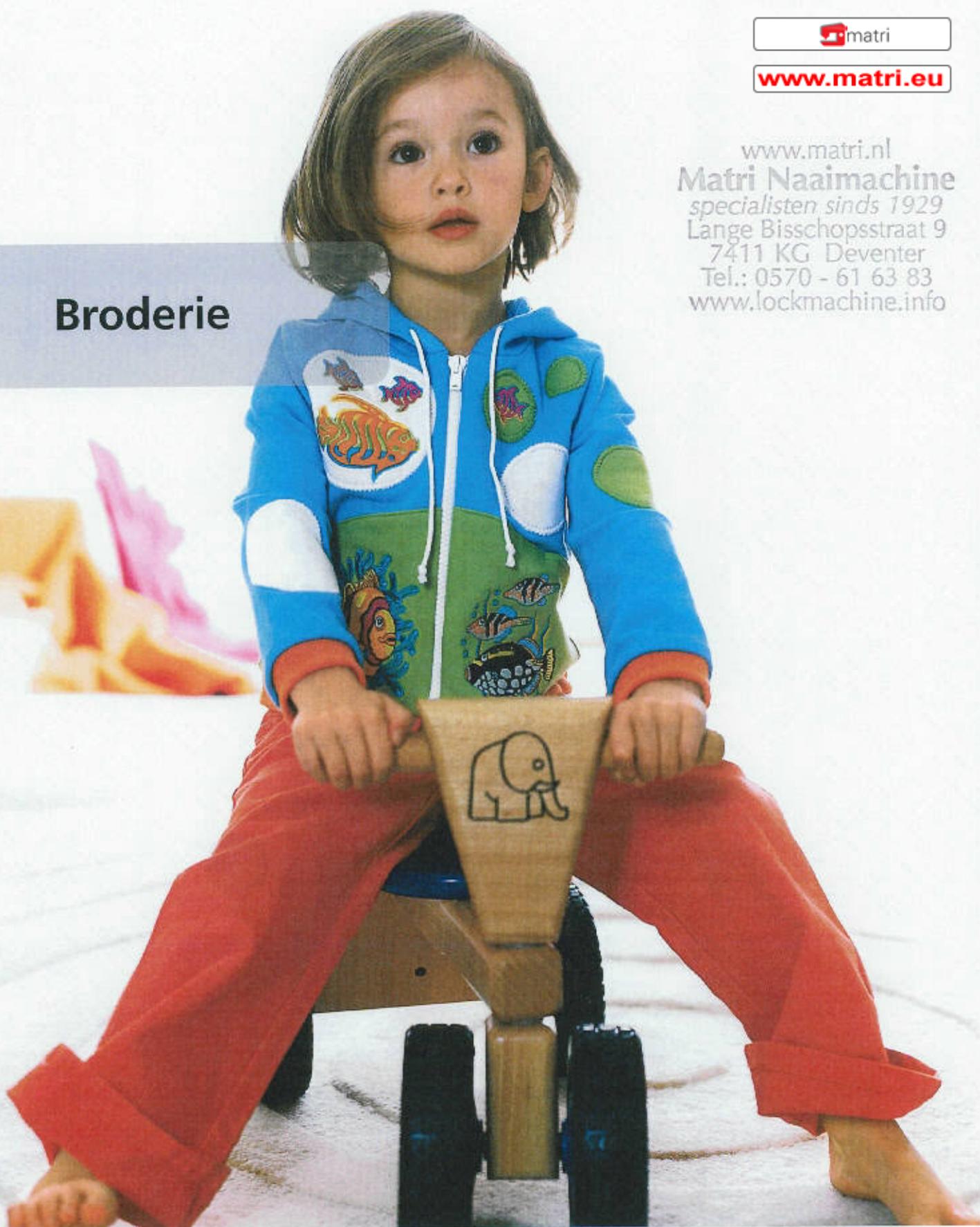




www.matri.eu

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

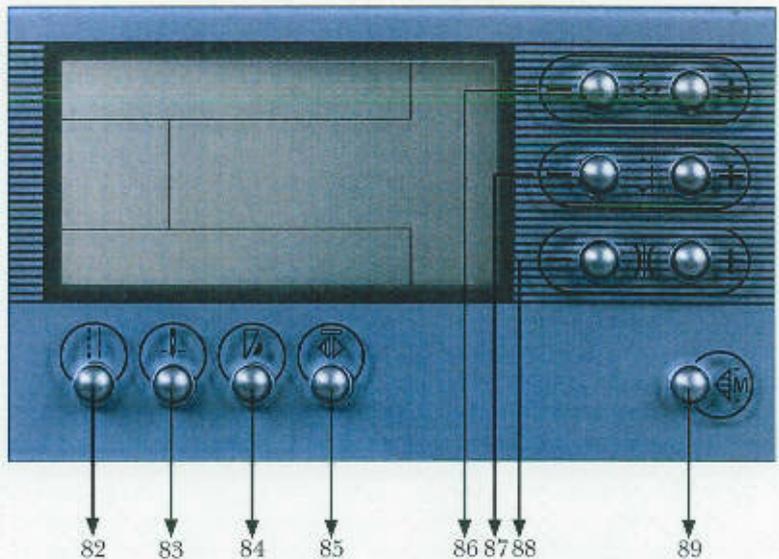
Broderie



Panneau de commandes

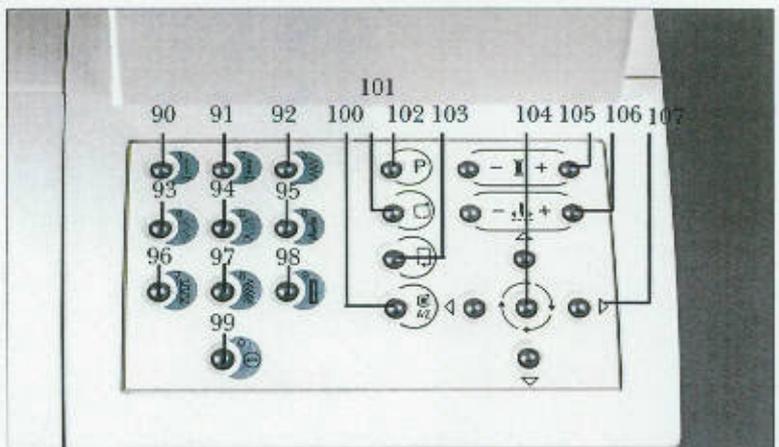
Boutons du panneau de commandes sur la partie frontale de la machine

- 82. Bouton point d'arrêt/bâti
- 83. Bouton Aiguille en Bas/Couper les fils
- 84. Bouton Couture Lente
- 85. Bouton Inversion/Clavier
- 86. Boutons + et -, largeur de point/Motif
- 87. Boutons + et -, longueur de point/Motif
- 88. Bouton + et -, tension du fil
- 89. Motif individuel/Monochrome



Boutons du panneau de commandes sur le socle de la machine

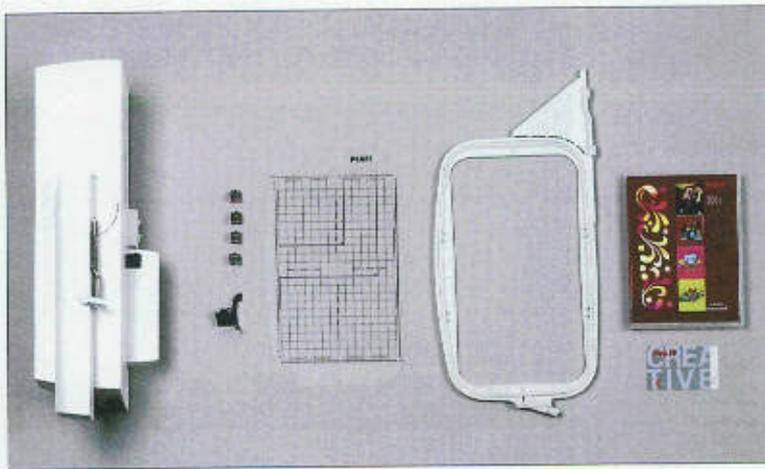
- 90-99 Boutons de sélection de point/motif
- 100. Sélection de motif de broderie/Lettres
- 101. Sélection de la taille du cercle
- 102. Rangement
- 103. Placement
- 104. Rotation
- 105. Boutons + et -, couleur par couleur
- 106. Boutons + et -, point par point
- 107. Positionnement de la broderie



- 108. Bouton de marche arrière

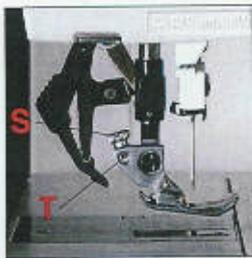


108

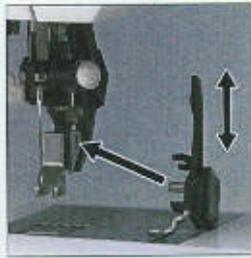


Contenu de l'unité de broderie

Quatre clips, un pied à broder, un gabarit, un cercle (225X140), une carte de broderie creative card 300 et un livret sont fournis avec l'unité de broderie.



1.



2.



3.

Poser le pied à broder

1. Retirez le pied presseur standard. Desserrez avec précaution la vis (S) jusqu'à ce que le trou (T) soit dégagé.
2. Placez le pied à broder en enfonçant la tige dans le trou de la barre du pied presseur le plus loin possible.
3. Resserrez la vis (S).

Pour retirer le pied à broder, desserrez la vis (S) et tirez le pied vers la droite pour le sortir. Resserrez la vis (S).

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

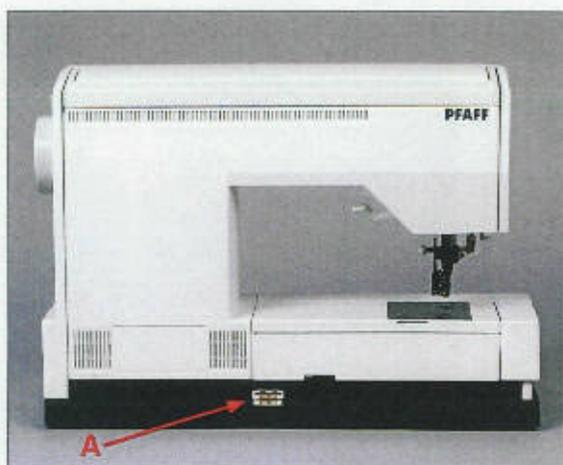
Poser l'unité de broderie



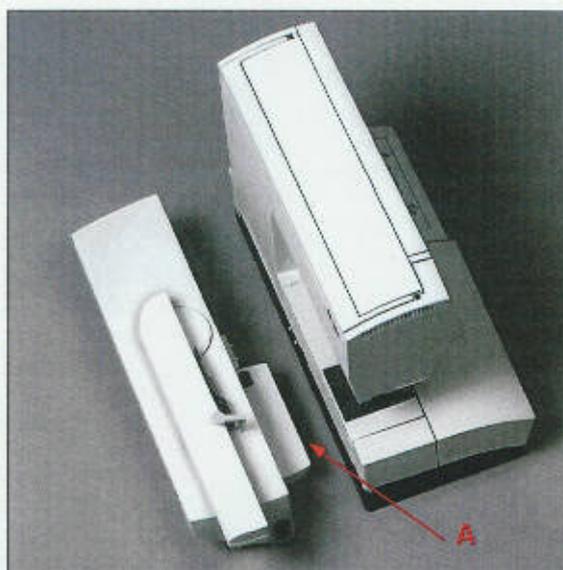
Éteignez l'interrupteur principal

La prise de connexion (A) de l'unité de broderie se trouve à l'arrière de la machine à coudre.

Enfoncez l'unité de broderie de l'arrière vers l'avant dans la prise.



Vérifiez que le bras inférieur de guidage (A) de l'unité de broderie se trouve bien entre le socle et le bras libre et enfoncez-le le plus loin possible. L'unité de broderie est accolée au ras de la machine.



Retirer l'unité de broderie

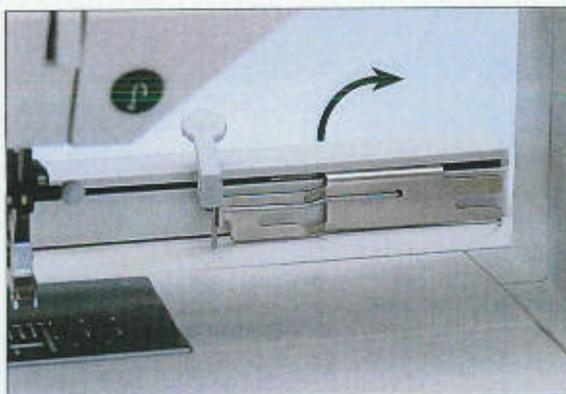


Éteignez l'interrupteur principal

Enfoncez le levier de dégagement (A) et retirez l'unité de broderie en le dégageant vers l'arrière tout en le maintenant parallèle à la machine.

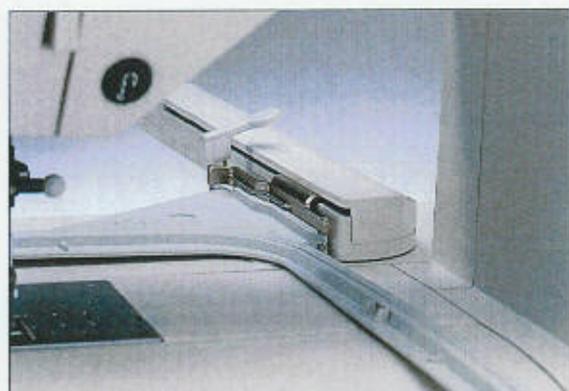
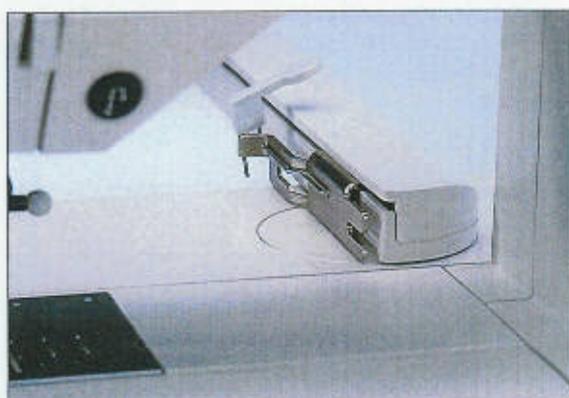
Remarque : Avant d'enlever l'unité de broderie, retirez le cercle et placez le bras de broderie en position droite.





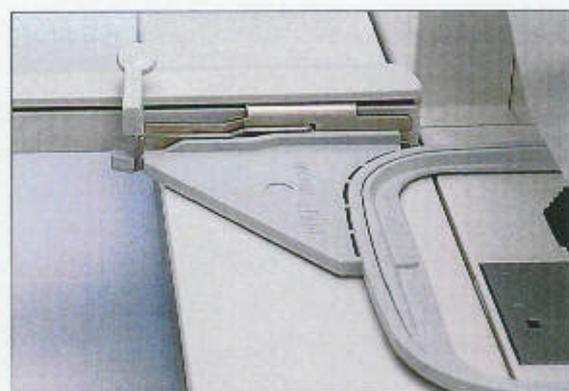
Adapter le cercle sur l'unité de broderie

Pivotez le bras de broderie (47) qui repose encore sur l'unité. Soulevez le bras par la glissière (46) et tournez-le de 90 degrés. Le bras de broderie est verrouillée en position broderie.



Passez le cercle sous le pied à broder en relevant le pied presseur au maximum. La vis de blocage du cercle doit être dirigée vers vous et la tige de guidage (50) dirigée vers la droite.

Glissez le cercle le long du guide métallique (45) de la machine, derrière le levier de dégagement (48), jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Retirer le cercle

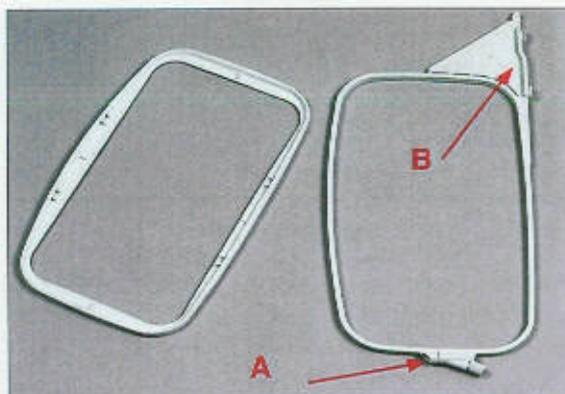
Pour enlever le cercle, enfoncez le levier de dégagement (48) de l'unité de broderie et tirez sur le cercle en le dégageant. Le pied presseur doit être complètement relevé.

Encerclement du tissu

Un cercle à broder rectangulaire (140x225 mm) est fourni avec votre machine. Il existe également deux cercles à broder ronds, de 80x80 mm et de 120x115mm de dimensions.

Remarque : Pour obtenir de meilleurs résultats, posez un entoilage sous le tissu et le cercle.

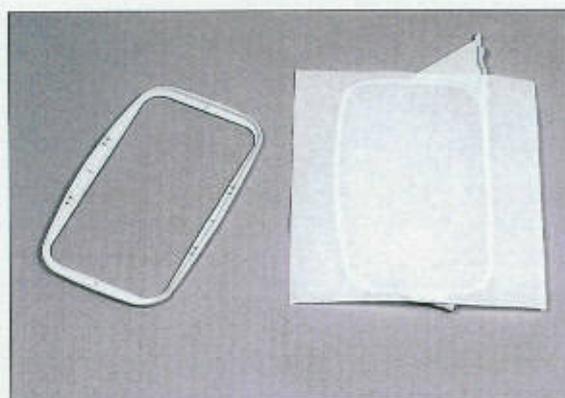
Le tissu avec son entoilage doivent être bien tendus dans le cercle et donc être bien à plat. Si le tissu est de travers ou mal tendu, la broderie ne sera pas réussie. Des défauts peuvent apparaître, comme des zones de couleur qui se chevauchent, des lignes de contour qui ne se rejoignent pas, des faux-plis ou des zones non brodées.

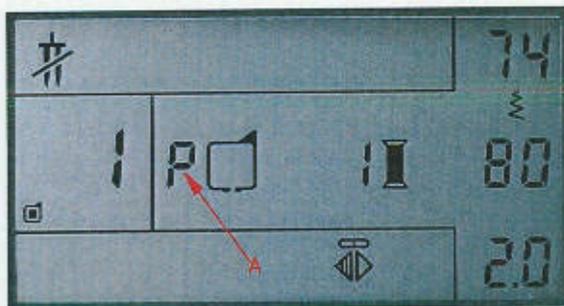


Pour fixer le tissu dans le cercle :

1. Desserrez la vis de blocage (A) et enlevez le cercle intérieur.
2. Placez le cercle extérieur devant vous avec les tiges de guidage (B) dirigées vers la droite pour la fixation à l'unité de broderie. La vis de blocage est maintenant dirigée vers vous.
3. Placez l'entoilage, puis le tissu, sur le cercle extérieur, l'endroit étant dirigé vers le haut. Le tissu doit dépasser des bords du cercle.
4. Enfoncez le cercle intérieur sur le cercle extérieur en emprisonnant le tissu. Serrez légèrement la vis de blocage et tendez le tissu et l'entoilage dans le cercle en tirant sur la partie qui dépasse. Prenez garde à ne pas faire de faux-plis. Les deux cercles doivent être parallèles.
5. Serrez ensuite fermement la vis de blocage.
6. Fixez les clips.

Remarque : Votre doigt doit rebondir si vous tapotez sur la partie encadrée du tissu.





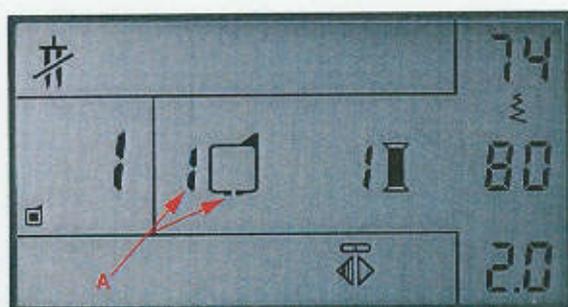
Boutons de fonctions de broderie

Ce chapitre détaille les fonctions de broderie et leurs boutons.

Position de rangement (parking)

Le bouton de position de rangement (102) sert à placer l'unité de broderie en position de repos ou bien à la ranger dans sa mallette (accessoire en option). La lettre P s'affichera à l'écran.

Remarque : Avant d'appuyer sur le bouton de position de rangement, retirez le cercle.

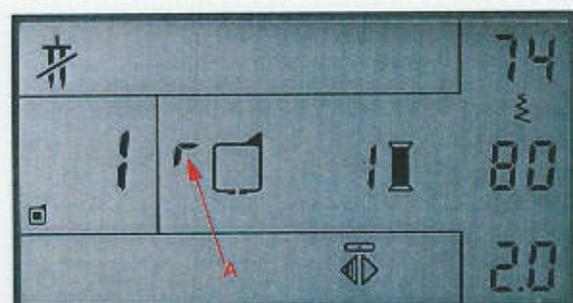


Bouton de sélection de cercle

Pour broder avec votre Pfaff creative 2124, vous devez sélectionner un cercle à broder. 3 tailles différentes de cercles sont disponibles : 225x140 mm (n° 1 à l'écran), 120x115 mm (n° 2) et 80x80 mm (n° 3). Pour sélectionner un cercle, appuyez sur le bouton (101) de sélection de cercle jusqu'au numéro correspondant à votre cercle. Par défaut et pour de meilleurs résultats, votre machine vous recommande toujours le plus petit cercle lorsque vous sélectionnez votre motif. Le numéro et l'icône (A) de cercle s'affichent à l'écran.

Si la taille ou la position du motif interdisent le choix d'un autre cercle, vous entendrez un bip sonore et le numéro du cercle clignotera.

Remarque : Si vous avez inversé et/ou pivoté un motif, puis changé le cercle, ces paramètres seront remis à zéro.



Placement précis de motif

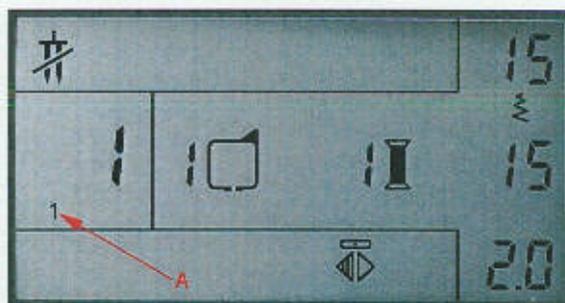
Cette fonction vous permet de vérifier le placement des contours extérieurs de votre motif. À chaque fois que vous appuyez sur le bouton de placement Précis (103), le cercle à broder se déplace vers un angle, en partant toujours de l'angle supérieur gauche. À l'écran, vous verrez une flèche (A) clignoter à côté du cercle, vous indiquant dans quel angle se trouve l'aiguille.



Sélection de motif de broderie/lettres

Le bouton de sélection de motif de broderie/lettres (100) vous permet de passer des motifs aux lettres.

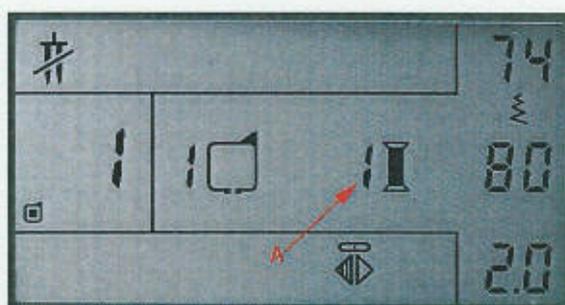
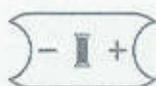
Un numéro correspondant à chacune des lettres s'affichera à l'écran (A). Quand une carte contient des motifs et des lettres, l'icône du petit cercle apparaît à l'écran.



Couleur par couleur

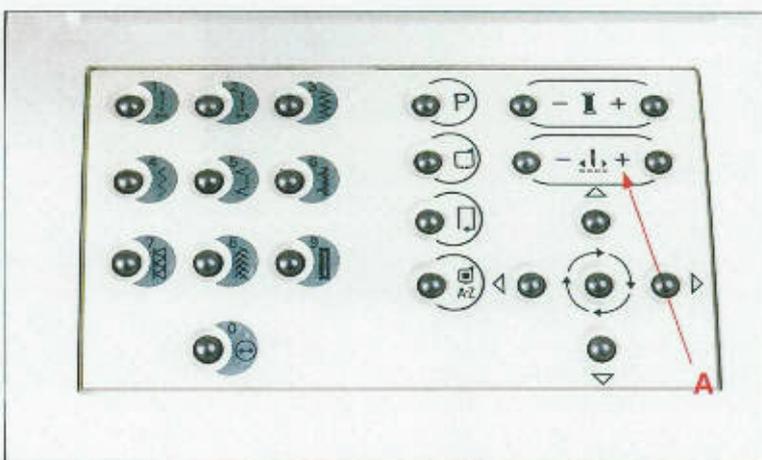
La fonction couleur par couleur (105) vous permet de vous déplacer entre les différentes couleurs d'un motif. Pour revenir en arrière dans un motif, appuyez sur le bouton - ; pour avancer au début du bloc de couleur suivant, appuyez sur le bouton +.

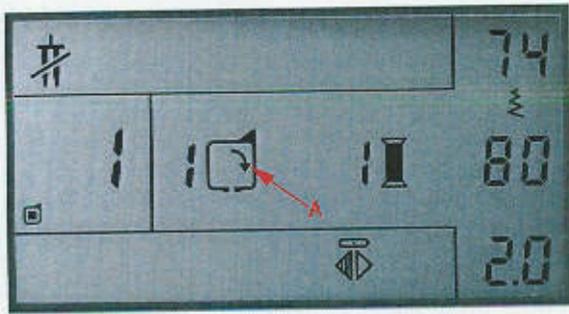
Le numéro de la couleur s'affichera à l'écran (A).



Point par point

La fonction point par point (A) (106) vous permet de progresser point par point dans un motif. Cette fonction est utile quand il ne vous reste plus de fil dans la canette ou dans la bobine et que vous souhaitez revenir de quelques points en arrière. Pour reculer dans un motif, appuyez sur le bouton - ; pour avancer, appuyez sur le bouton +.

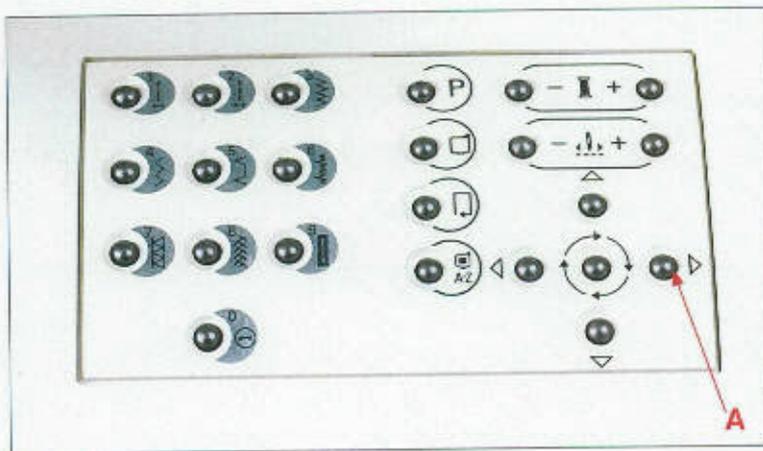




Bouton de rotation

Grâce à cette fonction, vous pouvez faire pivoter votre motif par tranche de 90°. Quand vous appuyez sur le bouton de rotation (104), une flèche apparaît dans l'icône du cercle (A) pour vous signaler que vous avez tourné votre motif.

Remarque : Si le motif ne tient plus dans le cercle après l'avoir tourné de 90°, il sera automatiquement tourné de 180°.

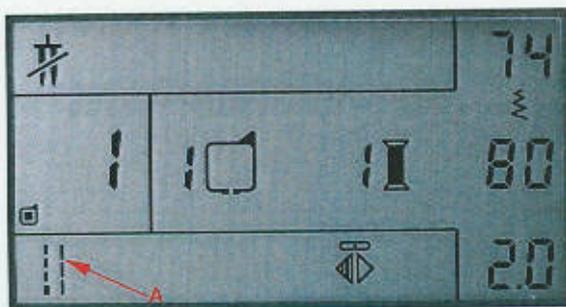


Boutons de positionnement

Les flèches de positionnement (107) (A) vous permettent de déplacer le motif dans 4 sens différents dans le cercle. Lorsque votre broderie atteint les limites du cercle à broder, un signal sonore est émis.

Si vous souhaitez revenir au point initial, appuyez simplement sur le numéro de motif.

Remarque : Si vous souhaitez modifier la taille, pivoter ou inverser votre motif, nous vous conseillons de le faire avant de le déplacer. Autrement, les modifications seront limitées par la taille du cercle.



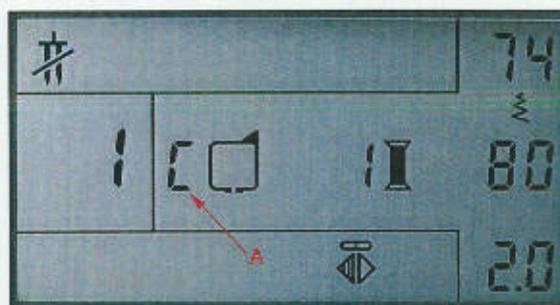
Bouton point d'arrêt/Bâti

Si vous appuyez sur le bouton de point d'arrêt/bâti (82) avant de commencer à broder, vous activez le point de bâti et l'icône arrêt/bâti (A) s'affichera à l'écran. Votre machine piquera alors grossièrement un carré, à l'extérieur de la zone de broderie du motif.

La fonction de bâti est utile quand vous travaillez sur des tissus qui ne peuvent pas être tendus dans le cercle. Vous pouvez utiliser cette fonction pour bâtir le tissu et l'entoilage ensemble.

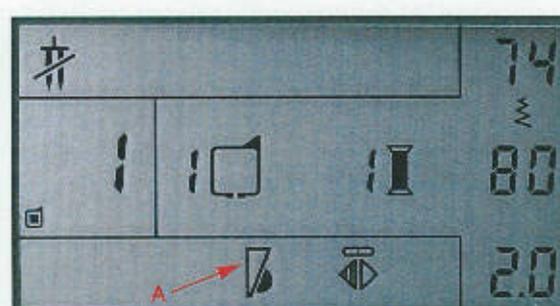
Bouton Aiguille en Bas/Couper les fils

En mode broderie, quand on appuie sur le bouton Aiguille en Bas/Couper les fils (83), le cercle avance pour qu'il vous soit plus facile de couper les fils de points sautés. Dans ce cas, un C clignotant remplace le numéro de cercle (A) à l'écran. Appuyez de nouveau sur le bouton pour que le cercle reprenne sa position précédente.



Couture Lente

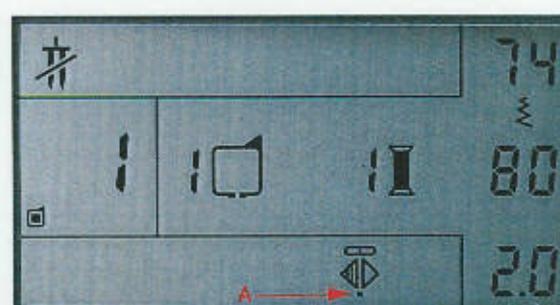
En appuyant sur le bouton de couture lente (84), la machine ralentit. Le symbole (A) s'affichera à l'écran. Le bouton de couture lente est utile lorsqu'il est nécessaire de coudre avec des fils spéciaux (par exemple du fil métallique) ou des tissus fins.

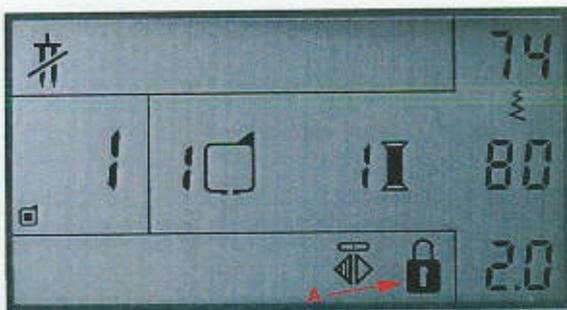


Inversion symétrique

Utilisez ce bouton (84) si vous voulez inverser symétriquement votre motif. Quand le bouton est activé, un petit point (A) s'affiche sous l'icône d'inversion de motif.

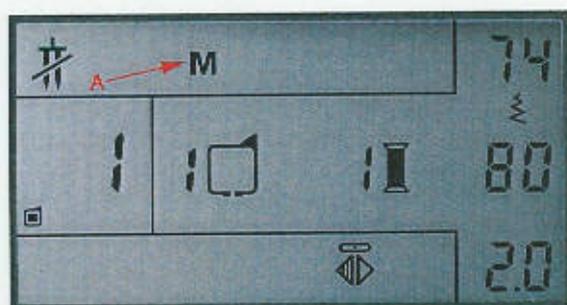
Remarque : Inversez votre motif avant de le déplacer pour que les modifications ne soient pas limitées par la taille du cercle.





Bouton de verrouillage du panneau de commandes

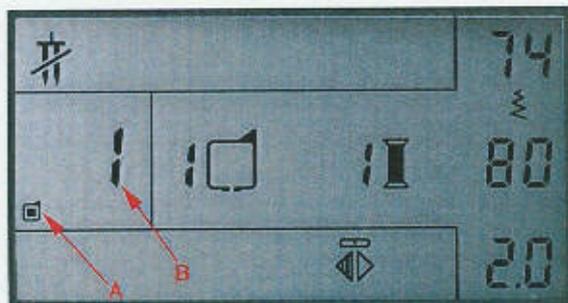
Si vous appuyez sur le bouton d'inversion symétrique (85) pendant plus d'une seconde, les boutons du panneau de commandes du socle de la machine seront verrouillés. Le symbole de verrouillage (A) s'affichera à l'écran. Pour le déverrouiller, appuyez de nouveau sur le bouton d'inversion symétrique pendant plus d'une seconde.



Motif Individuel/Monochrome

En activant la fonction monochrome (89), le motif choisi est piqué sans s'arrêter aux changements de couleur. Le symbole monochrome (A) s'affiche alors à l'écran. Pour désactiver cette fonction, appuyez de nouveau sur le bouton Monochrome.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info



Bouton de sélection de point/Motif

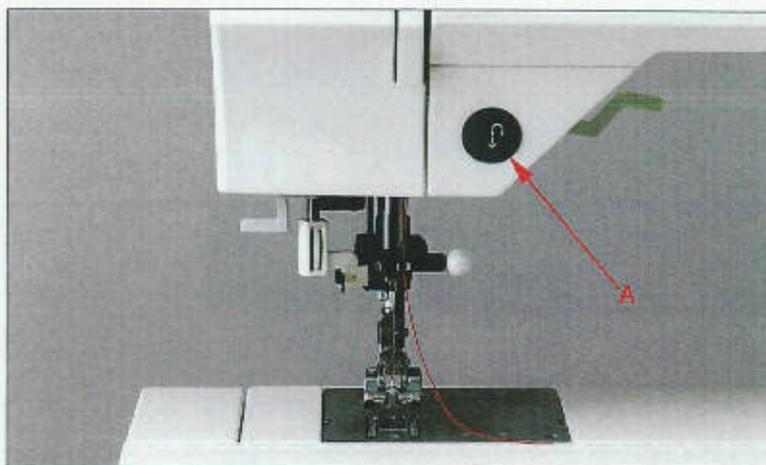
En mode broderie, les boutons (90-99) de sélection de point/broderie permettent de choisir un motif. Si votre carte contient des motifs et des lettres, l'icône (A) s'affichera à l'écran. Si elle ne contient que des lettres, le numéro affiché sous le numéro du motif indiquera le numéro de la lettre en commençant par 1.

Si vous avez choisi un motif qui n'existe pas sur la carte, le numéro du motif (B) clignotera et reviendra sur le motif préalablement sélectionné.

Démarrage/arrêt : bouton de marche arrière

En mode broderie, le bouton de couture en marche arrière (108) se convertit en bouton de démarrage/arrêt. Utilisez ce bouton pour commencer à broder et quand vous voulez arrêter. Pour commencer à broder, maintenez le bouton enfoncé.

 **Remarque :** Vous pouvez aussi utiliser la pédale pour broder.



Largeur du motif

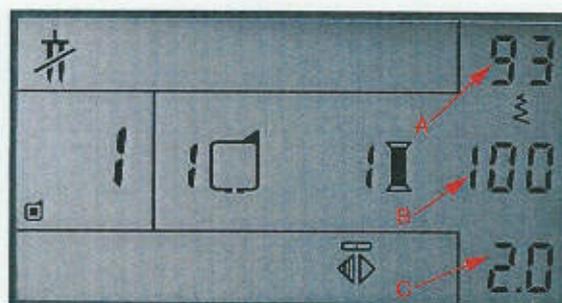
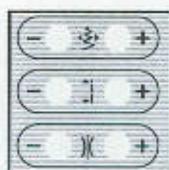
La largeur du motif est indiquée à l'écran en mm (A). Vous pouvez la modifier en appuyant sur les boutons + et - (86). Le motif peut être redimensionné de 75% à 125% de la taille initiale.

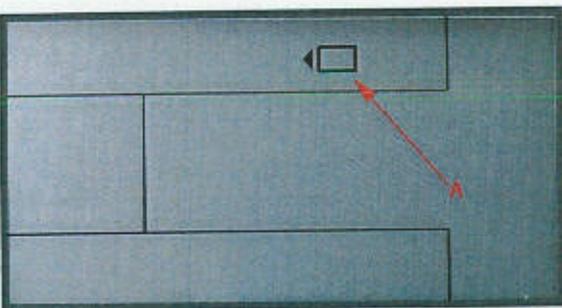
Longueur du motif

La longueur du motif est indiquée à l'écran en mm (B). Vous pouvez la modifier en appuyant sur les boutons + et - (87). Le motif peut être redimensionné de 75% à 125% de la taille initiale.

Tension du fil

Quand vous sélectionnez un motif, la tension du fil est réglée sur une valeur prédéfinie (C). Si vous souhaitez modifier la tension du fil, utilisez les boutons + et - (88) pour augmenter ou réduire la tension.

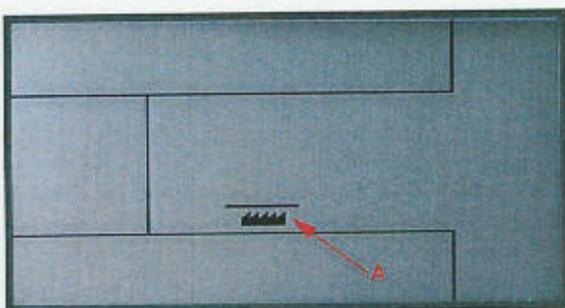




Messages affichés pendant la broderie

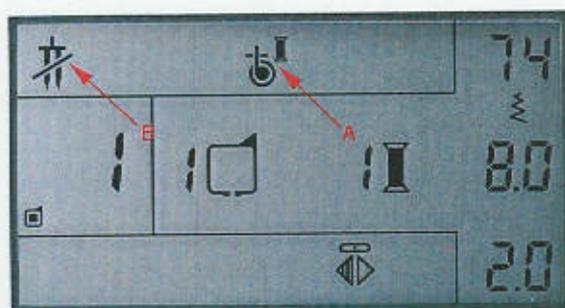
Insérer la carte de broderie

Quand l'icône de la carte de broderie clignote (A), vous devez insérer la carte.



Escamoter les griffes d'entraînement

Si cette icône (A) s'affiche, vous devez escamoter les griffes d'entraînement.



Fil cassé

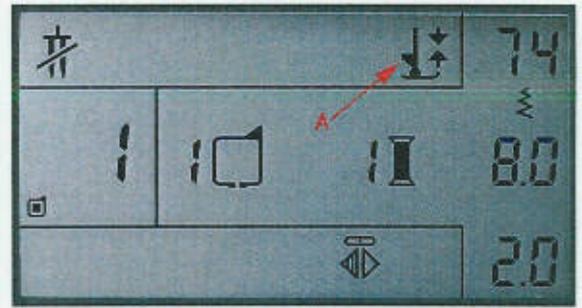
Si votre fil de bobine se casse, l'icône (A) s'affiche sur votre écran. Renfilez votre machine, fils de bobine et de canette, puis appuyez de nouveau sur le bouton de marche arrière pour continuer à broder.

Signal d'aiguille double

Le signal d'aiguille double (B) vous informe que vous ne pouvez pas utiliser une aiguille double. L'utilisation d'une aiguille double est incompatible avec la broderie.

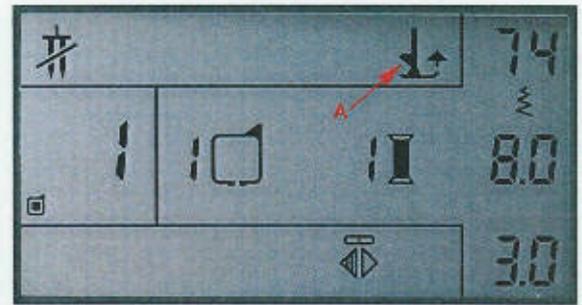
Position de reprisage

Cette icône (A) vous indique de placer le pied presseur en position de reprisage. Abaissez doucement le releveur du pied presseur et poussez-le vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la position de reprisage. Appuyez sur le bouton de marche arrière pour commencer à broder. L'icône d'avertissement disparaît alors.



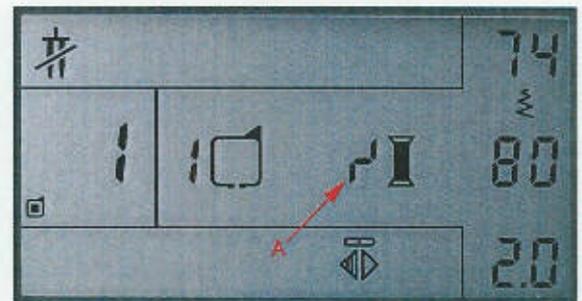
Relever le pied presseur

Quand le symbole (A) s'affiche et que la flèche clignote, vous devez relever le pied presseur sur sa position maximale. L'avertissement disparaît quand vous commencez à broder.



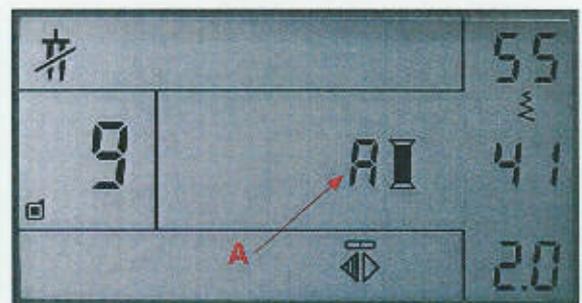
Couper le fil

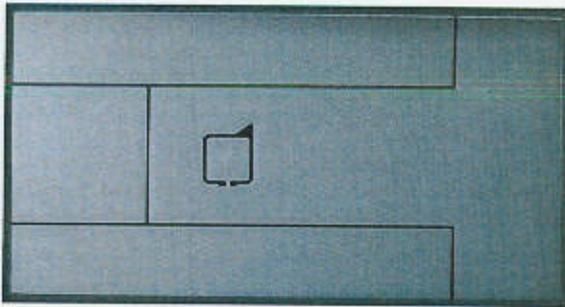
Après avoir piqué quelques points, votre Pfaff creative 2124 s'arrête et affiche un symbole clignotant (A) vous indiquant de couper le bout de fil. Après l'avoir coupé, appuyez de nouveau sur le bouton de marche arrière et la machine continuera à broder.



Arrêt pour motif d'application ou Richelieu

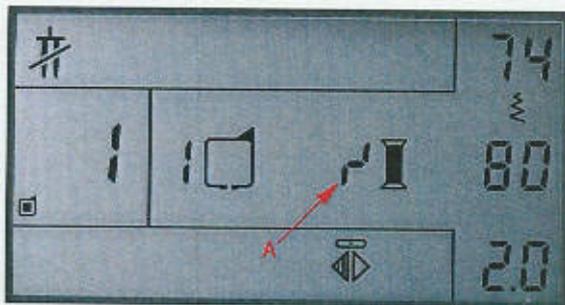
Quand vous brodez une application ou une dentelle Richelieu, vous verrez apparaître à l'écran un A clignotant au lieu du numéro de couleur ; il vous indique un arrêt dans le motif.





Commencer à broder

1. Posez le pied à broder et enfilez la machine.
 2. Posez l'unité de broderie et placez le pied presseur en position relevée. Allumez votre machine.
 3. La machine vous invite à appuyer sur le bouton de sélection de cercle pour le calibrer.
-
4. Insérez votre carte de broderie creative et choisissez un motif. Le numéro du motif s'affiche à l'écran. Votre machine choisira le plus petit cercle possible pour ce motif. Fixez le cercle avec le tissu sur l'unité de broderie. Le cercle mis en place doit correspondre à celui indiqué à l'écran pour pouvoir broder. Appuyez si besoin est sur le bouton de sélection de cercle pour modifier le cercle.
 5. Enfilez votre machine avec la couleur n° 1. (Pour plus d'informations sur les couleurs, consultez votre livret de broderie.)
 6. Appuyez pendant quelques secondes sur le bouton de couture en marche arrière pour commencer à broder. La machine va alors commencer à calibrer le cercle et vous demande de placer le pied presseur en position de reprisage. Abaissez doucement le pied presseur et poussez-le vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la position de reprisage. Une fois le pied presseur en position de reprisage, appuyez de nouveau sur le bouton de marche arrière pour que la machine commence à piquer. Après quelques points, la machine s'arrêtera pour vous permettre de couper le bout de fil. Le symbole pour couper les fils clignote à l'écran. Coupez le fil et appuyez sur le bouton de marche arrière pour continuer à broder.
 7. Après avoir piqué la première couleur, la machine s'arrête et le numéro 2 clignote. Enfilez le fil de bobine n° 2 et continuez à broder. Répétez l'opération pour chacune des couleurs.
 8. Une fois votre motif entièrement brodé, la machine retourne automatiquement au début du motif. Le chiffre 1, correspondant à la première couleur du motif, clignote alors à l'écran. Retirez le cercle de la broderie et coupez les bouts de fils.
 9. Appuyez sur le bouton de position de rangement et éteignez la machine. Placez le bras de broderie dans sa position de rangement et retirez l'unité de broderie.



Broder des mots

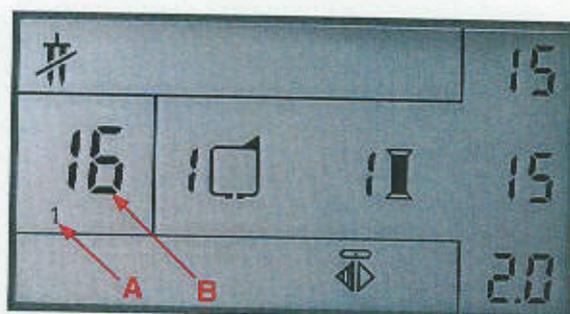
La carte 300 est fournie avec votre Pfaff creative 2124. Elle contient 17 motifs et deux modèles de lettres, Majuscules et Monogrammes.

1. Posez le pied à broder et enfilez la machine.
2. Posez l'unité de broderie et placez le pied presseur en position haute. Allumez la machine.
3. La machine vous invite à appuyer sur le bouton de sélection de cercle pour le calibrer.
4. Appuyez sur le bouton de sélection de police pour choisir la police Majuscules, représentée par le chiffre 1, qui s'affichera sous le numéro de motif (A) sur votre écran.
5. Chaque lettre est représentée à l'écran par un nombre (voir votre livret de broderie). Pour broder le mot "Pfaff", sélectionnez le n° 16, qui représente le "P", et vérifiez que le nombre 16 est affiché à l'écran (B). Choisissez le cercle que vous voulez utiliser à l'aide du bouton de sélection de cercle. Posez votre cercle avec le tissu.

Une fois la première lettre choisie, vous pouvez la pivoter, l'inverser ou en modifier la taille. Appuyez une fois sur le bouton de rotation et vous verrez une flèche dans le cercle. À l'aide des boutons de positionnement de broderie, déplacez votre lettre jusqu'à la position voulue dans le cercle.

6. Appuyez sur le bouton de marche arrière pour commencer à broder. Une fois la première lettre brodée, sélectionnez la lettre suivante, le "F" (n° 32). La lettre suivante se place automatiquement à la suite de la première. Piquez les lettres suivantes de la même manière.

Si vous avez pivoté, élargi, diminué et/ou inversé la première lettre, tous ces réglages seront adaptés automatiquement aux lettres suivantes tant que vous travaillez le motif.



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Remarque : Lorsque vous positionnez les caractères à proximité d'un bord du cercle à broder, assurez-vous d'avoir assez d'espace, en fonction de la hauteur et de la largeur, pour les caractères que vous souhaitez broder.

Si un caractère est trop haut et / ou trop large pour se placer à côté du caractère précédent, le cercle se remet en position au centre de la zone à broder. Vous pouvez choisir de déplacer le caractère dans la meilleure position possible ou d'encercler à nouveau le tissu afin d'éviter un positionnement incorrect.



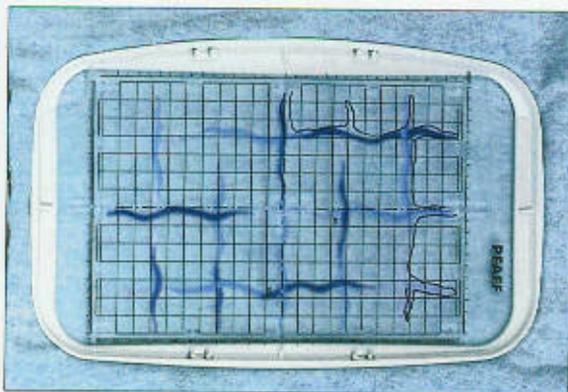
Utilisation du gabarit de broderie

Un gabarit de broderie est fourni avec votre machine ; il vous aidera à tracer des lignes de repères pour positionner plus facilement les motifs sur le tissu à broder. Quand vous utilisez le gabarit de broderie, assurez-vous que le mot "Pfaff" est lisible dans le coin droit et que les deux encoches se trouvent sur la gauche.

Le gabarit est composé d'une règle graduée en mm et en pouces, sur les bords. Le champ de broderie est représenté par des incisions.

Positionnement correct de la broderie

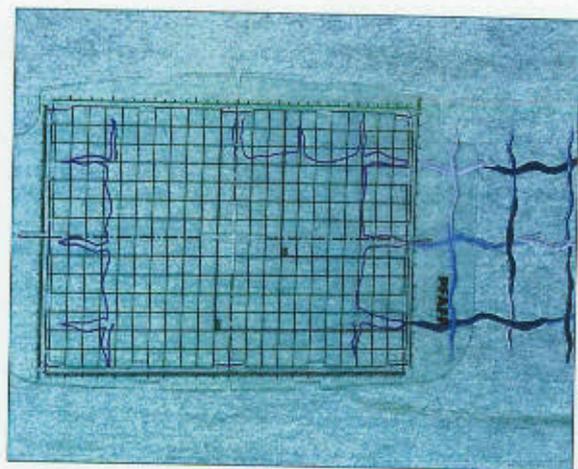
Avant d'encercler le tissu, sélectionnez le motif de broderie et le cercle qui convient. Placez le gabarit dans le cercle. Glissez le cercle sur le bras de broderie. Appuyez sur le bouton de placement et tracez les coins de votre broderie à l'aide d'un crayon effaçable. Prenez le gabarit et placez-le sur le tissu à broder. Après avoir positionné le gabarit, tracez les lignes de placement du cercle sur le tissu avec un feutre effaçable. Quand vous placez le tissu dans le cercle, alignez vos tracés avec les repères de guidage sur le cercle.



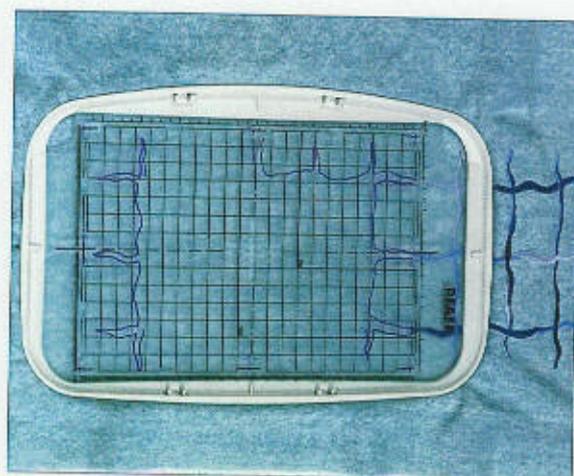
Piquer plusieurs broderies l'une après l'une

1. Si vous voulez piquer plusieurs broderies l'une après l'une, votre gabarit Pfaff vous sera d'une grande aide. Piquez votre premier motif de broderie et retirez le cercle de l'unité de broderie. Placez le gabarit dans le cercle et tracez les lignes extérieures du motif.

- Après avoir tracé le motif sur le gabarit, placez-le sur votre tissu. Tracez les lignes de positionnement du cercle sur le tissu avec un feutre effaçable.

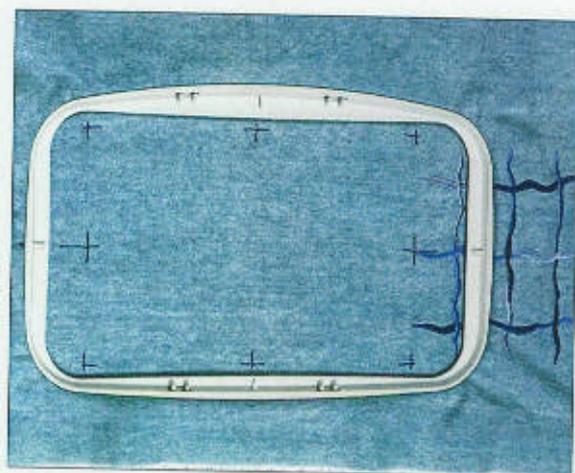


- Quand vous placez le tissu dans le cercle, alignez les lignes tracées avec les repères de guidage sur le cercle.



- Retirez le gabarit et replacez le cercle sur la machine pour commencer à broder.

Remarque : Vous pouvez aussi utiliser le gabarit si vous faites d'abord un essai de piqûre du motif sur une chute avant de réaliser la broderie définitive. Il n'est pas nécessaire de broder la totalité du motif, vous pouvez simplement tester les unes après les autres les différentes couleurs et broder le pourtour. (Généralement en dernière couleur.) Après avoir réalisé votre essai, placez le gabarit sur le motif de broderie et tracez le pourtour.





Entoilages

L'entoilage est une fourniture indispensable pour l'obtention de belles broderies. Que vous brodiez, que vous piquiez des points fantaisie, que vous exécutiez des points satins ou des points d'ourlet à jours, vous devez placer un entoilage sous votre tissu. Il existe plusieurs types d'entoilages.

Entoilage déchirable

L'entoilage déchirable se déchire après avoir brodé le motif ; ce type d'entoilage est destiné aux tissus stables, en coton, tels que le denim, le coton tissé ou encore les textiles, le lin, etc. Quand vous tirez sur l'entoilage pour le déchirer, vous devez toujours maintenir la partie brodée.

Entoilage thermofusible

Les entoilages thermofusibles sont temporairement collés sur l'envers du tissu avant de commencer à broder. Quand la broderie est finie, l'entoilage est soigneusement déchiré. Les entoilages thermofusibles s'appliquent sur les tissus mous et glissants coupés dans le biais et sur les tissus instables tissés ou tricotés.

Entoilage à découper

Ce type d'entoilage est découpé dans et autour de la broderie après l'avoir piquée. Il est souvent utilisé avec les tissus extensibles.

Entoilage soluble à l'eau

Les entoilages solubles se dissolvent dans l'eau. Ils peuvent être posés sur l'endroit ou sur l'envers du tissu. Ce type d'entoilage est souvent utilisé sur l'endroit des tissus tels l'éponge, le polaire, la maille polaire, les molletons et autres tissus dans lesquels les points peuvent pénétrer et disparaître. Il sert également à la broderie de dentelle.

Vérifiez que le tissu sur lequel vous posez l'entoilage soluble est lavable. Conservez vos entoilages solubles dans un sac en plastique hermétique, ceux-ci étant sensibles à l'humidité.

Entoilage adhésif

Les entoilages adhésifs disposent d'une face collante et sont efficaces pour les tissus difficiles à encercler. Au lieu d'encercler le tissu, vous placez l'entoilage, côté papier vers le haut. Soulevez un coin du papier et décollez-le. Vous avez maintenant une surface collante sur laquelle vous poserez le tissu à broder. Vous pouvez aussi utiliser la fonction de bâti pour vous assurer que le tissu restera bien en place. Une fois la broderie terminée, vous pouvez déchirer l'entoilage.

Entoilage thermofusible

L'entoilage thermofusible est utilisé avec les tissus fragiles qui risqueraient d'être abîmés par la déchirure de l'entoilage déchirable ou qui ne supportent aucune humidité. Posez l'entoilage dans le cercle avec le tissu avant de piquer et éliminez-le au fer à repasser, réglé sur coton ou lin, sans vapeur.

Remarque : Éloignez l'entoilage de tout environnement humide (eau, humidité), qui provoquerait une détérioration de votre tissu.



Aiguilles

Les aiguilles jouent un rôle important dans la broderie. Le résultat final dépend de l'aiguille utilisée et de son état. La taille normale des aiguilles à broder est de 80.

Changez souvent d'aiguille et vérifiez qu'elle est correctement insérée, côté plat dirigé vers l'arrière.

Aiguilles à broder

L'aiguille à broder est une aiguille à pointe bille fine avec un très grand chas par rapport à une aiguille normale. Ce plus grand chas assure une plus grande mobilité du fil pendant la broderie et facilite le passage des fils fantaisie beaucoup plus épais.

Aiguilles métalliques

L'aiguille métallique convient aux fils métalliques et aux autres fils spéciaux. Elle a un long chas allongé et une gorge plus large pour éviter de d'abîmer les fils plus épais et les fils métalliques à brins plats pendant la formation des points.





Fils

L'épaisseur du fil est représentée par un nombre : plus ce nombre est bas, plus le fil est épais. La plupart des broderies sont conçues pour du fil de 40 wt.

Fil de rayonne

Le fil de rayonne est un fil soyeux résistant, brillant, qui est souvent utilisé pour la broderie.

Fils métalliques

Les fils spéciaux comme les fils métalliques sont plus fragiles que les fils à broder de rayonne. Pour éviter la cassure du fil, réduisez la vitesse et utilisez le porte-bobine vertical. Placez le fil sur le porte-bobine en utilisant un patin en feutre et une aiguille métallique.

Fil de canette

Quand vous brodez, vous devez utiliser un fil de canette spéciale. Le fil à broder est moins épais que le fil à coudre pour éviter les bourrages sur l'envers du tissu.

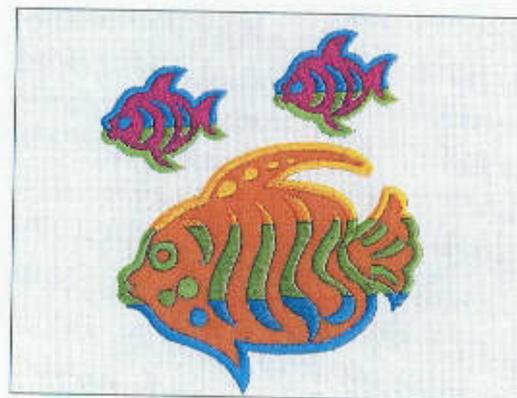
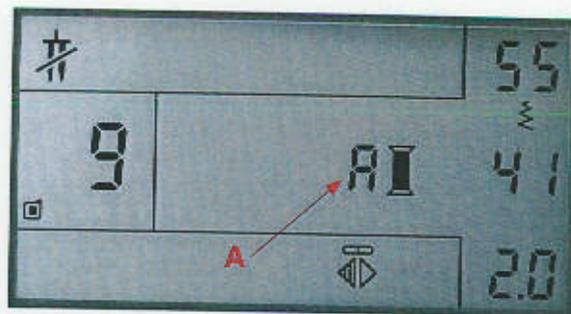
Broderie en applications

Toutes les broderies en applications sont signalées par un A dans les livrets de motifs des CD et des cartes de broderie Pfaff creative smart card.

Pour broder un motif en applications, posez un entoilage sous le tissu puis tendez-les dans le cercle. Commencez à broder. Un contour au point droit est piqué autour du motif en application. Quand la machine s'arrête et qu'un A s'affiche à l'écran, placez le tissu de l'application sur le dessus.

Commencez à piquer : la machine piquera tout le long du contour au point droit. Quand la machine s'arrête une seconde fois, retirez le cercle de la machine sans détendre le tissu. Découpez soigneusement autour du tissu de l'application à l'extérieur de la ligne de point droit.

Replacez le cercle sur l'unité de broderie et continuez à broder pour terminer les bords de l'application et la broderie.



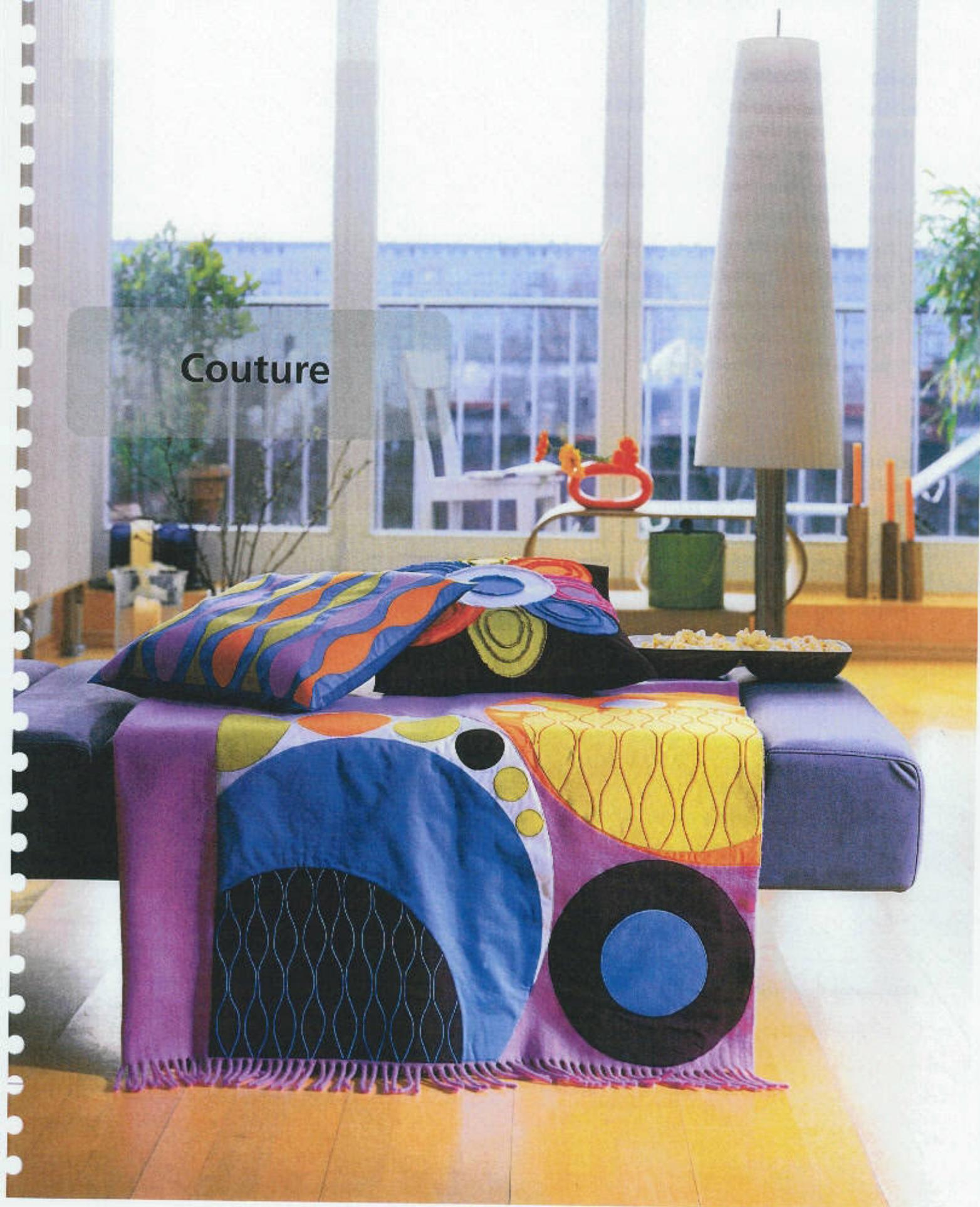
Broderie Richelieu

Toutes les broderies Richelieu sont signalées par un A dans les livrets de motifs des CD et des cartes de broderie Pfaff creative smart card.

Pour exécuter une broderie Richelieu, posez un entoilage sous le tissu et tendez-les dans le cercle. Commencez à broder. Un contour au point droit est piqué autour du motif. Quand la machine s'arrête, un A s'affiche à l'écran ; retirez le cercle sans détendre le tissu. Découpez avec précaution le tissu à l'intérieur du pourtour au point droit, en prenant garde à ne pas découper l'entoilage. Pour terminer, placez à nouveau le cercle sur l'unité de broderie et continuez à broder.



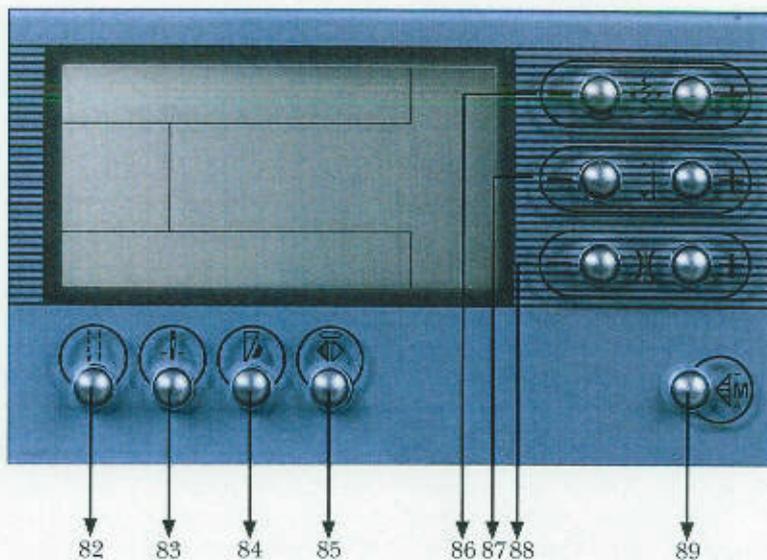
Couture



Panneau de commandes

Boutons du panneau de commandes sur la partie frontale de la machine

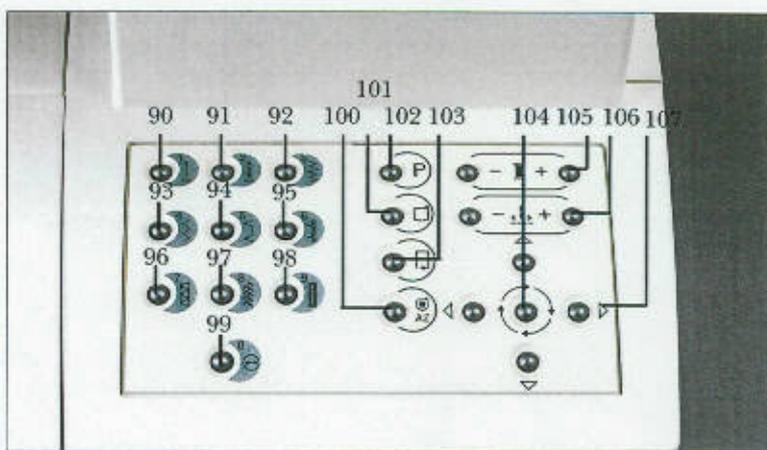
- 82. Bouton Point d'Arrêt/Bâti
- 83. Bouton Aiguille en Bas/Couper les fils
- 84. Bouton Couture Lente
- 85. Bouton Inversion/Verrouillage de clavier
- 86. Boutons + et -, largeur de point/motif
- 87. Boutons + et -, longueur de point/motif
- 88. Boutons + et -, tension du fil
- 89. Motif Individuel/Monochrome



Boutons du panneau de commandes sur le socle de la machine

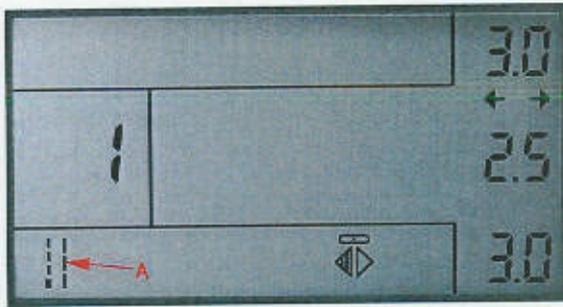
90-99 Boutons de Sélection de Point/Motif

- 100. Sélection de Lettres
(inactif en mode couture)
- 101. Sélection de Cercle
(inactif en mode couture)
- 102. Rangement (Parking)
(inactif en mode couture)
- 103. Placement Précis de Motif
(inactif en mode couture)
- 104. Rotation (inactif en mode couture)
- 105. Couleur par Couleur
(inactif en mode couture)
- 106. Point par Point (inactif en mode couture)
- 107. Positionnement de broderie
(inactif en mode couture)



108

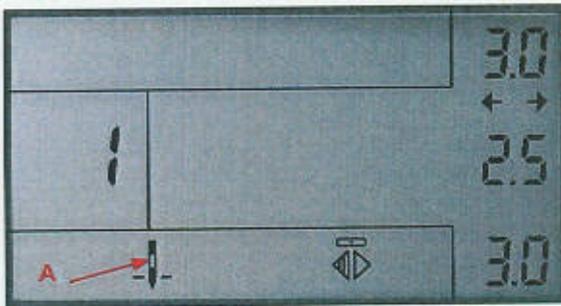
- 108. Bouton de marche arrière



Boutons de fonctions de couture

Bouton point d'arrêt/bâti

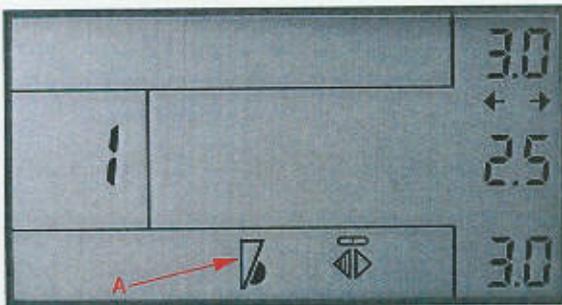
Le bouton point d'arrêt/bâti permet de consolider vos points. Quand vous appuyez sur le bouton (82), l'icône arrêt/bâti (A) s'affiche à l'écran. Si vous appuyez sur ce bouton avant de commencer à coudre, la machine exécute quelques points d'arrêt puis continue à piquer le point choisi. Si vous appuyez sur le bouton pendant que vous piquez, votre Pfaff creative 2124 piquera des points d'arrêt et s'arrêtera automatiquement.



Bouton aiguille en bas/couper les fils

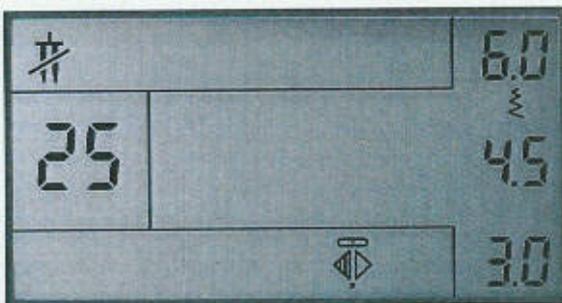
Appuyez sur le bouton aiguille en bas/Couper les fils (83) pour que l'aiguille s'arrête automatiquement dans la position basse quand vous cessez de piquer. Quand cette fonction est activée, l'icône (A) s'affiche à l'écran de votre Pfaff creative 2124.

Remarque : Si vous appuyez légèrement sur la pédale pendant que vous cousez, vous pouvez abaisser ou relever l'aiguille. Ceci ne modifie pas la position d'arrêt prédéterminée.



Bouton couture lente

Activez cette fonction (84) si vous voulez réduire la vitesse de la machine. Quand la fonction de couture lente est activée, l'icône (A) de couture lente s'affiche à l'écran.

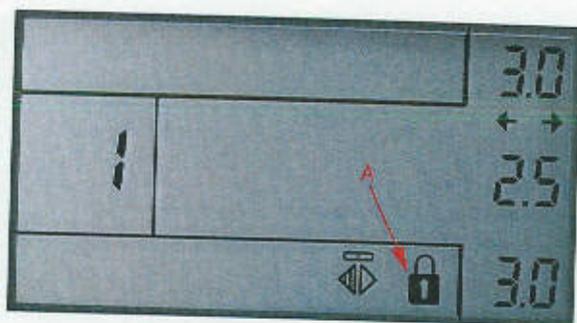


Inversion symétrique

Quand l'icône d'inversion (85) est affichée à l'écran, vous pouvez inverser verticalement votre point. Quand cette fonction est activée, un point s'affiche sous l'icône (A).

Bouton de verrouillage du clavier

Le bouton d'inversion symétrique (85) sert également à verrouiller les boutons du panneau de commande se trouvant sur le socle de la machine. Cette fonction est utile pour empêcher la modification des réglages. En appuyant sur le bouton pendant plus d'une seconde, la fonction de verrouillage (A) est activée.

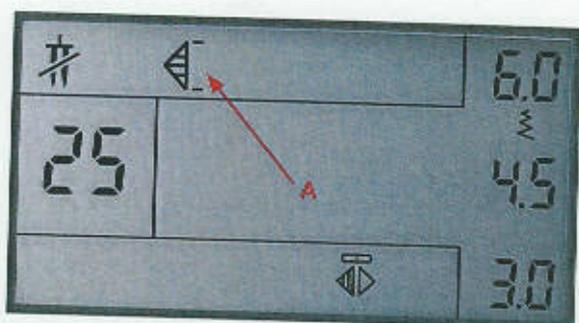


Motif individuel/monochrome

Quand la fonction de motif individuel/monochrome est activée, le motif en cours est piqué jusqu'à la fin. Ensuite, la machine exécute des points d'arrêt et s'arrête. Quand on appuie sur ce bouton tout en cousant, le symbole (A) s'affiche à l'écran.

Remarque : La fonction de motif individuel sera active jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur le bouton ou que vous sélectionniez un autre point.

Si vous avez sélectionné une boutonnière, le bouton de motif individuel/monochrome permet de répéter la boutonnière qui vient d'être piquée. L'icône **man.** se transforme en **auto.** (consultez la page 4:13 pour plus d'informations sur les boutonnières).



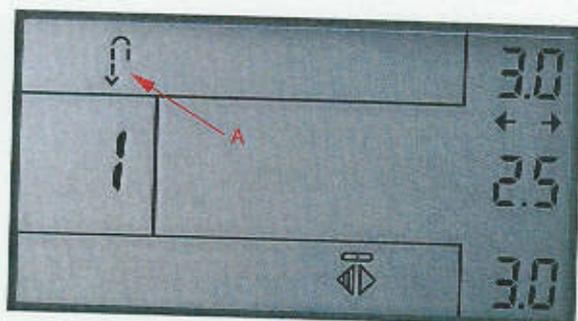
Bouton de marche arrière

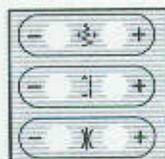
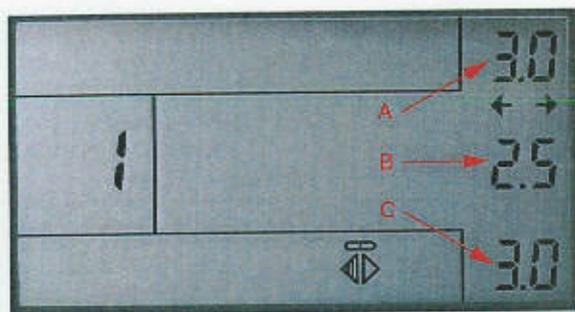
Quand on appuie sur le bouton de marche arrière (108), l'icône de marche arrière (A) s'affiche à l'écran.

Si vous appuyez sur ce bouton pendant que vous cousez, la machine coud en marche arrière aussi longtemps que ce bouton est enfoncé.

Si vous appuyez sur ce bouton quand la machine est à l'arrêt, elle piquera en marche arrière jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur le bouton.

Quand on pique une boutonnière, le bouton de marche arrière sert à passer entre les différentes parties de celle-ci.





Largeur de point

Modifiez la largeur de point en appuyant sur les boutons + et - (86). La largeur de point est modifiable par intervalles de 0,5 mm, entre 0 et 6,0 mm. Une fois la limite atteinte, un bip sonore est émis.

Les points 1, 2 et 11 sont des points piqués en position latérale. Ceci signifie que vous pouvez utiliser les boutons + et - pour modifier la position de l'aiguille pour ces points-là.

Si vous avez modifié la valeur pré-réglée de l'un de ces points, vous verrez sur l'écran une flèche pointant dans la direction que vous avez choisie.

Longueur de point

Modifiez la longueur du point en appuyant sur les boutons - et + (84). La longueur des points normaux se modifie par intervalles de 0,5 mm entre 0 et 6 mm. Pour les points satins (n° 39 à 50), vous pouvez modifier la densité du point par intervalles de 0,1 mm entre 0 et 1,5 mm.

Une fois la limite atteinte, vous entendez un bip sonore.

Tension du fil

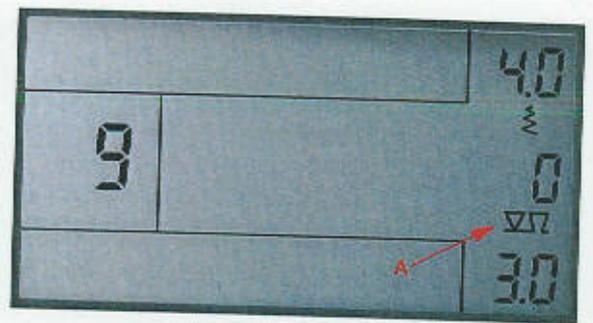
Appuyez sur les boutons + et - (88) pour modifier la tension du fil. Pour plus d'informations sur la tension du fil, reportez-vous à la page 2:17.

Une fois la limite atteinte, vous entendez un bip sonore.

Équilibrage de boutonnières

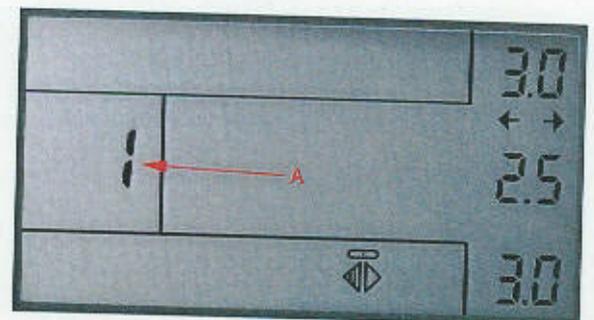
Vous pouvez aussi utiliser les boutons de longueur de point pour équilibrer une boutonnière. Après avoir sélectionné la boutonnière, si vous enfoncez le bouton de motif individuel/monochrome (89) pendant une seconde, l'icône d'équilibrage (A) s'affiche à l'écran et une valeur d'équilibrage remplace la longueur du point. Modifiez la densité du point de votre boutonnière avec les boutons + et -. Pour désactiver la fonction d'équilibrage, appuyez de nouveau sur le bouton de point individuel. L'icône d'équilibrage disparaît et la longueur de point s'affiche de nouveau.

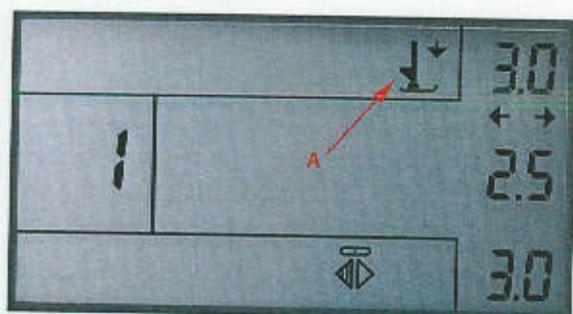
Remarque : La valeur d'équilibrage sélectionnée est active jusqu'à ce qu'un autre point soit sélectionné.



Panneau de commandes de la machine : boutons de sélection de point/motif

Sur votre Pfaff creative 2124, vous pouvez choisir entre 52 points différents. Pour choisir un point, appuyez sur les boutons de sélection directe du clavier. Pour les points ayant un numéro à deux chiffres, par exemple le point n° 25, appuyez d'abord sur 2 puis sur 5, consécutivement. Le numéro (A) s'affichera à l'écran.

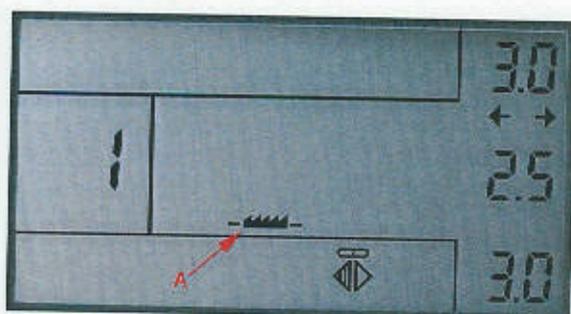




Messages affichés pendant la couture

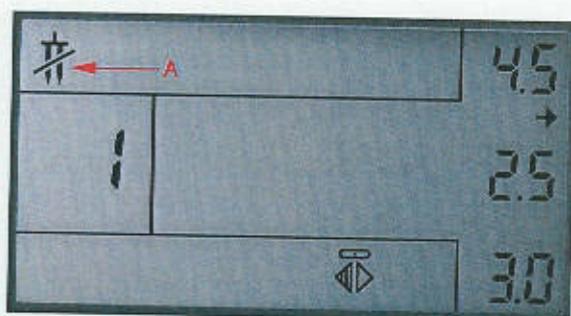
Abaisser le pied presseur

Quand le symbole (A) s'affiche et que la flèche clignote, vous devez abaisser le pied presseur (37). L'avertissement disparaît quand vous commencez à piquer.



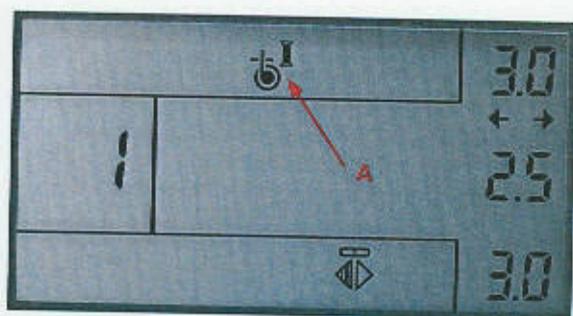
Relever les griffes d'entraînement

Pour la couture normale, les griffes d'entraînement doivent être relevées. Ce symbole (A) clignotera à l'écran.



Signal d'aiguille double

Quand le signal d'aiguille double s'affiche, vous ne devez pas coudre avec une aiguille double. Ceci vous évite de casser l'aiguille ou d'endommager le pied presseur.



Fil de bobine cassé

Quand le fil de la bobine se casse, ce symbole (A) s'affiche. Renfilez votre machine et continuer à piquer.

Sélectionner un point

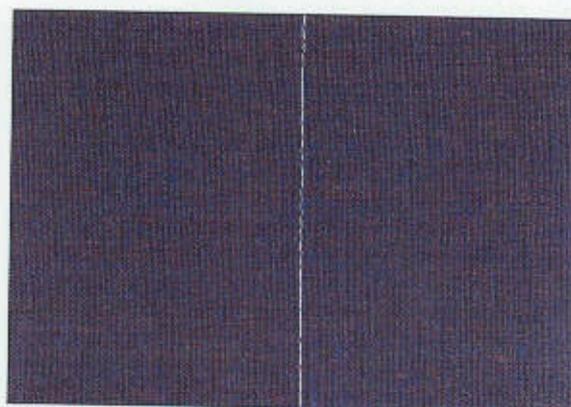
Sur votre Pfaff creative 2124, vous pouvez sélectionner un point avec les boutons de sélection directe du clavier placé sur le socle de la machine.

Pour choisir un point à deux chiffres, appuyez, par exemple, sur 2 puis 3 pour sélectionner le point n° 23. Le numéro du point s'affiche à l'écran.

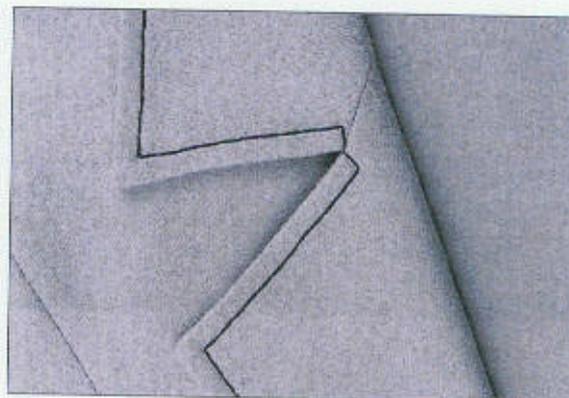
www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Point droit

Le point n°1 correspond au point droit de base, avec l'aiguille placée au milieu. Vous pouvez augmenter la longueur du point jusqu'à 6 mm. Modifiez la position de l'aiguille pour poser une fermeture à glissière ou faire une surpiqûre le long du bord d'un col. Votre Pfaff creative 2124 possède 13 positions d'aiguille qui sont réglables à l'aide des boutons +/- de largeur de point.



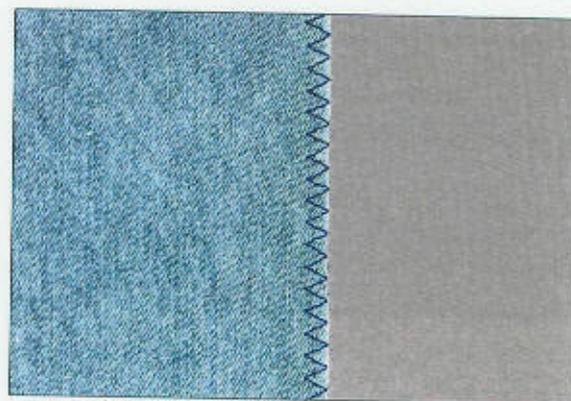
Astuce : Utilisez le bouton "aiguille en bas" pour faire pivoter facilement le tissu lors de la couture le long d'un col. Vous pouvez également appuyer légèrement sur la pédale pour amener l'aiguille en position basse.



Tripe point zigzag - No 4

Le point n° 4 permet de surfiler les bords de coupe. Vérifiez que l'aiguille transperce le tissu par la gauche et surfile le bord par la droite.

Le point n° 4 peut également servir pour coudre des élastiques sur des pyjamas, des jupes et des vêtements de sport.



Points Overlock

Pour les tissus élastiques, en coton ou extensibles, votre creative 2124 vous offre une sélection de points Overlock. Ces points permettent d'assembler plusieurs épaisseurs de tissu et de les surjeter en même temps. Ces points sont extensibles et sont plus résistants que les points standard.

Astuce : Utilisez le pied pour point invisible n°3 lorsque vous exécutez des coutures de surjet. Il vous permettra de guider le tissu plus précisément et d'empêcher les roulottés si les points étaient plus larges. Réglez la largeur du point et le guide du pied pour vous assurer que l'aiguille touche bien le bord du tissu au niveau de la tige du pied presseur.



Point Overlock ouvert - N° 15

Le point Overlock ouvert permet d'assembler ou de coudre les bords des tissus qui ne s'effilochent que très légèrement. Utilisez le pied presseur n° 1 ou n° 3.



Point Overlock fermé - N° 7

Ce point convient à la couture des ourlets de vêtements. Utilisez le pied presseur n° 0 ou n° 3.

Rentrez 1 cm de tissu et piquez le point Overlock fermé sur l'endroit du rentré. Quand vous avez fini, coupez le tissu inutile



Point Overlock fermé avec surfilage - N° 22

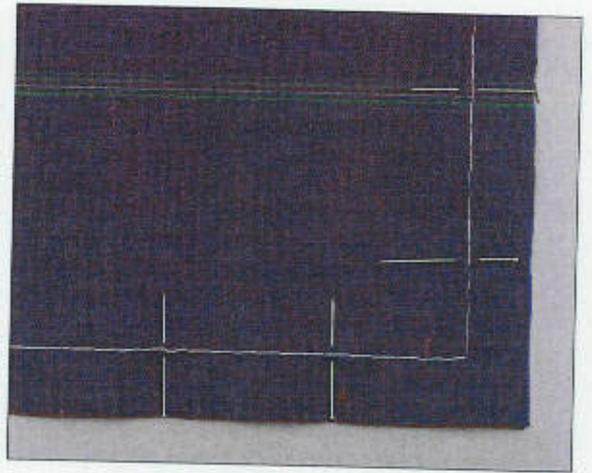
Si vous souhaitez coudre un tissu qui s'effiloche facilement, sélectionnez le point 22. Avec ce point, un fil de liseré passe le long du bord du tissu pour l'empêcher de s'effiloche. Ce type de couture convient aux étoffes en coton.

Point de bâti - N° 10

Pour bâtir deux morceaux de tissu ensemble, utilisez le point n° 10. La machine pique un point à la fois à chaque fois que vous appuyez sur la pédale.

- Escamotez les griffes d'entraînement et dégagez l'IDT.
- Placez le tissu sous le pied presseur et placez le pied presseur en position de reprisage.
- Piquez un point, puis déplacez votre tissu vers l'arrière en conséquence. Continuez à coudre un point à la fois jusqu'à ce que vous ayez terminé le bâti. Tenez les bouts de fils lorsque vous enlevez le tissu de la machine.

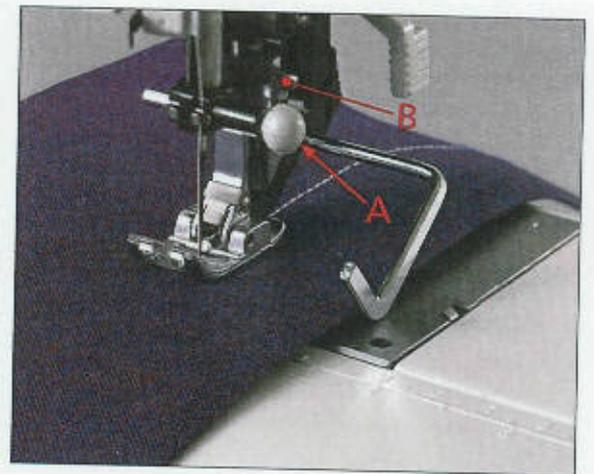
Astuce : Les tissus légers sont plus faciles à bâtir avec des points droits longs (6 mm) tels que le point N°1.

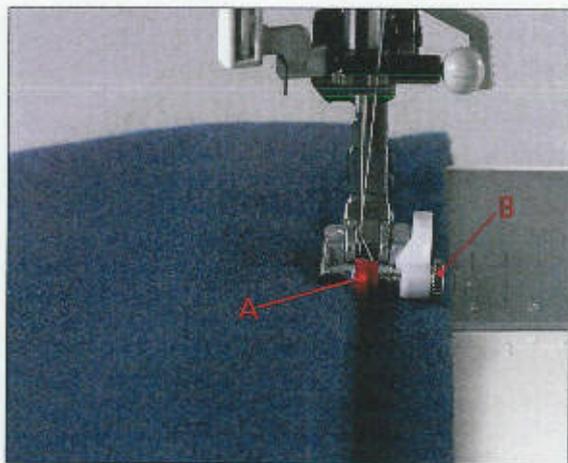


Surpiqûre - N° 1

Le point droit peut être piqué avec 13 positions d'aiguille différentes, ce qui vous permet de coudre au plus près du bord du tissu pour les surpiqûres. La distance entre les rangées de surpiqûres est déterminée par les positions de l'aiguille.

Utilisez les graduations de la plaque à aiguille ou le guide-bord pour réaliser des surpiqûres à des distances variées. Le guide-bord se place dans l'orifice A et se bloque avec la vis B.

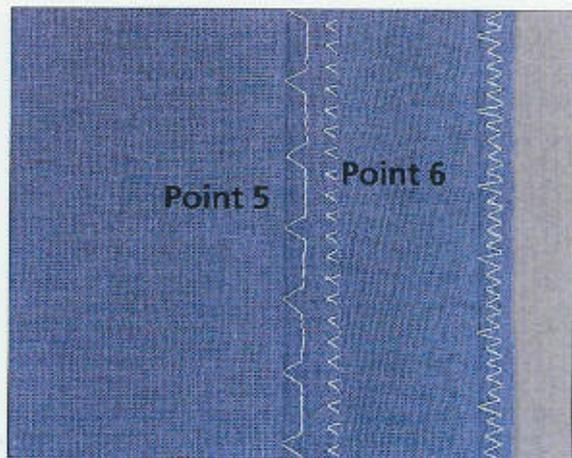




Point invisible - N° 5

Le point d'ourlet invisible est utilisé pour rendre invisible les ourlets de jupes, pantalons ou ouvrages de décoration.

- Surfilez les bords de l'ourlet.
- Faites un rentré de la longueur désirée et repassez-le sur l'envers.
- Retournez l'ourlet sur lui-même de telle sorte qu'environ 1 cm du bord fini dépasse sous la pliure. L'envers du tissu doit maintenant être placé face à vous.
- Placez le tissu sous le pied presseur pour que la pliure soit placée le long du guide A.
- Lorsque l'aiguille pique, elle ne doit saisir que quelques fibres de tissu. Si les points sont visibles sur l'endroit, réglez le guide A en tournant la vis de réglage B jusqu'à ce que les points d'ourlet soient à peine décelables.



Point invisible élastique - N° 6

Le point d'ourlet invisible élastique est spécialement adapté aux matières extensibles car le zigzag de ce point permet de l'étirer. L'ourlet est surfilé et cousu en même temps. Il n'est pas nécessaire de surfiler le bord de coupe au préalable.

Exécutez l'ourlet invisible comme indiqué ci-dessus.

Boutonnères

Votre Pfaff creative 2124 vous propose toujours la boutonnière la mieux adaptée à votre tissu et à votre vêtement. Que vous vouliez faire des boutonnières sur une veste, un pantalon, un chemisier ou sur des tissus extensibles, les deux types de boutonnières proposées apporteront une note professionnelle à vos vêtements.

Posez le guide pour boutonnière pour guider le tissu. Placez votre tissu entre le pied pour boutonnière et le guide. De cette manière, c'est le guide qui se déplace, et non le tissu ; il n'y aura donc pas le moindre décalage du tissu pendant que vous cousez votre boutonnière. Il est ainsi possible de faire des boutonnières dans les tissus les plus difficiles tels que la peluche, le velours, le tricot ou les lainages épais.



Pose du guide pour boutonnière

Enfoncez la partie métallique du guide pour boutonnière dans la fente (entre les deux flèches) à l'arrière de la plaque à aiguille. La partie en plastique blanc se positionne au-dessus de la plaque à aiguille, recouvrant les griffes d'entraînement.

Faites glisser le guide vers vous jusqu'à ce qu'il touche l'arrière du bras libre. Le guide doit faire légèrement ressort de manière à obtenir un petit espacement entre la plaque à aiguille et le guide.

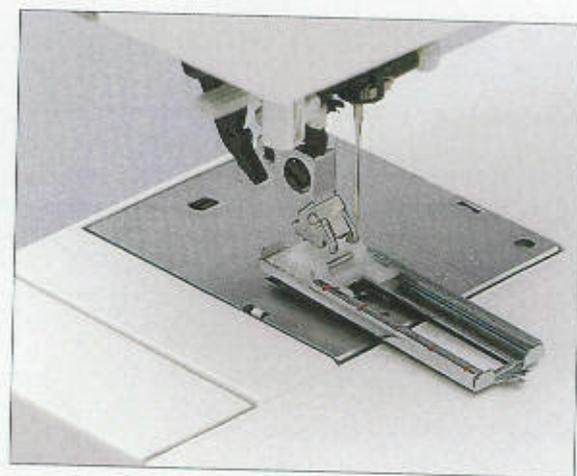


Pose du pied pour boutonnière n° 5.

(Voir "Remplacement du pied presseur" page 2:4.)

Pour coudre des boutonnières, utilisez le pied pour boutonnière n°5.

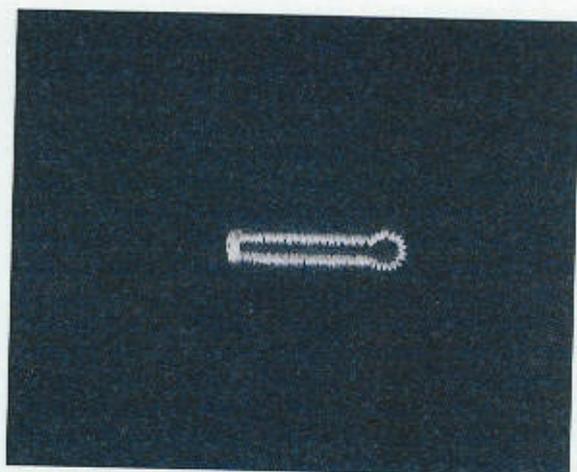
Avant de commencer à coudre, poussez la partie coulissante du pied vers l'avant en direction de la seconde marque rouge.





Coudre une boutonnière droite

1. Posez le pied pour boutonnières n° 5. Avant de commencer à coudre, poussez la partie coulissante du pied vers l'avant en direction de la seconde marque rouge. Sélectionnez le point n° 9 pour boutonnière fine. Faites toujours un essai sur une chute de tissu avant de coudre sur votre vêtement.
2. Tracez l'emplacement de la boutonnière avec un feutre effaçable et placez le tissu sous le pied pour boutonnière. Abaissez le pied presseur. La machine commence par coudre la barrette droite de la boutonnière et continue quand on appuie sur la pédale.
3. Piquez la barrette sur la longueur voulue. Arrêtez puis appuyez sur le bouton de marche arrière. Appuyez à nouveau sur la pédale pour piquer le renfort et terminez votre boutonnière en piquant la barrette gauche. Appuyez sur le bouton marche arrière une fois la seconde barrette achevée. Votre machine piquera alors le dernier renfort et terminera avec des points d'arrêt.



Boutonnière à œillet

Les boutonnières à œillet peuvent être piquées avec le pied pour boutonnière.

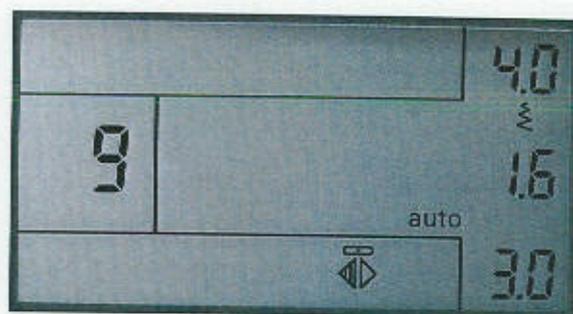
Remarque : La boutonnière à œillet doit être faite avec l'œillet dirigé vers le bord du vêtement. Néanmoins, la machine commencera à la coudre par le côté renfort. Ceci est important pour le premier repère de longueur, qui doit être mesurée à partir du point de départ. Piquez toujours la boutonnière de l'intérieur vers l'extérieur en direction du bord.

1. Sélectionnez le point n° 51. Le numéro de point s'affiche à l'écran ainsi que sa largeur, sa longueur et sa densité. Ces réglages peuvent être modifiés.
2. La machine commencera par piquer la barrette droite. Piquez la barrette sur la longueur voulue. Arrêtez puis appuyez sur le bouton de marche arrière.
3. La machine piquera l'œillet puis piquera la barrette gauche. Appuyez sur le bouton marche arrière une fois la seconde barrette achevée. Votre machine piquera alors le dernier renfort et exécutera des points d'arrêt.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

Boutonnière automatique

Si vous voulez une autre boutonnière identique à celle que vous venez de piquer, appuyez sur le bouton de motif individuel/monochrome ; à l'écran, le mot "man" est remplacé par "auto". Lorsque vous appuyez sur la pédale, la machine coud automatiquement une deuxième boutonnière identique à la précédente.



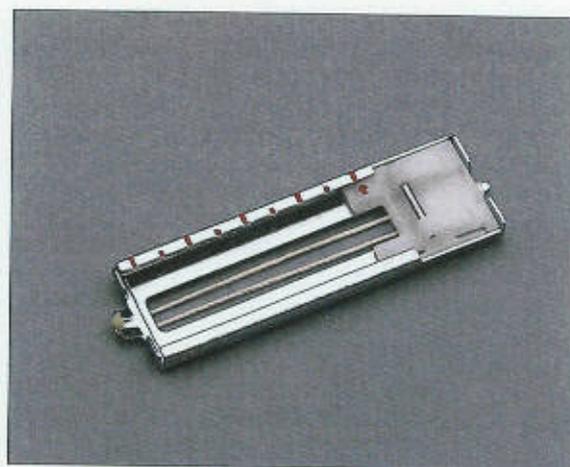
Boutonnière avec fil guimpeur

Les boutonnières cousues avec un fil guimpeur inséré sous chacune des barrettes de points satins sont plus stables, plus durables et donnent un aspect plus professionnel. Utilisez du fil de coton perlé ou un fil guimpeur normal.

Posez le guide pour boutonnière.

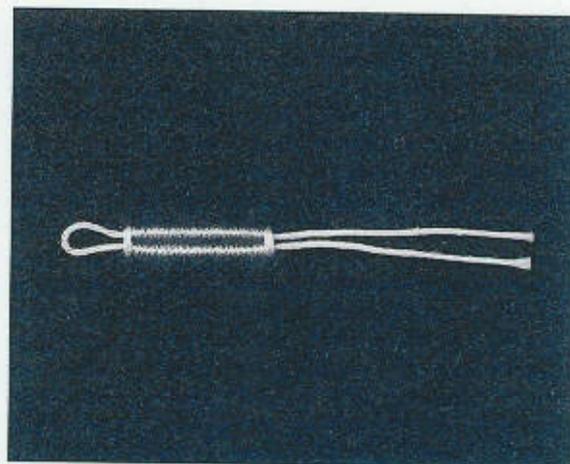
Placez le milieu d'un bout de fil guimpeur sur le crochet métallique dans la partie centrale, à l'arrière du pied pour boutonnière. Faites passer les extrémités du fil sous le pied et enfoncez-les dans les guides de droite et de gauche à l'avant du pied presseur.

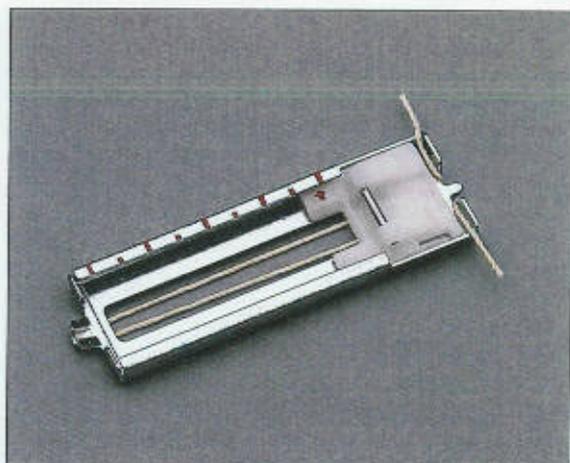
Mettez le pied pour boutonnière en place. Avant de commencer à coudre, poussez-le vers l'arrière jusqu'à la seconde marque rouge.



Lorsque vous avez terminé la boutonnière, tirez sur les extrémités du fil guimpeur jusqu'à ce que la boucle du fil soit cachée sous le renfort de la boutonnière.

Enfilez les extrémités du fil guimpeur dans une aiguille normale ramenez-les sur l'envers du tissu à la main. Arrêtez les fils guimpeurs et coupez les fils qui dépassent.





Boutonnière à œillet avec fil guimpeur

Posez le guide pour boutonnière. Placez le milieu d'un bout de fil guimpeur sur le crochet métallique dans la partie centrale à l'avant du pied pour boutonnière. Passez les extrémités du fil sous le pied et tirez-le dans les guides droit et gauche à l'arrière du pied presseur.

Mettez le pied pour boutonnière en place et tirez-le vers l'arrière jusqu'à la seconde marque rouge.

Avant de commencer à coudre, appuyez sur le bouton « Aiguille en bas ».

Cousez la partie droite de la boutonnière.

Lorsque la machine a cousu les tout premiers points de l'œillet, tirez les extrémités du fil guimpeur du crochet métallique.

Attention : Le pied presseur ne doit en aucun cas être relevé !

Tirez le fil guimpeur à gauche vers l'arrière jusqu'à ce que la boucle soit devant l'aiguille. Cousez doucement l'œillet, en guidant le fil guimpeur sous la couture.

Après avoir cousu l'œillet, enfiler les fils guimpeurs dans une aiguille et ramenez-les sur l'envers du tissu. Arrêtez les fils guimpeurs et coupez les fils restants.



Couture de boutons - N° 0

Avec le programme 0 de couture de boutons, il vous sera facile de coudre des boutons à deux ou quatre trous.

- Retirez le pied presseur et escamotez les griffes d'entraînement. (Vérifiez que l'IDT est bien dégagé).
- Marquez la position du bouton sur votre tissu. Placez le bouton sur la marque du tissu.
- Faites tourner le volant vers vous et placez le bouton de telle sorte que l'aiguille pénètre dans le trou de gauche du bouton.
- Abaissez le pied presseur. Le bouton est maintenu en place par la tige du pied. Vérifiez que l'aiguille pénètre bien dans le trou droit du bouton en la manœuvrant avec le volant. Vous pouvez régler le mouvement de l'aiguille à l'aide des boutons de largeur +/-.
- Continuez à coudre le bouton. La machine termine la couture automatiquement.

Astuce ! Utilisez le pied pour boutons, vendu en option, pour la couture de boutons afin d'obtenir des résultats parfaits.



Astuces pour les boutonnères

Les boutonnères qui doivent être cousues très près d'un bord renforcé peuvent être difficiles à réaliser avec le pied pour boutonnères en raison de l'accumulation de tissu sur le bord du tissu. Dans ce cas, utilisez le pied presseur 1 avec l'IDT.

Les tissus qui glissent ou facilement extensibles doivent être renforcés avec un entoilage soluble à l'eau ou fin.

Les boutonnères sont particulièrement stables et durables si un fil guimpeur est inséré pendant la couture (Voir "Boutonnière avec fil guimpeur").

Les boutonnères droites gagnent en relief si vous utilisez un fil plus épais avec une aiguille de surpiqûre.

Les boutonnères doivent normalement être un peu plus longues que le diamètre du bouton. Il est important de tester votre boutonnière sur un morceau de tissu identique doublé si nécessaire d'un entoilage.

Ouvrez les boutonnères avec soin. Ouvrez l'œillet de la boutonnière avec un poinçon.

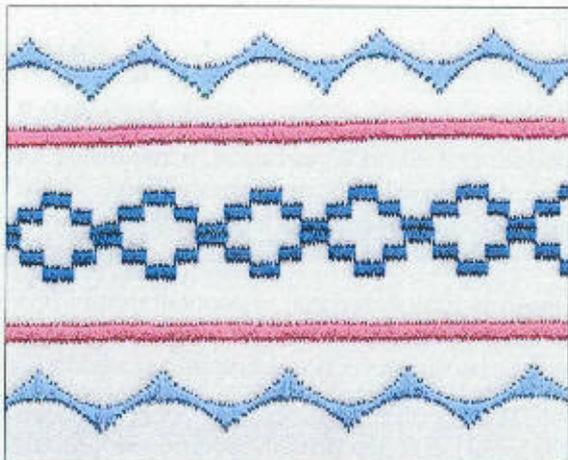


Couture décorative

Généralités sur la couture décorative

Pour améliorer vos profits, il est essentiel d'acquiescer à vos clients, mais également d'être en mesure de leur offrir des produits innovants et de qualité. Pour ce faire, il est important de développer des compétences techniques et de créer des produits innovants et de qualité. Pour ce faire, il est important de développer des compétences techniques et de créer des produits innovants et de qualité.

Le succès de votre entreprise dépend de la qualité de vos produits et de votre service à la clientèle.



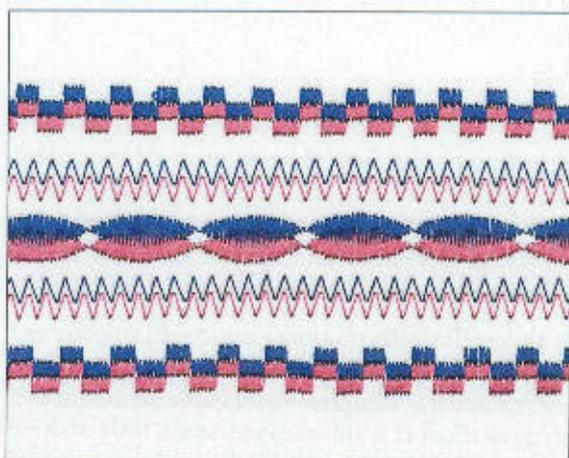
Bordures combinées

Créez des bordures de toute largeur en combinant plusieurs points fantaisie. Placez un entoilage sous le tissu.

Tracez le centre de votre bordure sur votre tissu à l'aide d'un feutre effaçable. Piquez le point n° 48 avec une largeur de point de 6 mm le long de votre tracé. Appuyez ensuite sur le bouton d'inversion symétrique (85). Placez votre tissu au niveau du début de la première rangée de points. Piquez la deuxième rangée, symétriquement à la première.

Piquez le point n° 3, longueur de point 0,2 mm, puis le point n° 50, de chaque côté de votre broderie centrale. Vous devez maintenant avoir une broderie de six rangées de points fantaisie.

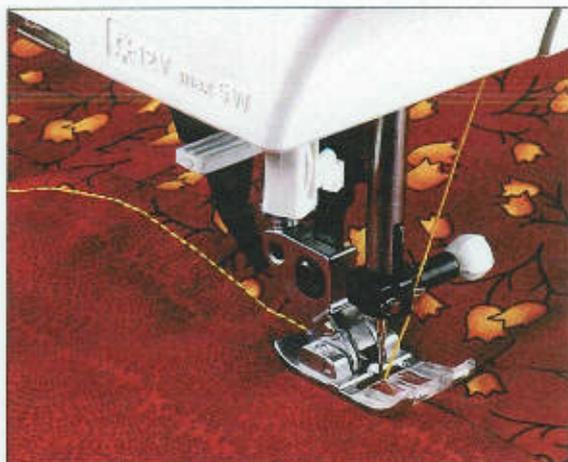
Astuce : Servez-vous du bord de votre pied presseur pour vous guider.



Aiguille double

L'aiguille double vous permet d'obtenir des effets décoratifs supplémentaires. La photo vous montre un exemple des magnifiques bordures pouvant être créées, simplement avec un peu d'imagination ! Vous trouverez plus d'information sur l'aiguille double à la page 5:9 de ce chapitre.

Remarque : N'UTILISEZ PAS l'aiguille double si le symbole d'avertissement s'affiche à l'écran (voir page 4:7). Utiliser l'aiguille double alors que le symbole d'avertissement est affiché suppose un risque de cassure de l'aiguille et d'endommagement du pied presseur.



Piqûre dans le creux de la couture

Pour stabiliser le dessus, le molleton et le dessous de votre quilt, il faut appliquer la technique de quilting dite de piqûre dans le creux de la couture. Elle vous permet de surpiquer juste au niveau des piqûres d'assemblage.

Réglez votre Pfaff creative 2124 sur le point droit (n° 1), longueur de point 2,5, position d'aiguille au centre avec IDT. Utilisez le pied pour surpiqûres près du bord pour un guidage parfait.

Commencez par épinglez toutes les épaisseurs ensemble, en commençant par le milieu de votre quilt et en suivant en étoile vers les bords. Placez une épingle tous les 15 - 20 cm.

Pour commencer à quilting, commencez à coudre au milieu du quilt en direction des bords. Partez toujours du milieu et cousez en direction des bords pour bien maintenir les couches en place. Déterminez à l'avance les coutures à suivre. Ce point vous permettra non seulement de bien matelasser le travail mais aussi de créer un motif au dos du quilt. Il est inutile de surpiquer toutes les coutures, mais respectez une distance de 8 à 10 cm entre chaque surpiqûre, suffisante pour maintenir les différentes couches de tissu. Si vous recherchez plus d'effet décoratif sur le dos du patchwork, il est préférable de multiplier les surpiqûres.

Utilisez une aiguille spécial quilting ou spécial jeans pour matelasser des quilts épais. Exécutez une couture d'essai pour vous assurer de l'effet produit.

Astuce : Utilisez le point de quilting effet cousu-main (n° 11) ou l'un des points de quilting antiques n° 19, 20 ou 21 plutôt que le point droit pour obtenir un meilleur effet, avec du fil invisible sur le dessus et un fil de couleur pour la canette. Votre couture semblera complètement réalisée à la main (voir photo).



Pointillés en piqué libre

Les pointillés en piqué libre permettent d'assembler le dessus, le molleton et le dessous, tout en ajoutant texture et relief à votre quilt.

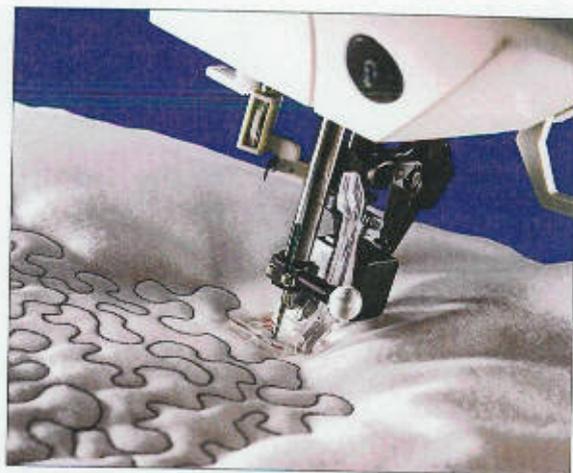
Réglez votre Pfaff creative 2124 sur l'option de pointillés en sélectionnant le point droit (1), puis escamotez les griffes d'entraînement. Posez le pied pour quilting en piqué libre (accessoire supplémentaire). Abaissez le pied presseur et placez-le sur la position de reprisage.

Assemblez les épaisseurs de votre quilt avec des épingles. Préparez votre quilt comme indiqué à la méthode de piqûre dans le creux des coutures.

Entraînez-vous à la méthode des pointillés sur des chutes de tissu doublé de molleton. Après avoir escamoté les griffes d'entraînement, déplacez votre tissu pour définir la longueur du point. Cousez à vitesse constante pour obtenir un joli pointillé.

Commencez près du centre de votre quilt. Faites un point et tirez le fil de la canette sur le dessus du quilt. Surpiquez-le de quelques points pour le sécuriser. Guidez à présent le quilt pour que vos points créent des volutes et des torsades. Les coutures ne doivent pas se croiser - mais elles doivent former des volutes sur toute la surface du quilt.

Astuce : Utilisez le guide pour piqué libre qui vous aidera à déplacer le quilt plus facilement. La table de Quilting et le pied pour piqué libre sont des accessoires vendus en option conçus pour faciliter la réalisation de pointillés. Demandez conseil à votre revendeur Pfaff agréé.





Patchwork avec applications

Les applications apportent une touche supplémentaire de fantaisie à vos patchwork.

Vous pouvez réaliser cette technique de plusieurs manières différentes : L'une d'entre elles consiste à fixer l'application sur le bloc avant d'assembler les trois couches du patchwork.

Régalez votre Pfaff creative 2124 sur le point n° 3, longueur de point 0,5, largeur de point 4-6 mm, pied presseur n° 2.

Collez l'application sur le bloc du patchwork. Posez de l'entoilage sur l'envers du bloc. Cousez autour de l'application avec le point satin. Prenez garde à bien piquer 80% du point sur l'application, de sorte à couvrir le bord découpé.

Une autre manière de poser une application est de surfiler le bord de l'application et de la coudre avec le point n° 19. Vous obtiendrez ainsi un effet cousu main.

Préparez d'abord l'application. Découpez le motif dans du tissu ainsi qu'un morceau d'entoilage thermofusible fin. Posez l'endroit de l'application sur le côté rugueux de l'entoilage. Piquez le tissu et l'entoilage ensemble en utilisant le point droit (n°1), longueur de point 2,0, position d'aiguille au centre, en laissant une couture de 0,5 cm. Découpez autour de l'application en laissant un surplus de 0,25 cm et rentrez les bords en les crantant aux ciseaux. Retirez l'entoilage pour retourner l'application sur l'endroit. Pressez l'application avec vos doigts.

Placez l'application sur le quilt. Lorsque vous avez trouvé la position idéale, aplatissez-le au fer à repasser.

Piquez le bord de l'application avec la partie rectiligne du point n° 19, de manière à ce que la partie horizontale du point prenne juste l'application. C'est la partie qui permettra de maintenir l'application en place.

Astuce : Appuyez sur la fonction "aiguille en bas" pour que l'aiguille reste dans le tissu quand vous arrêtez de coudre. Ceci vous permettra de tourner plus facilement avec votre Pfaff creative 2124.

Broderie anglaise

Aiguille lancéolée

Utilisez une aiguille lancéolée (une aiguille spéciale avec une tige large en forme d'aile), qui transperce le tissu à chaque mouvement, pour faire des ourlets à jours sur des tissus en fibres naturelles.

Remplacez l'aiguille standard par une aiguille lancéolée. Choisissez un point qui sera exécuté vers l'avant et vers l'arrière dans les mêmes trous plusieurs fois (23 ou 24). Utilisez le pied presseur recommandé pour ce point.

Utilisez pour la bobine et la canette un fil fin d'une couleur assortie au tissu. (Rappelez-vous que ce sont les jours que l'on souhaite voir et non le fil).

Astuce : Pour les tissus fins, placez un entoilage déchirable sous la couture.

Commencez à coudre. Utilisez le bouton de couture lente (84) pour réduire votre vitesse lorsque vous utilisez l'aiguille lancéolée.

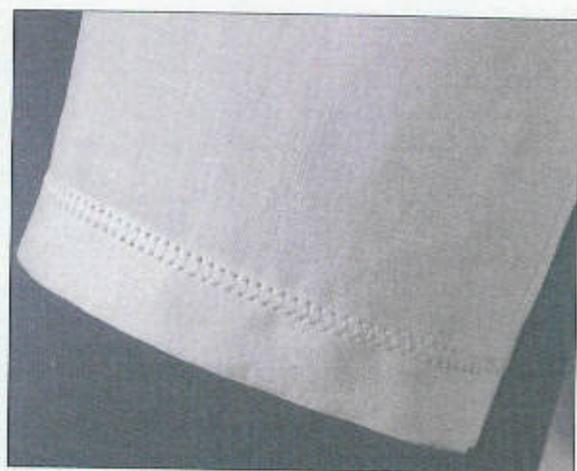


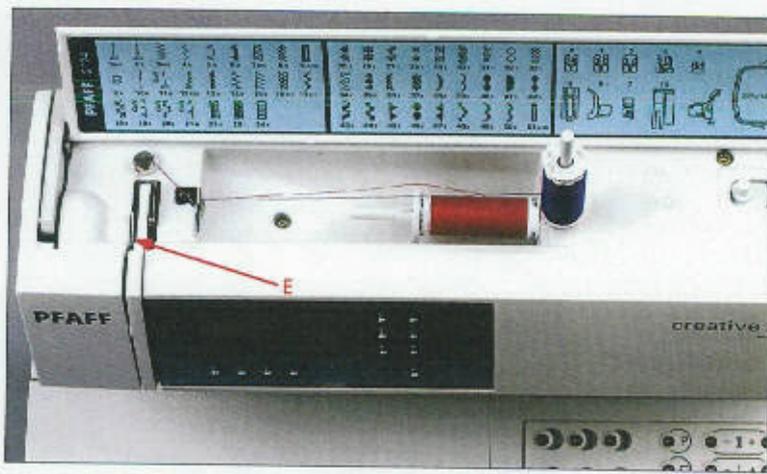
Ourlet à jours

C'est une technique de couture qui était autrefois entièrement exécutée à la main. Avec votre Pfaff creative 2124, vous pouvez créer des ourlets à jour beaucoup plus rapidement et facilement. Avec les deux points d'ourlet à jours qui vous sont proposés, et en modifiant la longueur et la largeur du point, vous pouvez créer une variété infinie d'effets d'ourlet à jours.

Une aiguille lancéolée (voir ci-dessus) est nécessaire pour réaliser un ourlet à jours. Les trous sont formés par l'aiguille lorsqu'elle perce le tissu. Ces ourlets sont particulièrement réussis sur des matières brutes telles que le lin et le coton, dont le tissage lâche facilite la pénétration de l'aiguille.

Plus le faisceau de fils cousu est important, plus les points d'ourlet à jours sont réussis.



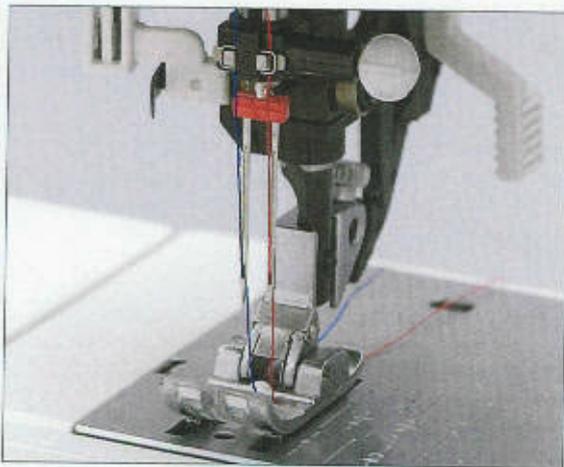


Enfilage de l'aiguille double

Avec l'aiguille double, vous pourrez faire des nervures ou donner un effet de relief à vos points fantaisie.

En premier lieu, remplacez l'aiguille à coudre par une aiguille double. Posez le second porte-bobine et placez une bobine de fil sur chaque porte-bobine. Placez un étrier de bobine et un patin de feutre sous la bobine du porte-bobine vertical. Lorsque vous enfilez l'aiguille, veillez à passer un fil du côté gauche et un fil du côté droit du disque de tension E.

Continuez à enfiler comme d'habitude, en veillant à ce que les fils ne se croisent pas.



Passer un fil dans le guide-fil droit et un autre dans le guide-fil gauche au-dessus de l'aiguille, puis enfilez les aiguilles.

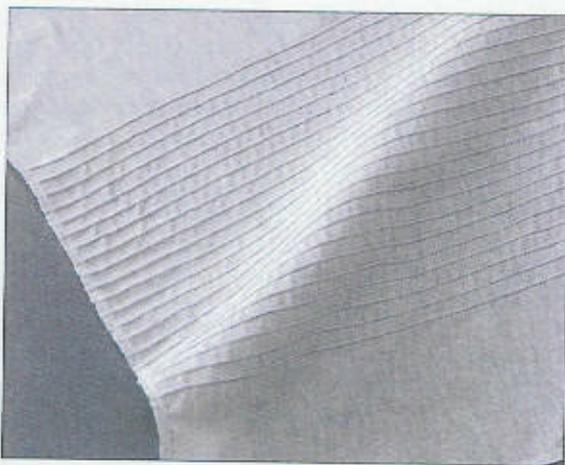
Remarque : Il est impossible d'utiliser l'enfileur-aiguille intégré lorsque vous travaillez à l'aiguille double.

Nervures à l'aiguille double

Les nervures à l'aiguille double se font, sur votre Pfaff creative 2124, avec l'aiguille double. Tracez la première ligne de couture avec un feutre effaçable à l'air ou à l'eau. Continuez à dessiner les lignes ou utilisez l'un des pieds pour nervures vendus en option qui en facilitent la couture.

Astuce : Utilisez la languette pour nervures vendue en option avec le pied pour nervures pour accentuer les nervures. Voir page 6:8 concernant les sens de couture à l'aide du pied à nervures.

Remplacez l'aiguille de couture standard par une aiguille double de 2 mm. Réglez votre creative 2124 sur le point droit normal (1), longueur 2,5 - 3,0, pied presseur 2, sans IDT. Enfilez votre machine avec du fil assorti au tissu. Utilisez le porte-bobine supplémentaire pour la deuxième bobine. Attention ! N'oubliez pas qu'il est indispensable de faire passer un fil à gauche du disque de tension et l'autre fil à droite du disque de tension ! Cousez le long de la première ligne de couture. Continuez jusqu'à ce que toutes les nervures soient cousues.

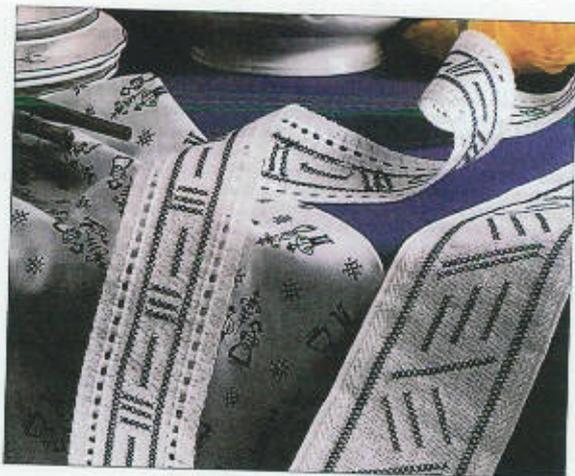


Point de croix

Aucune autre technique de broderie n'est aussi étroitement associée aux termes "travaux d'aiguille" que le point de croix. Avec votre Pfaff creative 2124 et ses deux points de croix, les n° 36 et 37, cette technique traditionnelle de broderie devient un jeu d'enfant. Les points de croix pré-programmés apporteront un caractère distinctif et un effet fait main à vos nappes, vos serviettes ou vos vêtements.

Astuces pour la couture au point de croix :

- Travaillez toujours en utilisant les fonctions "couture lente" et "aiguille en bas".
- Posez le pied pour point fantaisie n°2.



Couture en piqué libre

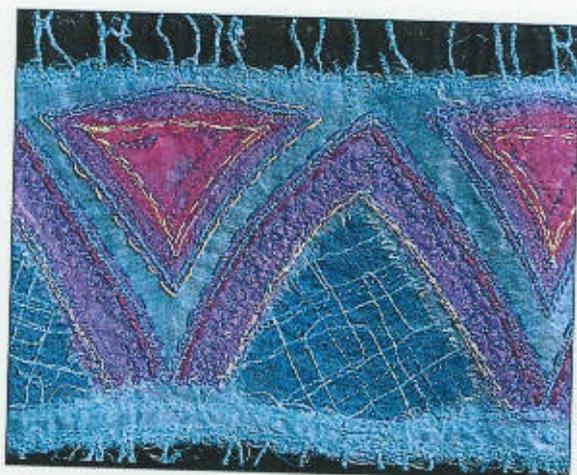
Il est plus que jamais temps de donner libre cours à votre imagination créative avec la couture en piqué libre. Vous pouvez coudre comme si vous étiez en train de dessiner, en utilisant les divers types de fils existants et votre Pfaff creative 2124. Vous pouvez également jouer sur les nuances de couture en piqué libre en variant les directions de couture et les réglages de points.

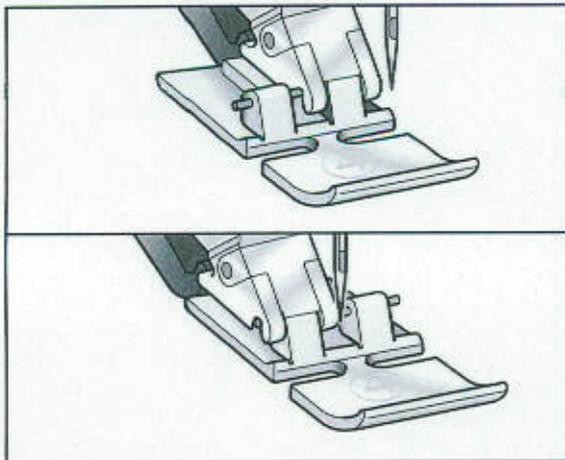
Tension du fil de bobine	2-3
Pied presseur	Pied de reprisage
Griffes d'entraînement	Escamotées
Taille d'aiguille	80- 90
Point	Point droit/zigzag

Enfilez votre machine avec un fil de coton de bonne qualité ou un fil synthétique. Vous pouvez utiliser le même fil pour l'aiguille et pour la canette, ou un fil de canette spécial broderie. Placez et tendez votre tissu dans un cercle à broder pour machine. Vous pouvez utiliser un cercle à broder classique en bois que vous fixerez au tissu avec du scotch pour une meilleure adhésion. Sélectionnez le point droit ou zigzag. À partir de là, vous contrôlez vous-même la longueur du point. Le déplacement du tissu et la vitesse de couture paramètré à eux deux la longueur du point. Coudre lentement produirait des nœuds sur l'envers du tissu.

Important : N'engagez jamais l'IDT pour le piqué libre.

Astuce : Utilisez le pied pour quilting en piqué libre (accessoire en option) pour mieux voir votre ouvrage pendant que vous piquez.

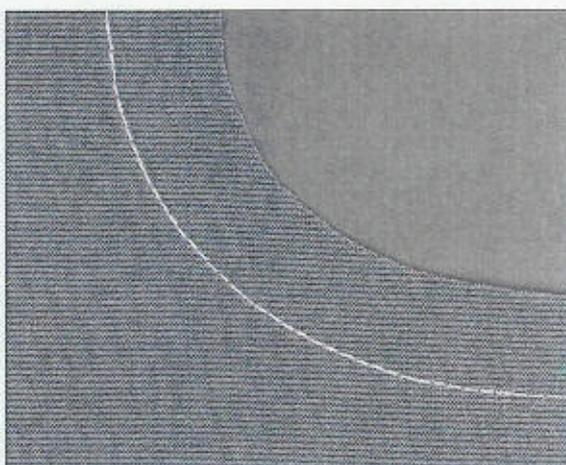




Pose de fermetures à glissière - point N° 1

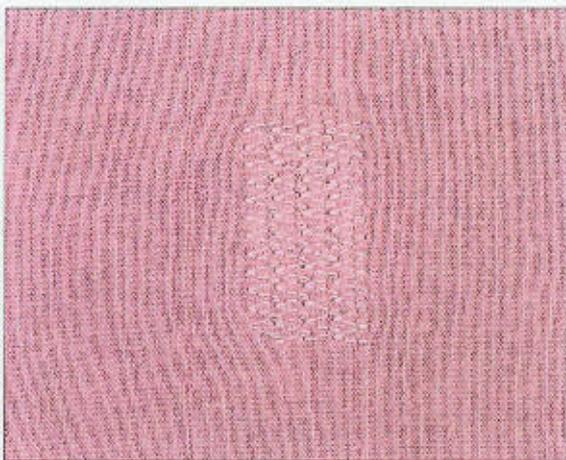
Il y a plusieurs manières de coudre des fermetures à glissière. Suivez les instructions fournies avec votre patron pour de meilleurs résultats.

Quel que soit le type de la fermeture à glissière, il est important de coudre près des dents de la fermeture. Le pied presseur peut être soit vers la droite, soit vers la gauche, en fonction du positionnement de votre fermeture par rapport au tissu. Puis placez l'aiguille de telle sorte qu'elle pique le tissu au ras des dents de la fermeture en vous aidant de l'une des 13 positions d'aiguille disponibles. Si le pied presseur est fixé sur la droite, l'aiguille doit être déplacée vers la droite. Si le pied presseur est fixé sur la gauche, l'aiguille doit être déplacée vers la gauche.



Point triple droit stretch - point N° 2

Ce point est utilisé pour réaliser des coutures qui doivent être résistantes, telles que celles des emmanchures et des entrejambes. Plus le tissu est épais, plus le point utilisé doit être long. Votre Pfaff creative 2124 possède 13 positions d'aiguille qui sont réglables à l'aide des boutons +/- de largeur de point.



Reprisage avec point élastique piqué - point N° 4

Utilisez le point élastique pour réparer les trous, les accrocs et les zones usées.

- Sur les parties légèrement usées, cousez plusieurs rangées de points jusqu'à ce que la surface soit bien couverte.
- Pour les accrocs, les bords effilochés ou les petits trous, placez un morceau de tissu légèrement plus grand que la surface endommagée et de la même couleur, sur l'envers du tissu. Cousez sur la partie endommagée, puis découpez le tissu restant à la limite de la couture sur l'envers de la zone reprise.

Reprisage libre

Posez le pied de reprisage n° 6. Veillez à ce que l'aiguille soit dans sa position la plus haute. Tenez l'avant et l'arrière du pied entre le pouce et l'index. Insérez la tige du pied à repriser aussi loin que possible dans le trou de la barre du pied presseur. Le guide "en forme de C" doit se placer lui-même autour de la barre du pied presseur. La bride longue en plastique doit être placée derrière la vis de fixation de l'aiguille.

Escamotez les griffes d'entraînement.

Encerclez la partie à repriser dans un cercle à broder.

Sélectionnez le point droit ou zigzag.

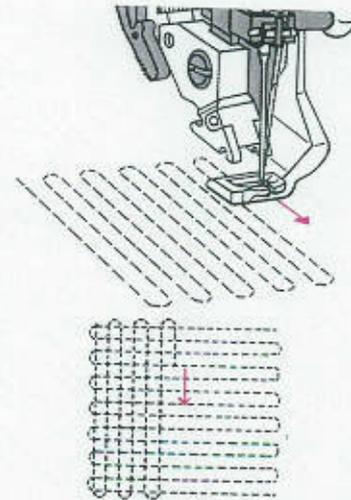
Placez le pied presseur en position de reprisage. Pour placer le pied presseur sur la position de reprisage, abaissez-le lentement en le poussant vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur cette position.

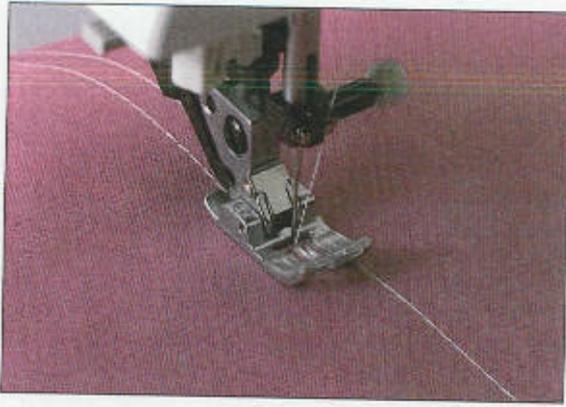
Remontez le fil de canette et faites quelques points pour arrêter le fil. Gardez les fils près du tissu et continuez à coudre.

Réparez la partie endommagée en guidant le tissu régulièrement vers l'avant et vers l'arrière sur une surface légèrement supérieure à l'endroit endommagé.

Lorsque vous avez recouvert la surface endommagée, tournez votre tissu de 90 degrés et piquez de nouveau la surface. Le reprisage dans les deux sens sur un accroc permettra d'obtenir une réparation plus solide.

Astuce : Il est important de savoir que c'est vous qui déterminez votre longueur de point lorsque les griffes d'entraînement sont escamotées. Une vitesse de couture constante, entre moyenne et rapide, vous permet d'obtenir une longueur de points beaucoup plus régulière. Coudre lentement produirait des nœuds sur l'envers du tissu.





Fronçage au point droit

Vous pouvez utiliser un point droit pour froncer manches, poignets, basques ou bords de dessus de lit. Pour obtenir un beau fronçage, piquez deux ou trois lignes de points.

- Réglez la longueur du point sur 6 mm. Réglez la tension du fil sur 3.
- Marquez la première ligne de fronçage sur l'endroit du tissu. Cousez le long de cette ligne. Laissez environ 10-13 cm de fil au début et à la fin de la couture.
- Cousez 1 ou 2 lignes supplémentaires, en utilisant le bord du pied presseur comme guide.
- Froncez le tissu en tirant sur le fil de la canette selon la longueur désirée.
- Répartissez les fronces de manière régulière et nouez ensemble les extrémités pour consolider les fronces.

Astuce : Le fil utilisé pour le fronçage doit être solide pour ne pas se casser lorsque l'on tire sur les extrémités afin de froncer.



Point de plume

Le point de plume rend un effet de jours. On l'utilise souvent pour assembler deux bords finis de tissus, en couture bord à bord.

- Surfilez les bords du tissu et repliez la couture au fer sur l'envers.
- Placez le tissu sous le pied presseur en séparant les bords d'environ 3 mm.
- Piquez sur l'endroit du tissu en veillant à ce que l'aiguille prenne bien le tissu du côté droit et du côté gauche.

Astuce : Pour que le guidage du tissu soit plus facile, utilisez le guide d'assemblage (accessoire en option). Il est disponible dans des largeurs de 3 et de 5 mm. La petite tige placée sous le guide s'insère dans le petit trou à l'avant de la plaque à aiguille.



Point de chausson

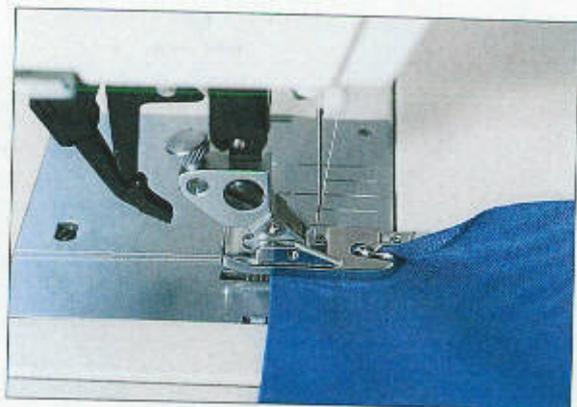
Ce point extrêmement élastique convient particulièrement bien aux ourlets décoratifs.

- Repliez l'ourlet sur l'envers du tissu.
- Piquez-le sur l'endroit du tissu. Coupez le surplus de tissu au ras de la piqûre.

Ourlet roulé avec le pied N° 7

Utilisez le guide pour roulottés pour la finition de bords de chemisiers, foulards ou volants, sans avoir à d'abord les repasser. L'ourlet roulé évite que les bords ne s'effilochent et apporte une finition nette et durable.

- Faites un double-rentre sur le bord du tissu (environ 2 mm par rentre).
- Placez le bord rentré sous le pied pour ourlet roulé et piquez quelques points pour arrêter le fil.
- Tournez le volant de la machine vers vous jusqu'à ce que l'aiguille soit complètement abaissée. Relevez le pied presseur et glissez le tissu dans le cornet du pied.
- Abaissez le pied presseur et tout en piquant, guidez de manière régulière le bord du tissu dans le pied. Quand vous faites un ourlet roulé, veillez à ce que le bord de coupe du tissu reste bien contre le bord gauche de l'évidement du pied. Prenez garde à ce que le tissu ne glisse pas sous le côté droit du pied presseur.



Ourlet roulé avec le point N° 3

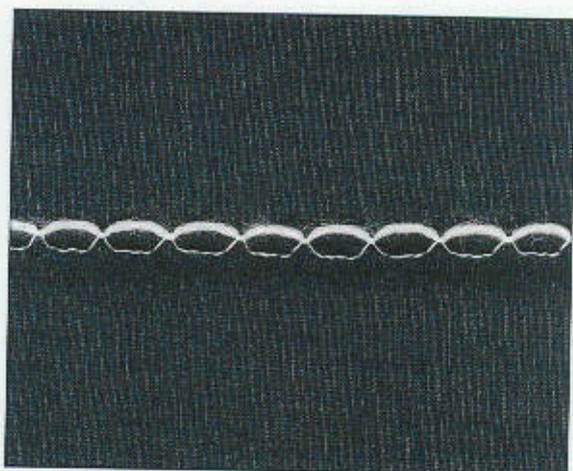
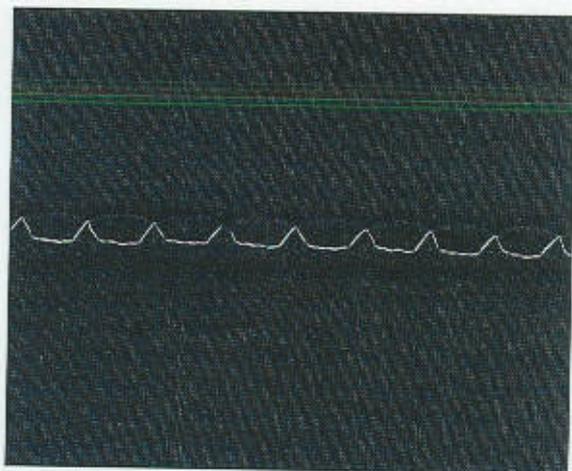
Un point zigzag étroit fait également de jolis ourlets roulés sur des tissus élastiques fins tels que le nylon pour la lingerie.



Bords au point coquille

Le point bord coquille permet d'obtenir de solides finitions sur des tissus fins et mous comme la soie ou la rayonne. Il est fréquemment utilisé pour les ourlets de lingerie.

- Sélectionnez le point invisible n° 5 et inversez-le à l'aide du bouton d'inversion symétrique/verrouillage de clavier (8).
- Réglez la tension du fil en serrant pour créer une nervure plus profonde.
- Surfilez le bord du tissu et repliez la couture au fer sur l'envers.
- Tout en piquant, veillez à ce que le tissu passe sous le milieu de la largeur du pied presseur et que l'ourlet invisible passe au-dessus du bord rentré.



Astuce : Ajoutez un fil de coton perlé de couleur sur le bord replié quand vous faites un point coquille. Ceci crée un joli contraste et renforce l'ourlet.

Accessoires

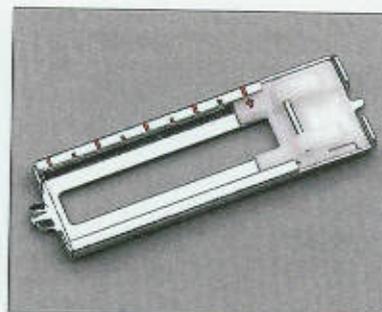


**Pieds presseurs
(accessoires standard)**



**Pied pour fermeture
à glissière avec IDT**
820248-096

**Pied presseur standard
avec IDT**
820250-096



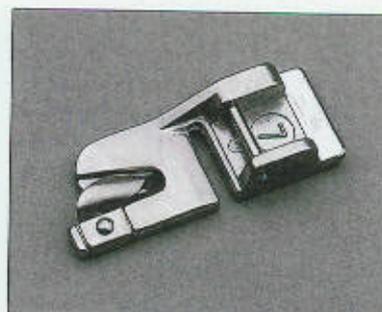
**Pied pour
boutonnière**
820295-096

**Pied point fantaisie,
avec IDT**
820253-096



Pied à repriser
820243-096

Pied point fantaisie
820278-096



**Pied pour ourlet roulé
3 mm**
820249-096

**Pied pour couture
invisible/Overlock**
820256-096

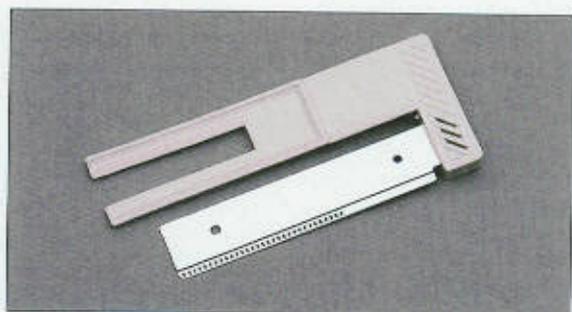




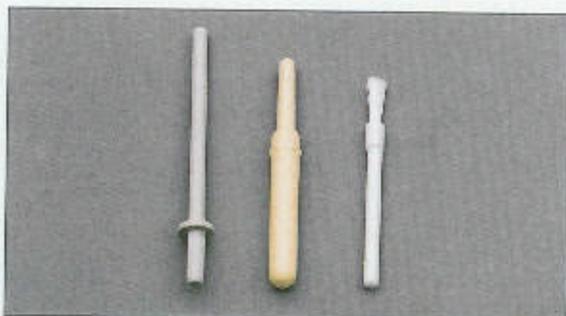
Guide-bord/guide pour quilting
820251-096



Changeur d'ampoule / Changeur de plaque à aiguille
820292-096



Guide pour boutonnière
820294-096

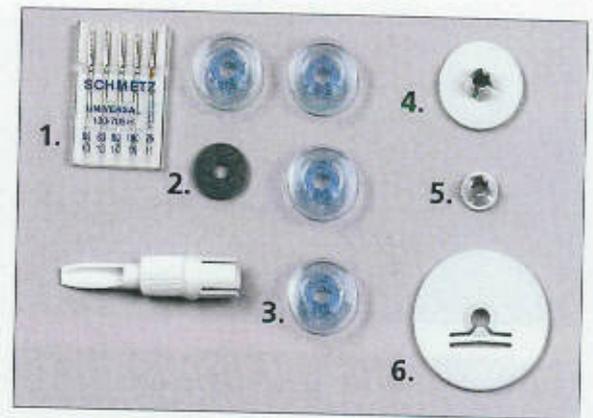


Second porte-bobine	93-033 063-44/000
Découvit	99-053 016-91/000
Brosse	93-847 979-91/000

- 1 Boîte d'aiguilles
Référence n° : 48-020 804-32/000
- 2 Patin en feutre
Référence n° : 93-033 064-05/000
- 3 Canettes
Référence n° : 412 76 79-01

4-6 Étrier de bobine

- 4. Référence n° : 93-035 050-44/000
- 5. Référence n° : 93-036 048-44/000
- 6. Référence n° : 93-036 049-44/000



Accessoires spéciaux (disponibles chez votre revendeur) :

Désignation	N° de référence	Couture réalisée
Pied pour applications	820214-096	Pour les applications
Pied pour application ouvert 6 mm, avec IDT	820215-096	Permet de voir toute la surface de travail
Pose-biais	820245-096	Pour poser des biais sur les bordures
Pied cinq cordonnets (aiguilles doubles de taille 80 avec espacement d'aiguilles de 2,0 - 2,5)	820226-096	Pour créer des nervures sur les tissus fins jusqu'à une épaisseur moyenne.
Pied sept cordonnets (aiguilles doubles de taille 80 avec espacement d'aiguilles de 1,6 - 2,0)	820227-096	Pour la création de nervures sur les tissus légers
Languette pour nervures	820223-096	Renforce l'effet des nervures sans cordonnet
Pied marqueur/franges avec IDT	820232-096	Pour créer des effets de broderies à franges/boucles
Pied pour point droit à trou rond, avec IDT	820235-096	Attention ! Pour le point droit, l'aiguille doit toujours être placée au centre.
Plaque à aiguille pour point droit	820235-096	Pour la surpiqûre de coutures, le quilting et la couture de tissus très légers et souples (soie, jersey, etc.) Attention ! Pour le point droit, l'aiguille doit toujours être placée au centre.
Pied rabatteur 4,5 mm	820218-096	Pour faire des coutures plates rabattues sur les tissus fins jusqu'à une épaisseur moyenne.
Pied rabatteur 6,5 mm	820219-096	Pour faire des coutures plates rabattues sur les tissus de moyenne et fine épaisseur.
Pied fronceur, plastique	820231-096	Pour le fronçage des tissus très légers
Pied fronceur, métallique	820233-096	Pour le fronçage des tissus de moyenne et fine épaisseur.
Accessoire pour volants	820255-096	Pour placer des plis serrés ou espacés à des intervalles réguliers. Attention! Pour le point droit, l'aiguille doit toujours être placée au centre.
Pied guide-cordonnet	820234-096	Pied pour poser des cordonnets
Plaque à œillets 4 mm	820273-096	Pour les œillets de broderie
Plaque à œillets 6 mm	820274-096	Pour les œillets de broderie
Plaque à œillets 8 mm	820293-096	Pour les œillets de broderie
Pied pour ourlet roulé 2 mm	820220-096	Pour les bords roulottés
Pied pour ourlet roulé 4 mm, avec IDT	820221-096	Pour les bords roulottés
Pied pour ourlet roulé 3 mm	820249-096	Pour les bords roulottés
Pied guide-bord pour mailles/passepoils/sequins	820216-096	Pour coudre les tissus tricotés
Pied Anti-adhésif avec IDT	820240-096	Pour coudre le cuir et les synthétiques
Pied fantaisie large sans IDT	820239-096	Pour broder le cuir
Pied Anti-adhésif brod. maxi P	820277-096	Pour broder le cuir
Guide broderie circulaire	820246-096	Broderie circulaire

Désignation	N° de référence	Couture réalisée
Guide d'assemblage, 3 et 5 mm.	820228-096	Pour assembler deux bords de tissus avec un effet de jours
Pied Quilting 1/4"	820212-096	Pour le quilting et le patchwork
Pied Quilting 1/4" avec IDT	820211-096	Pour le quilting et le patchwork
Pied pour nervures avec points fantaisie, 6 mm	820224-096	Pour piquer des points fantaisie entre les nervures
Pied pour liserés avec IDT	820230-096	Pour coudre des cordonnets en surjet
Pied 7/9 trous avec IDT	820222-096	Pour la couture en surjet de fils décoratifs
Pied pour surpiqûres près du bord avec IDT	820217-096	Pour la surpiqûre près du bord, la couture de dentelle ; coudre deux bords de tissu superposés et coudre dans le creux de la couture pour le quilting
Pied pour quilting en piqué libre	820242-096	Pour le quilting et les travaux de broderie
Protège-doigt	820236-096	Pour tous les travaux de couture
Guide pour quilting	820279-096	Pour les travaux de quilting
Pied à galet	820472-096	Pour coudre sur le cuir et le velours
Pied pour boutons	820 473 096	Pour coudre les boutons
Pied pour fermeture à glissière invisible	820474-096	Pour coudre les fermetures à glissière
Pied à broder creative	820280-096	Pour la broderie

Vous trouverez aux pages suivantes des exemples d'applications de certains pieds spéciaux.

Pied Rabatteur

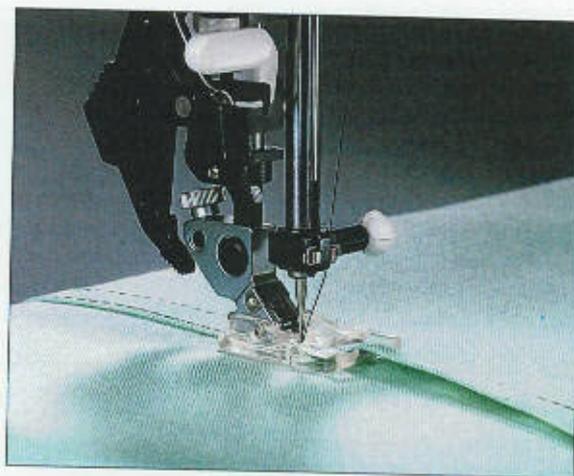
Les coutures plates rabattues sont particulièrement résistantes et sont généralement utilisées pour les coutures de jeans. Mais exécutez-les également sur les vêtements de sport, d'enfants, les chemises et chemisiers pour rendre vos coutures plus durables. Vous obtiendrez même des effets décoratifs si vous utilisez un fil de couleur contrastant. Le pied rabatteur est disponible dans deux largeurs différentes.

- Posez le pied rabatteur sur la tige du pied presseur.
- Assemblez vos tissus envers contre envers.
- Laissez dépasser le bord de coupe de l'épaisseur inférieure de 1 à 1,5 cm environ.
- Placez ce bord qui dépasse sur la languette du pied rabatteur. Le tissu doit alors se trouver entièrement sous le pied presseur.
- Piquez le long du rentré au point droit.
- Séparez les couches de tissu et guidez le surplus dans le pied rabatteur. L'ourlet est replié par le pied et surpiqué près du bord. Pendant la couture, tendez les deux épaisseurs de tissu.

Point : 1

Longueur de point : 3

Tension : 1 - 5



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info



Pied pour applications

Vous pouvez exécuter facilement de superbes applications. Utilisez différents matériaux et motifs pour créer un nombre infini de nouveaux motifs. Le pied pour applications, évidé à la base pour faciliter son glissement sur le tissu, vous permet de réussir vos points satins.

- Posez le pied pour applications.
- Dessinez votre motif sur le côté papier d'un entoilage thermofusible et adhésif. N'oubliez pas que les lettres et les chiffres doivent être latéralement inversés.
- Repassez l'entoilage thermofusible sur le tissu de l'application. Découpez le motif, puis retirez la pellicule de protection de l'application.
- Positionnez et repassez les applications sur l'ouvrage.
- Disposez un entoilage sous la surface de travail.
- Surpiquez ensuite tous les contours avec un point zigzag satin serré. Veillez à ce que le point zigzag recouvre bien le bord extérieur pour éviter que le tissu ne s'effiloche.

Point : 3, 12

Longueur de point : 0.3

Largeur de point : 1.5 - 2.0

Tension : 2 - 3

Pied pour nervures

Cette technique de couture traditionnelle peut être facilement exécutée sur de nombreux types de tissus tels que le coton et les tricots fins. Les nervures donnent une note romantique à vos sous-vêtements ou vêtements d'enfants.

- Posez le pied pour nervures.
- Remplacez l'aiguille par une aiguille double (par exemple l'aiguille 130/705 H-ZWI, avec écartement de 1,6 ou 2,0 mm, aiguille de taille 80).
- Enfilez les deux aiguilles (voir page 5:9).
- À l'aide d'un feutre effaçable à l'eau, dessinez la ligne où vous placerez votre première nervure.
- Piquez la première nervure. Pour coudre des nervures parfaitement parallèles, aidez-vous des rainures du pied : placez la dernière nervure dans la rainure. Vous obtiendrez ainsi des intervalles toujours réguliers entre les différentes nervures.

Astuce : Si vous voulez accentuer l'effet de nervures, utilisez la languette pour nervures (accessoire en option) à poser sur l'avant de la plaque d'aiguille. Cette languette donne plus de relief au tissu et permet de coudre des nervures plus visibles.

Point : 1

Longueur de point : 2.5

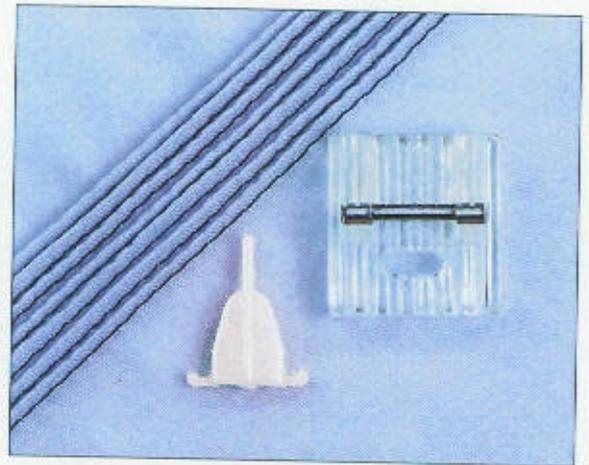
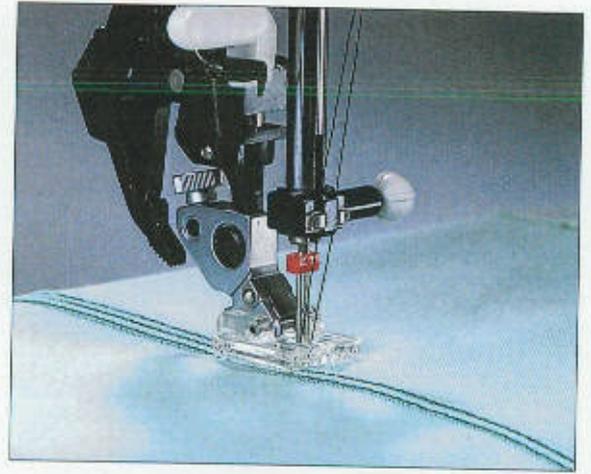
Tension : 5

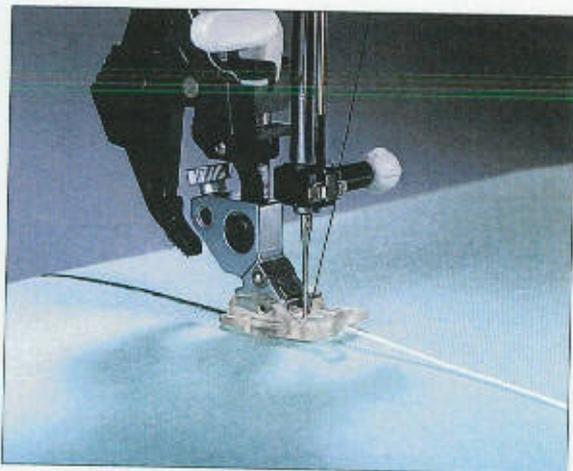
Languette pour nervures

Pour les tissus fins, utilisez le pied pour nervures 7 cordonnets et la petite languette pour nervures, pour les tissus plus épais, utilisez le pied pour nervures 5 cordonnets et la grande languette pour nervures.

Glissez le bout rond de la languette dans le trou rond de la plaque en dirigeant la languette vers l'aiguille. Votre tissu sera alors guidé dans la rainure du pied.

Tenez votre tissu assez tendu lorsque vous cousez les nervures.





Pied guide-cordonnet

Cet accessoire vous permet de surjeter du fil de coton perlé ou un cordonnet fin pour exécuter des coutures en relief. Il convient également à la couture de vos applications.

- Posez le pied guide-cordonnet.
- Passez le fil de coton perlé par la rainure à l'avant du pied, puis sous sa semelle.
- Surjetez le fil avec un point zigzag satin serré et dense. Vous réaliserez ainsi ce qu'on appelle une couture en relief.

Astuce : Vous pouvez aussi obtenir un résultat remarquable en surjetant du fil coton perlé moyen avec un fil de couleur différente.

Point : 3 ou 12

Longueur de point : 0.5 - 1.0

Largeur de point : 2

Tension : 3



Pied fronceur

Les plus beaux effets de fronçage, par exemple sur les vêtements pour enfants et les ouvrages de décoration, sont à votre portée grâce au pied fronceur.

- Installez le pied fronceur en fixant la tige aux crochets de la tige du pied et poussez jusqu'à l'encliquetage.
- Placez le tissu à froncer sous le pied presseur, l'endroit dirigé vers le haut, et l'autre épaisseur sans fronce disposée au-dessus sur l'envers.
- Pendant la couture retenez légèrement le tissu supérieur. Plus ce tissu sera tendu, plus il y aura de fronces.
- Veillez à guider les tissus pour que les bords soient bien alignés.
- Pour retirer le pied fronceur, poussez l'avant du pied vers le bas et retirez-le par l'arrière.

Astuce : Le fronçage peut être intensifié en augmentant la tension du fil de la bobine et la longueur de point.

Point : 1

Longueur de point : 3

Tension : 3 - 5

Pied guide-bord pour mailles/passepoils/sequins

Ce pied vous permet d'exécuter sans difficulté les coutures épaisses sur les mailles tricot ou sur les fourrures synthétiques. Pour garantir la résistance de vos piqûres sur de la maille tricot (ex : au niveau de l'emmanchure), nous vous recommandons d'assembler vos pièces tout en surpiquant un ruban passepoil, puis tirez légèrement sur les coutures pour donner plus d'aisance. Cette technique permet de renforcer vos coutures et d'éviter toute déformation des mailles.

La couture des passepoils est très simple. Passez l'extrémité du passepoil dans la rainure du pied sur l'endroit d'une des épaisseurs de tissu. Utilisez un point droit avec l'aiguille très rapprochée du passepoil. Bâissez en sélectionnant une longueur de point adaptée. Placez vos deux morceaux de tissu endroit contre endroit. Placez le bord du passepoil dans la rainure du pied et cousez dessus ou légèrement à droite de la ligne préalablement cousue. Retournez l'ouvrage et repassez.

Pour coudre des sequins, passez-les dans la rainure.

Remarque : Ne pas utiliser de sequins de plus de 4 mm. Utilisez un point zigzag ayant une largeur d'1 mm de plus que les sequins et piquez sur les sequins.

Point : 1 pour le passepoil et 3 pour les sequins

Longueur de point : 3.0

Tension : 3 - 5



Accessoire pour volants

Cet accessoire vous permet de faire automatiquement des plis très rapprochés ou séparés pendant que vous piquez. Il est très utile pour les volants, les jabots, les tissus d'ameublement, etc...

Il y a trois manières d'utiliser l'accessoire pour volants :

1. Faire et coudre les plis dans le tissu.
2. Faire et coudre les plis sur une autre épaisseur de tissu en une seule opération.
3. Faire et coudre les plis avec un ruban de dentelle sur une autre épaisseur de tissu.

Procurez-vous cet accessoire, vendu en option chez votre revendeur Pfaff agréé. Une notice d'utilisation détaillée vous en explique le fonctionnement.

Point : 1

Longueur de point : 3

Tension : 3 - 5





Pied Quilting 1/4"

Un quilt est composé de deux couches de tissu avec un molleton au milieu. La couche supérieure est formée de pièces de tissu qui s'assemblent pour former une diversité infinie de motifs.

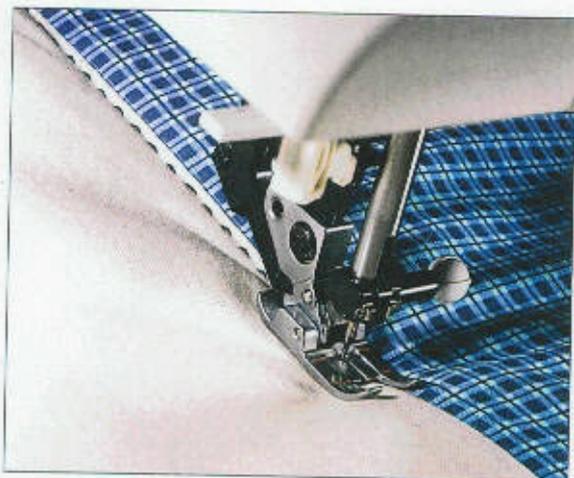
Le pied quilting 1/4" sert à l'assemblage des pièces de tissu. L'intervalle entre l'aiguille et le bord extérieur du pied devra être de 1/4" (6,3 mm) et la distance de l'aiguille par rapport au bord intérieur du pied sera de 1/8" (3,15 mm).

- Installez le pied quilting 1/4".
- Assemblez les morceaux de tissu avec le point N°1. Pour obtenir le surplus de couture de 1/4", guidez votre tissu le long du bord extérieur du pied. Pour un surplus de couture de 1/8", guidez votre tissu le long du bord intérieur du pied.

Point : 1

Longueur de point : 2.5

Tension : 3 - 5



Quilting

Dans le quilting traditionnel, trois couches de tissu sont assemblées avec de petits points faits à la main. Vous pouvez obtenir un aspect "fait main" plus rapidement et plus facilement grâce à la machine à coudre (point 11).

- Utilisez du fil invisible pour l'aiguille. Utilisez un fil de polyester ou de coton qui contraste avec la couleur de votre quilt pour la canette.
- Réglez la tension du fil de bobine sur 7-9.
- Lorsque vous cousez les trois couches de votre quilt ensemble, seul le troisième point de votre fil de canette est visible. Le point intermédiaire disparaît et permet ainsi d'obtenir une couture d'aspect "fait main". Choisissez la tension de fil adéquate pour produire l'effet désiré.

Point : 11

Longueur de point : 3

Tension : 9

Pied pour quilting en piqué libre

Le pied pour quilting en piqué libre utilisé avec le point droit convient parfaitement au quilting en piqué libre. C'est à vous de guider votre ouvrage pendant la piqûre des points. Pour obtenir des points réguliers, respectez une vitesse de couture régulière. Essayez d'abord cette technique sur une chute de tissu. Le quilting en piqué libre convient aussi bien pour les lignes droites que pour les lignes courbes. Pour le quilting en piqué libre et en ligne droite (position d'aiguille au centre), avec un écartement de 1/4" (6 mm), utilisez les quatre marques rouges sur les coins du pied pour vous guider.

- Desserrez la vis à l'arrière de la tige du pied presseur.
- Posez le pied pour quilting piqué libre en poussant doucement avec votre pouce et index.
- Enfoncez à fond la tige du pied pour piqué libre dans le trou du pied presseur. La longue patte doit se positionner derrière le crochet de l'aiguille.
- Serrez la vis.
- Placez le pied sur la position de reprisage (voir page 2:14) et escamotez les griffes d'entraînement (voir page 2:6).

Astuce : La broderie en piqué libre peut aussi être exécutée avec le pied pour quilting en piqué libre.

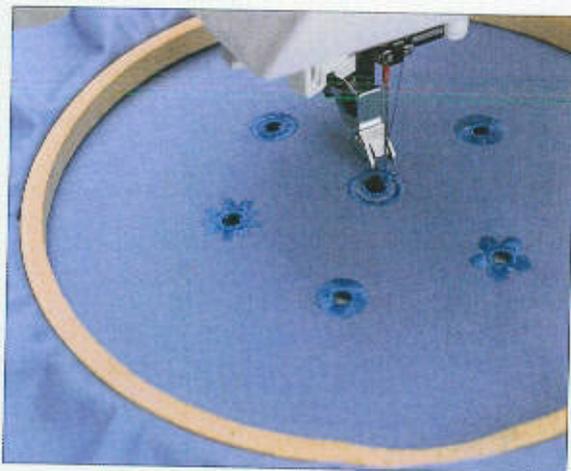
Point : 1

Longueur de point : 2.5

Tension : 3 - 5



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info



Plaque à œillets

Les plaques à œillets vous permettent d'effectuer des broderies anglaises traditionnelles. Elles sont disponibles dans plusieurs tailles : 4 mm, 6 mm et 8 mm.

- Retirez le pied presseur et mettez la plaque à œillets sur la plaque à aiguille. Veillez à ce que la tige à l'arrière de la plaque rentre dans la rainure centrale de la plaque à aiguille. Poussez la plaque vers l'avant.
- Tendez le tissu dans un cercle à broder. Utilisez un entoilage au besoin.
- Avec des ciseaux pointus, coupez un ou deux fils du tissu au centre de l'œillet et enfoncez le tissu sur la tige de la plaque à œillets. La tige doit alors être étroitement entourée par le tissu.
- Placez le pied presseur sur la position de reprisage (voir page 2:14) et abaissez-le.
- Remontez le fil de canette et maintenez-le pendant la couture des premiers points.
- Piquez tout autour de la tige avec le point sélectionné. En même temps, tournez le cercle lentement et de façon régulière. Les points doivent être piqués très près l'un de l'autre.
- Renforcez en terminant avec quelques points droits.

Points utilitaires ou fantaisie

Longueur de point : en fonction du point

Largeur de point : 6 mm

Pied pour nervures avec points fantaisie

Ce pied permet de coudre des nervures à un intervalle compris entre 5 et 11 mm. Ce même pied vous permet également de broder des points fantaisie d'une largeur pouvant aller jusqu'à 6 mm entre chaque nervure.

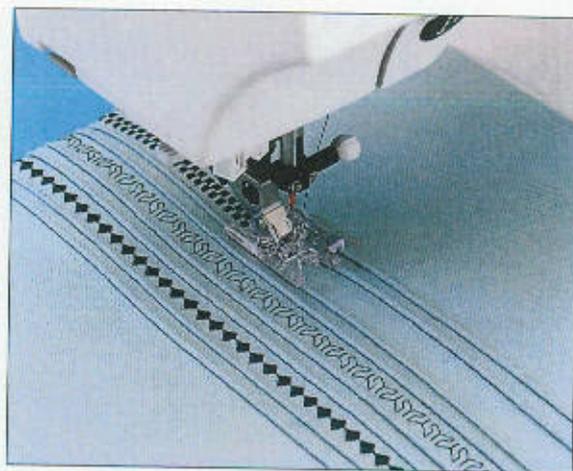
- Posez le pied pour nervures avec point fantaisie. Le guide du pied peut être dirigé vers la droite ou vers la gauche.
- Remplacez l'aiguille à coudre par une aiguille double (écartement d'aiguille 2,0 ou 2,5 mm).
- Enfilez les deux aiguilles (voir page 5:9). Augmentez la tension du fil de canette (4-5) et cousez une nervure (voir également page 6:8).
- Placez la première nervure dans la rainure du guide étendu. Cousez une deuxième nervure. Cette nervure sera automatiquement cousue avec un espace suffisant entre les nervures pour y piquer un point fantaisie.
- Piquez toutes les autres nervures.
- Remettez l'aiguille normale.
- Réglez la tension du fil d'aiguille sur 3.
- Disposez un entoilage sous la surface de travail.
- Placez deux nervures dans les rainures de part et d'autre du centre du pied. Brodez dans cet intervalle le point fantaisie de votre choix.

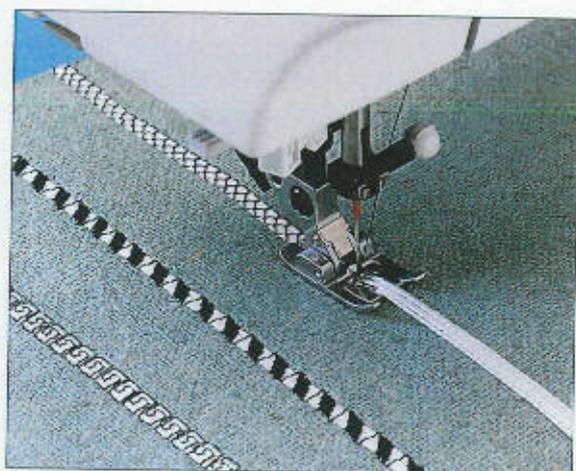
Astuce : Si vous voulez accentuer l'effet des nervures, utilisez la languette pour nervures (accessoire en option) à poser sur l'avant de la plaque d'aiguille. Cette languette donnant plus de relief au tissu, permet de coudre des nervures plus visibles.

Point : 1

Longueur de point : 2.5

Tension : 3 - 5





Pied 7/9 trous avec IDT

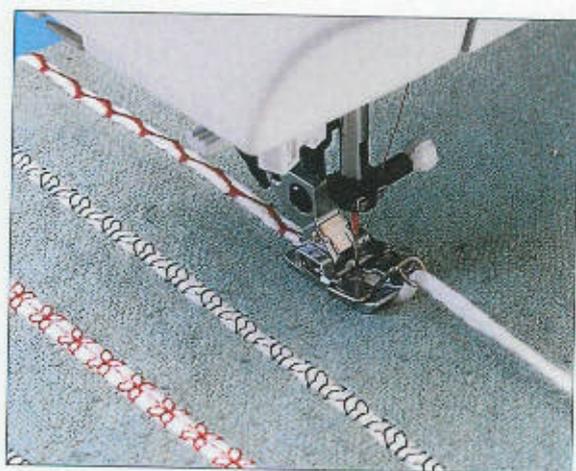
Ce pied presseur vous permet d'obtenir facilement de remarquables effets décoratifs. Vous pouvez recouvrir jusqu'à 9 cordonnets de points fantaisie en utilisant des fils pour broderie.

- Coupez les cordonnets à la longueur désirée. Enfilez les cordonnets dans les trous du pied, du haut vers le bas. Guidez-les ensuite sous le pied presseur et vers l'arrière. Laissez les dépasser de 4 à 5 cm à l'arrière.
- Posez le Pied 7/9 trous avec IDT
- Piquez un point fantaisie sur les cordonnets en utilisant le fil de votre choix. Veillez à ce que le point que vous choisissez est suffisamment large pour recouvrir la largeur des cordonnets.

Astuce : Le coton perlé et le fil à broder sont tout à fait indiqués pour cette technique. Attachez les bouts de cordonnets ensemble pour éviter qu'ils ne s'échappent du pied.

Point : au choix

Tension : 3



Pied pour liseré avec IDT

Utilisez ce pied pour surpiquer les gros cordonnets (par exemple du fil de laine non retors) ou les rubans étroits.

- Enfilez votre cordonnet ou votre ruban dans le guide-fil rond situé à l'avant du pied. Faites-le passer dans le trou au centre du pied et guidez-le sous le pied vers l'arrière.
- Installez le pied pour liseré sur la machine.
- Sélectionnez un point et un fil fantaisie de votre choix et piquez au-dessus du cordonnet ou du ruban.

Point : au choix

Tension : 3

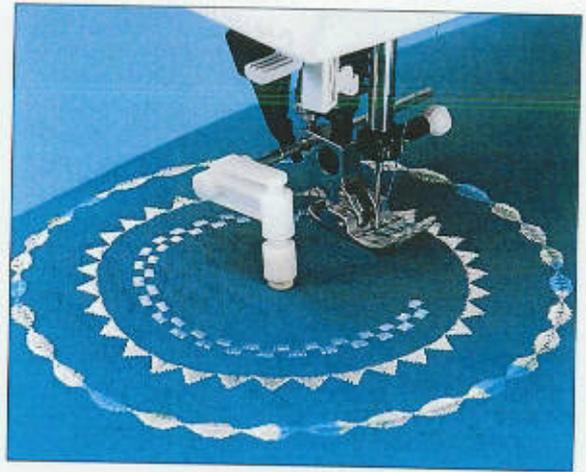
Guide broderie circulaire

Le guide pour broderie circulaire vous permet de créer des cercles décoratifs parfaits. Vous avez à votre portée un nombre infini de possibilités ! Le tissu est automatiquement pivoté, ce qui vous permet d'orner vos vêtements et de créer des objets de décoration.

Le guide est marqué de graduations tous les centimètres.

- Tracez le centre du cercle sur le tissu avec un feutre effaçable.
- Insérez le guide pour broderie circulaire par la gauche dans le trou à l'arrière du pied presseur. Le rayon du cercle est déterminé par la position du guide dans le support. Le diamètre du cercle sera égal à deux fois la distance entre l'aiguille et le guide.
- Fixez le guide sur la tige du pied presseur avec la vis.
- Entoilez votre tissu.
- Placez le point dessiné au centre de votre tissu directement sous le point de pression du guide.
- Sélectionnez le point fantaisie choisi et commencez à coudre.
- Changez le rayon de chaque nouveau cercle en desserrant la vis de fixation pour déplacer le guide.

Point : au choix



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info



Pied pour surpiqûres près du bord avec IDT

Ce pied presseur facilite la surpiqûre près du bord du tissu. C'est un pied idéal pour la couture bord à bord de deux pièces différentes, par exemple pour assembler une dentelle avec un bord de tissu surfilé. Le guide métallique au centre du pied permet de maintenir un espace régulier entre les deux pièces. L'assemblage a ainsi un aspect net et est facile à réaliser. Le guide métallique suit la couture pour un assemblage parfait.

Surpiqûre près du bord

Pour surpiquer très près du bord, placez le guide central du pied presseur contre le bord du tissu. Ajustez l'aiguille à gauche et surpiquez. Le guide central vous permet d'obtenir une surpiqûre parfaitement alignée.

Point : 1

Longueur de point : 2.5

Tension : 3 - 5

Couture de dentelle

Placez le bord plié/repassé de votre tissu à gauche du guide central et le bord surfilé de votre dentelle à droite du guide central. Le tissu et la dentelle doivent être placés sous le pied, endroit sur le dessus. Le guide central permet de séparer les deux pièces de tissu et d'exécuter une couture d'assemblage nette. Choisissez le point zigzag N°3 et piquez le bord du tissu et du ruban. Ajustez la largeur et la longueur de votre zigzag.

Point : 3

Longueur de point : 1 - 3.0

Largeur de point : 1.5 - 3.5

Tension : 3 - 5

Pied pour boutons

La couture de boutons est extrêmement facile grâce à ce pied presseur que vous utiliserez avec le programme de couture de boutons de votre Pfaff creative 2124.

- Sur le tissu, faites un repère à l'endroit où vous voulez coudre le bouton.
- Posez le pied pour boutons sur votre creative 2124.
- Placez le bouton sur la pièce métallique noire, sous le pied presseur. Veillez à ce que les deux trous du bouton se trouvent dans l'évidement du pied presseur.
- Placez le tissu sous le pied presseur et abaissez-le. Allumez votre machine et sélectionnez le point n° 0.
- Tournez le volant à la main pour vous assurer que l'aiguille pénètre bien dans le trou gauche.
- Commencez à coudre. La machine piquera automatiquement les points d'arrêt.

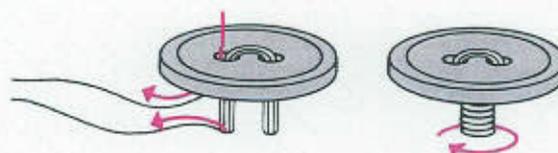
Point N° : 0

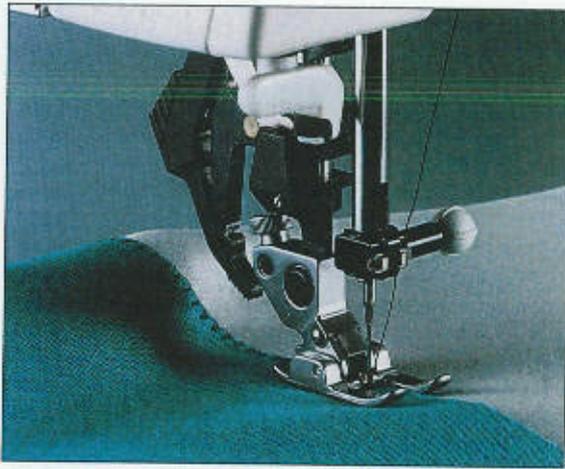
Longueur de point : pré réglée

Largeur de point : pré réglée

Bouton à tige

Si vous voulez insérer une tige sous votre bouton, tirez la pièce en plastique du pied presseur vers vous en la plaçant entre les deux trous du bouton. Une fois la couture du bouton terminée, repoussez la pièce en plastique. Écartez le pied presseur et coupez les fils. Enroulez le fil à coudre autour de la tige et faites un nœud.





Pied pour applications ouvert 6 mm, avec IDT

Fixez vos applications en un rien de temps pour un maximum d'effet avec le pied pour applications ouvert. Sélectionnez le point 19 pour exécuter des points d'application effet cousu main.

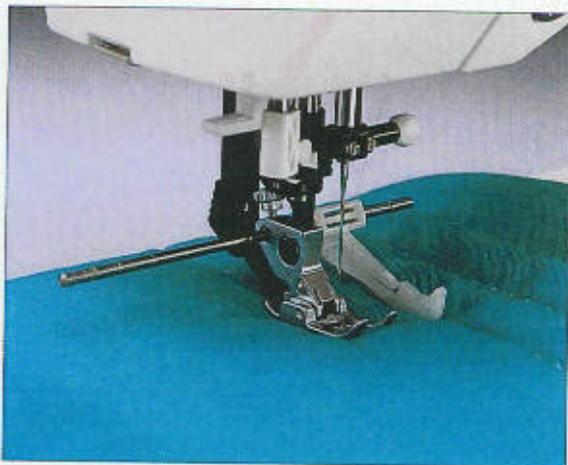
- Découpez vos applications sans surplus de couture.
- Repassez un entoilage thermocollant/adhésif sur l'envers du tissu. Retirez la pellicule de protection au dos des pièces. Placez l'application sur le tissu et repassez-la.
- Installez le pied pour applications ouvert.
- Sélectionnez le point N° 19 et guidez le bord de l'application contre le bord droit intérieur du pied. Vous obtiendrez ainsi un point d'application, à croire qu'il a été cousu main.

La forme du pied pour applications ouvert vous permet vraiment de suivre les bords de coupe.

Point N° : 19

Longueur de point : 2,5 mm

Largeur de point : 1,5 mm



Guide pour quilting

Ce guide est particulièrement utile lorsque vous quiltez. Il s'installe indifféremment à droite ou à gauche du pied.

- Insérez le guide dans le trou se trouvant à l'arrière du pied presseur et serrez la vis.
- Faites une couture avec un point que vous aurez choisi.
- Placez le guide sur la couture que vous venez de piquer et piquez une nouvelle fois. Ceci vous permettra de séparer les coutures de la distance que vous avez choisie.

Point N° : Au choix

Longueur de point : En fonction du point

Largeur de point : En fonction du point

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

Pose-biais

La pose de biais est simple à réaliser et permet en plus de donner une finition nette à vos bordures. Il vous faut pour cela un biais de 1" (24 mm) de large non plié.

- Retirez le pied presseur et le support. Installez le pose-biais.
- Coupez l'extrémité du biais en diagonale.
- Engagez le biais dans le cornet du pose-biais et faites-le sortir à l'arrière.
- Réglez le pose-biais et/ou la position de l'aiguille de façon à ce que l'aiguille pique à une distance de 1 à 1,5 mm du bord du biais replié.
- Piquez environ 2,5 cm sur le bord du biais.
- Introduisez le bord de coupe du tissu à biaiser entre les bords du biais, dans la fente du pose-biais. Cet accessoire renfermera automatiquement le bord de coupe dans le biais.

Astuce : Utilisez le point zigzag ou fantaisie pour un effet plus décoratif.

Point : au choix

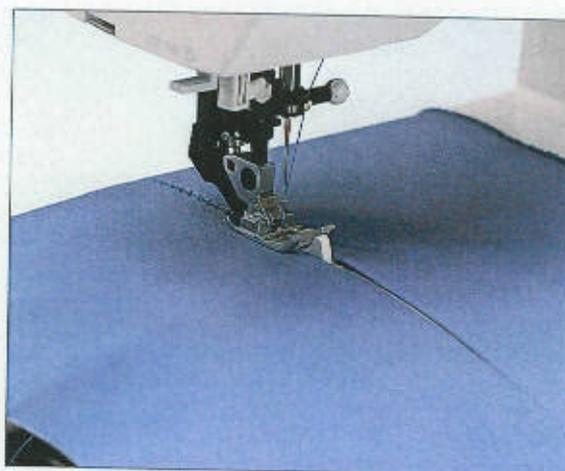
Tension : 3 - 5



Guide d'assemblage

Ce guide d'assemblage vous permet de coudre ensemble deux bords de tissu avec un effet de jours. Il est disponible dans des largeurs de 3 et de 5 mm.

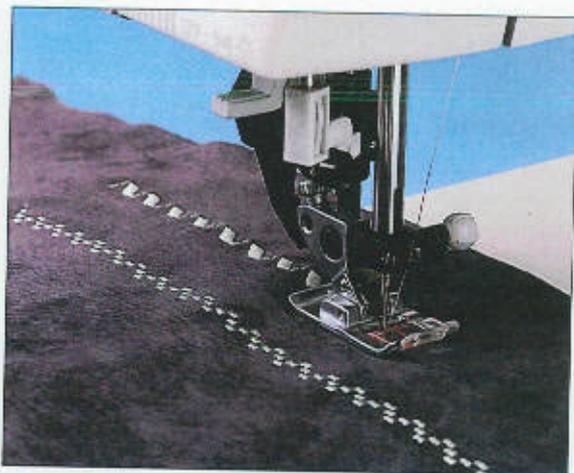
- Utilisez le pied presseur standard 1 et introduisez le guide d'assemblage dans l'orifice à l'avant de la plaque à aiguille.
- Pour les tissus qui s'effilochent, il faut commencer par surfiler les bords et les replier au fer sur l'envers. Pour les tissus qui ne s'effilochent pas, vous pouvez assembler les bords directement.
- Placez les pièces de tissu de chaque côté du guide d'assemblage. Utilisez pour cette couture le point 8. Le guide permet d'assembler les pièces à une distance régulière avec un effet de jours.



Point N° : 8

Longueur de point : 2 mm

Largeur de point : 6 mm



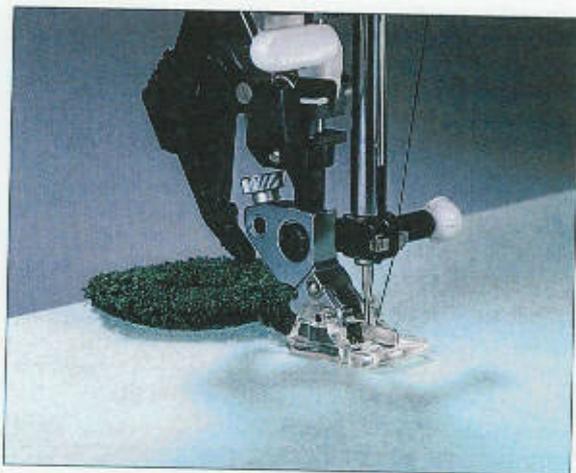
Pied fantaisie large sans IDT

Le revêtement synthétique de la semelle de ce pied rend cet accessoire particulièrement adapté à la couture de points fantaisie et utilitaires de 6 mm de large maximum sur le cuir, les matières synthétiques et le vinyle. Il est conseillé de placer un entoilage double face ou thermofusible sous ces tissus. Pour la broderie, il est aussi vivement recommandé d'utiliser un entoilage sous les tissus qui se déforment facilement. Utilisez de préférence une aiguille avec un chas plus long (system 130 N) pour le cuir épais. Sur les cuirs plus fins, il est possible d'utiliser une aiguille à broder.

- Encliqueter le pied fantaisie large.
- Piquez vos points sur le cuir.
- Enlevez l'entoilage.

ATTENTION ! Réglez soigneusement le point, car un point court très dense peut perforer les cuirs, les cuirs synthétiques et les vinyles. Souvenez-vous que les points défaits ou les points d'impact de l'aiguille restent visibles dans le cuir.

Point : au choix



Pied marqueur/franges

Ce pied spécial pour broderies à bouclettes permet d'obtenir très rapidement de superbes effets. Ce pied est particulièrement efficace sur le tissu éponge.

- Dessinez le motif de votre choix avec un feutre effaçable.
- Placez de l'entoilage sous l'ouvrage.
- Abaissez le pied presseur.
- Réglez la tension du fil de la bobine sur 2-3.
- Brodez le motif rangée après rangée. Pour les cercles, brodez toujours de l'extérieur vers l'intérieur.
- Si vous utilisez un fil épais, choisissez un point légèrement plus long. Faites un essai préalable.
- Quand l'opération est terminée, retirez avec précaution l'ouvrage de la machine pour éviter de défaire les dernières boucles.
- Nouez les fils de début et de fin de couture à l'envers.

Point : 3

Longueur de point : 0.5 - 1

Largeur de point : 1.5 - 2.5

Tension : 2 - 3

Tableau des aiguilles

Pour réussir toutes vos coutures, choisissez toujours une aiguille adaptée.

Tissu fin Taille de l'aiguille 60 70 75	Tissu moyen Taille de l'aiguille 80 90	Tissu lourd Taille de l'aiguille 100 110 120
--	---	---

Descriptions des aiguilles

Référence et N°	Profil	Pointe et chas	Usage
130/705 H Taille : 60-130		Pointe bille fine	Aiguille universelle pour tissus synthétiques, mousseline, batiste, organdi, laines, velours, coutures fantaisie et broderie.
130/705 H-SUK Taille : 70-100		Pointe bille moyenne	Tissus tricotés à grandes mailles. Tissus en latex et tricot double.
130/705 H-PS Taille : 75-100		Pointe bille moyenne	Aiguille stretch spécialement développée pour Pfaff. Particulièrement indiquée pour les tissus délicats extensibles et à mailles.
130/705 H-SKF Taille : 90-110		Grosse pointe bille	Sous-vêtements à grandes mailles. Lycra et latex.
130/705 H-J Taille : 90-110		Pointe bille acérée	Vêtement de travail, lins épais, blue-jeans et toiles fines.
130/705 H-LR Taille : 80-100		Pointe sabre (découpes droites)	Cuir, daim, veau, chevreau
130/705 H-PCL Taille : 80-110		Pointe sabre à torsade gauche	Similicuir, matières plastiques, toile à drap et toile cirée.
130 H-N Taille : 70-110		Pointe bille fine, chas long	Surpiqûres avec soie et boutonsnières ou fil synthétique n° 30/3, fil métallique.
130/705 H-WING Taille : 100/120		Pointe ourlets	Couture d'ourlets à jours très décoratifs sur tissus très travaillés, organdi, batiste.
130/705 H-M Taille : 60-80		Pointe acérée	Microfibres tissées.
130/705 H-Q Taille : 80/90		Pointe bille fine	Surpiqûres pour le quilting.
130/705 H-E Taille : 75-90		Pointe bille moyenne	Broderie.

Tableau des aiguilles



Désignation	Longueur de point	Largeur de point	Écartement des aiguilles	Utilisation
130/705 H-ZWI Taille : 80	2,5 mm 2,5 mm	- -	1,6 mm 2,0 mm	nervures normales nervures normales
130/705 H-ZWI Taille : 80 Taille : 90 Taille : 100		- - -	2,5 mm 3,0 mm 4,0 mm	nervures larges nervures extra larges ourlets, surpiqûres sur tricot

Motifs fantaisie à l'aiguille double

Avant de coudre le point fantaisie sélectionné, vérifier en tournant le volant que les aiguilles peuvent pénétrer dans la plaque à aiguille. Vous éviterez de cette manière les risques de cassure des aiguilles.



Motifs au points fantaisie/motifs au point zigzag				
130/705 H-ZWI Taille : 80	0,5 -1,5 mm	large	1,6 mm	points fantaisie
Taille : 80	0,5 -1,5 mm	étroite	2,0 mm	points fantaisie
Taille : 80	0,5 -1,5 mm	étroite	2,5 mm	points fantaisie



Ourlet à jours/aiguille double spéciale				
130/705 H-ZWI-HO Taille : 80 Taille : 100	2,3 -3,0 mm 2,0 -3,0 mm	très étroite très étroite	-	Effet ourlet à jours décoratif. Particulièrement adaptée aux tissus coton et batiste fine.

Aiguille triple

Avant de coudre le point fantaisie sélectionné, vérifier en tournant le volant que les aiguilles peuvent pénétrer dans la plaque à aiguille. Vous éviterez de cette manière les risques de cassure des aiguilles.



130/705 H Taille : 80 Taille : 80	0,5 -1,5 mm 0,5 -1,5 mm	très étroite très étroite	2,5 mm 3,0 mm	points fantaisie points fantaisie
---	----------------------------	------------------------------	------------------	--------------------------------------

Entretien

PFAFF

creative 2124

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Remplacement de la plaque à aiguille



Éteignez l'interrupteur principal

Démontage

- Relevez le pied presseur. Placez le changeur de plaque à aiguille (changeur de lampe) comme sur la photo et soulevez la plaque à aiguille sur la droite, puis sur la gauche. Vous pouvez à présent la retirer facilement.

Remplacement

- Placez la plaque à aiguille contre la butée arrière de l'évidement puis abaissez la partie avant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Avant de commencer à coudre, vérifiez que la plaque à aiguille est complètement à plat.

Astuce : Escamotez les griffes d'entraînement pour retirer plus facilement la plaque à aiguille.



Nettoyage



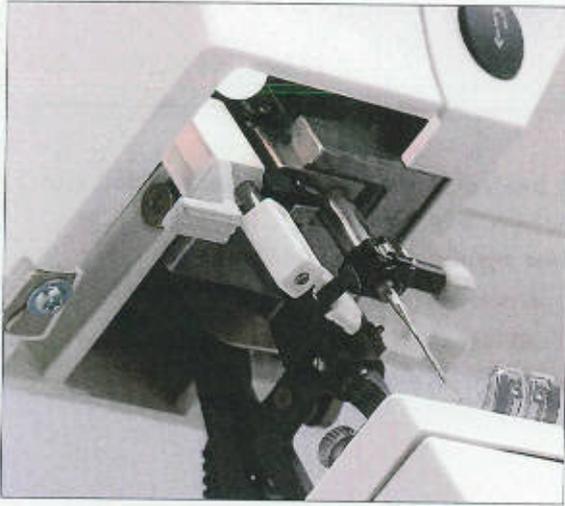
Éteignez l'interrupteur principal

- Éteignez l'interrupteur principal
- Retirez la plaque à aiguille et escamotez les griffes d'entraînement. Nettoyez les griffes d'entraînement et la zone du crochet avec la brosse.
- Nettoyez la machine à coudre toutes les 10-15 heures de fonctionnement.

Nettoyage de l'écran

Essuyez l'écran avec un chiffon propre et sec non pelucheux. N'UTILISEZ PAS de produits de nettoyage agressifs ni de solvants !





Remplacement de l'ampoule



Éteignez l'interrupteur principal

- Éteignez l'interrupteur principal Débranchez le cordon électrique et la pédale de la machine.
- Enlevez le coffret-accessoires. L'ampoule est située à l'intérieur de la machine à coudre, à côté de l'enfileur-aiguille.

Retrait de l'ampoule

Enfoncez le changeur d'ampoule comme indiqué ci-contre aussi loin que possible. Faites à présent tourner l'ampoule d'un demi-tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez l'ampoule.

Mise en place de l'ampoule

Placez l'ampoule dans le changeur d'ampoule. Introduisez l'ampoule dans la douille oblique et tournez jusqu'à ce que les deux tiges s'insèrent dans leur logement respectif. Poussez l'ampoule à fond dans la douille en tournant d'un demi-tour vers la droite. Retirez le changeur d'ampoule; l'ampoule est fermement fixée.

Important : L'ampoule doit avoir une puissance maximum de 5 watts.

Vous pourrez vous procurer des ampoules de rechange auprès de votre revendeur Pfaff.



Défauts de couture et solutions

Problème / Cause

Solution

La machine saute des points

L'aiguille est mal enfoncée.

Enfoncez totalement l'aiguille. Le talon plat doit être tourné vers l'arrière.

Vous utilisez une aiguille qui n'est pas adaptée.

Utilisez une aiguille system 130/705 H.

L'aiguille est courbée ou émoussée.

Insérez une nouvelle aiguille.

La machine est mal enfilée

Vérifiez l'enfilage de la machine.

L'aiguille est trop fine pour le fil.

Utilisez une aiguille plus grosse.

Le fil d'aiguille casse

Pour les raisons précitées.

Voir ci-dessus.

Le fil est trop tendu.

Réglez la tension du fil.

Le fil est de mauvaise qualité, nouveau ou cassant à cause d'une longue conservation.

N'utilisez que des fils de qualité.

Le fil est trop épais.

Utilisez une aiguille avec un grand chas (system 130 N).

L'aiguille se casse

L'aiguille n'est pas assez enfoncée.

Insérez une nouvelle aiguille et enfoncez-la totalement.

L'aiguille est courbée

Insérez une nouvelle aiguille.

L'aiguille est trop épaisse ou trop fine.

Voir le tableau des aiguilles (page 6:22).

L'aiguille s'est déformée en heurtant la plaque à aiguille après avoir tiré ou poussé sur votre tissu.

Tirez plus doucement sur le tissu.

Le boîtier-canette n'est pas correctement installé

Lorsque vous insérez le boîtier-canette, enfoncez-le totalement dans son logement. Tirez légèrement sur l'extrémité du fil pour vous assurer que le boîtier-canette est solidement fixé.

La couture n'est pas régulière

La tension est dérégulée.

Vérifiez la tension du fil.

Le fil est trop épais ou trop dur.

N'utilisez que des fils de qualité.

Le fil de canette est mal bobiné.

Ne bobinez pas la canette à la main. Assurez-vous que le fil est bien tendu dans le ressort de tension de la canette. Vérifiez le passage du fil de canette.

Boucles sur l'endroit ou sur l'envers du tissu

Enfilez de nouveau la machine, en vous assurant que le pied presseur est bien dans sa position la plus haute. Ceci permet de vérifier que le fil de l'aiguille est bien pris dans le système de tension de fil.

Problème / Cause	Solution
La machine n'entraîne pas le tissu ou l'entraînement est irrégulier	
Des fibres se sont amassées entre les rangées de dents des griffes d'entraînement.	Enlevez la plaque à aiguille, enlevez le bourrage avec une brosse.
Les griffes d'entraînement sont escamotées.	Relevez les griffes d'entraînement (voir page 2:6).
La machine fonctionne difficilement	
Il y a des restes de fil dans le crochet.	Enlevez les fils.
La machine n'exécute pas le point choisi	
	Sélectionnez de nouveau le point choisi. Éteignez la machine, attendez 10 secondes et rallumez-la.
Affichage incorrecte ou écran vide	
En cas de décharge d'électricité statique, certains segments de l'écran peuvent cesser de fonctionner.	Éteignez la machine lorsque vous avez terminé de coudre puis rallumez-la au bout de dix secondes environ. Sélectionnez de nouveau le point choisi.
Messages en mode broderie	
Messages d'erreur	
Sept messages d'erreur peuvent s'afficher sur votre écran :	
E1 s'affiche au lieu du numéro du motif.	Ce type de format n'est pas supporté.
E2 s'affiche au lieu du numéro du motif.	L'information de la carte est illisible (carte endommagée).
E3 s'affiche au lieu du numéro du motif.	Le motif est trop grand pour le plus grand cercle. Ce message s'affichera après avoir choisi un motif.
E4 s'affiche au lieu du numéro du motif.	Données corrompues. Le motif est plus grand que la taille maximum possible d'un motif. Ce message peut s'afficher pendant que la machine brode.
E5 s'affiche au lieu du numéro du motif.	Pas de données. La machine ne trouve aucun motif à broder.
E6 s'affiche au lieu du numéro du motif.	Une visite chez votre revendeur est nécessaire pour réparation.
E7 s'affiche au lieu du numéro du motif.	Le motif ne rentre pas dans le plus grand cercle.
Si les problèmes persistent, prenez contact avec votre revendeur Pfaff agréé.	
Il convient de réviser régulièrement votre machine à coudre Pfaff creative 2124 chez votre revendeur Pfaff agréé.	
Éteignez toujours l'interrupteur principal lorsque vous quittez la machine, même pour peu de temps, surtout en présence d'enfants.	
Pièces et accessoires non conformes	
La garantie ne couvre pas les pannes et dommages survenus suite à l'utilisation de pièces et d'accessoires non conformes aux pièces et accessoires originaux.	

A Index

Abaissier le pied presseur	4:7
Accessoire pour volants	6:10
Accessoires	1:15-1:16, 3:3, 6:1-6:24
Aiguille, changement	2:6
Aiguille double	5:3
attention	3:13, 4:7
enfilage	5:9
nervures	5:9
Aiguille lancéolée	5:8
Aiguilles	
broderie	3:20
métallique	3:20
Ampoule d'éclairage	7:3
Applications sur quilt	5:7
Arrêt pour motif d'application ou Richelieu	3:16
Assemblage	
au point droit	5:13
avec du fil élastique	5:13

B

Bâti	4:11, 3:9
point	1:8, 4:11
Bloc de couleur	3:10
Bobinage de canette	2:7-2:10
à partir du 2nd porte-bobine	2:10
à partir du porte-bobine	2:8
par l'aiguille	2:9
Boîtier-canette	2:11
Bords coquille	5:15
Bordures combinées	5:3
Bordures combinées avec l'aiguille double	5:3
Bouton aiguille en bas/couper les fils	3:10, 4:3
Bouton de marche arrière	3:12, 4:4
Bouton de rotation	3:9
Bouton de sélection de cercle	3:7
Bouton de sélection de point/motif	3:11, 4:6
Bouton de sélection de police	3:8
Bouton point d'arrêt/bâti	3:11, 4:3

Boutonnière	4:12-4:15
automatique	4:14
avec fil guimpeur	4:14, 4:16
Boutonnière à œillet	4:13
avec fil guimpeur	4:14
boutonnière fine	4:13
manuelle	4:13
Boutonnière à œillet	1:11, 4:13
Boutonnière fine	1:11, 4:13
Boutonnières	1:11
Boutons, couture de	4:15, 6:18
Boutons de fonction	
de broderie	3:7-3:12
de couture	4:2-4:6
Boutons du panneau de commandes	
broderie	3:2
Couture	4:2
Boutons de positionnement	3:11
Branchement de la pédale	2:2
Branchement électrique	2:2
Bras libre	
Broderie motifs	3:15
mots	3:16
Broderie anglaise	5:8
Broderie sur petits morceaux de tissu	3:20
Broderie sur tissu éponge	3:19
Broderie sur tissus fins	3:19

C

Carte creative smart	3:3, 3:15
Cercle	1:14
Changement de couleur pendant l'exécution d'une broderie	3:15
Clips métalliques	3:6
Coffret-accessoires	1:16
Coffret-broderie	3:3
Combinaison de lettres brodées	3:16
Commutateur de tension	2:2
Coudre dans le creux de la couture	5:5
Coupe-fil	2:3

Couture d'essai	2:16	G Gabarit	3:17-3:18
Couture de boutons	4:15, 6:18	Griffes d'entraînement	2:6
avec tige	6:18	Guide d'assemblage	6:20
D Couvercle	1:15	Guide pour boutonnière	4:12
Débrayage de l'IDT		Guide pour broderie circulaire	6:16
Démarrage/arrêt	3:12	Guide pour quilting	6:19
Demi-vitesse	3:10, 4:3	I IDT (Double Entraînement Intégré)	2:5
Dentelle	6:17	Indications à l'écran	2:15
Déplacement du motif	3:9	Insertion de la carte creative smart	3:15
		Interrupteur principal	2:3
		Inversion symétrique	3:10, 4:3
E Encerclement du tissu	3:6	L Languette pour nervures	6:8
Enfilage	2:12-2:13	Largeur de point	4:5
Enfileur-aiguille intégré	2:13	Largeur du motif	3:14
Enlever le cercle	3:5	Longueur de point	4:5
Entoilage à découper	3:19	Longueur du motif	3:14
Entoilage adhésif	3:20	Longueur/largeur du motif	
Entoilage déchirable	3:19	M Machine à coudre	1:12-1:13
Entoilage soluble	3:19	Mallette de transport	1:15
Entoilage thermo-fusible	3:19, 3:20	Messages	
Entoilages	3:19-3:20	pendant la broderie	3:13
À déchirer	3:19	pendant la couture	4:7
À découper	3:19	Mise en place du guide	
Adhésif	3:20	pour boutonnière sensormatic	4:12
Repassable	3:19	Modifier un motif	5:2
Soluble à l'eau	3:19	Module de broderie	1:14
Thermo-fusible	3:20	N Nettoyage	7:2
Équilibrage : Boutonnières	4:6	O Ourlet roulé	5:14
Escamoter les griffes d'entraînement	3:13	Ourlets à jours	5:8
		Overlock fermé avec surfilage	1:8, 4:9
F Fermetures à glissière, couture	5:11		
Fil cassé	3:13, 4:7		
Fil de broderie	3:21		
Fil de canette, remontée	2:14		
Fils	3:21		
Fils de canette	3:21		
Métallique	3:21		
Rayonne	3:21		

P Pas à pas de point	3:8	Point overlock fermé	1:8, 4:9
Patchwork	5:4	Point zigzag triple	1:8, 4:8
Pédale, branchement	2:2	Points de quilting	1:9
Pièçage du dessus du quilt	5:4	Points élastiques	1:9, 4:9
Pied 7/9 trous avec IDT	6:15	Points fantaisie	1:10-1:11
Pied à coudre les boutons	6:18	Points Overlock	1:8, 4:9
Pied fronceur	6:9	Points utilitaires	1.8-1:9
Pied guide-bord pour mailles/nervures/ passepoils/sequins	6:10	Polices de caractères	3:16
Pied guide-cordonnet à trois rainures	6:9	Pose-biais	6:20
Pied marqueur/franges avec IDT	6:21	Poser le cercle	3:5
Pied presseur, pose	2:4	Poser le pied à broder	3:3
Pied pour application ouvert	6:19	Poser l'unité de broderie	3:4
Pied pour applications	6:7	Position de l'aiguille	4:5
Pied fantaisie large sans IDT	6:21	Position de rangement (parking)	3:9
Pied pour liserés avec IDT	6:15	Q Quilting	5:4-5:7
Pied pour nervures	6:8	Quilting	6:11
avec guide pour points fantaisie	6:14	R Rangement des accessoires	1:16
Pied pour quilting piqué libre	6:12	Recherche des pannes	7:4-7:5
Pied pour surpiqûres près du bord avec IDT	6:17	Relever le pied presseur	3:14
Pied Quilting 1/4"	6:11	Relever les griffes d'entraînement	4:7
Pied rabatteur	6:6	Releveur de pied presseur	2:14
Pieds presseurs (accessoires spéciaux)	6:5-6:6	Reprisage	
Pieds presseurs (accessoires standard)	6:2	avec point élastique	5:11
Piqué libre		position	3:16
Couture	5:10	Retirer l'unité de broderie	3:4
pointillés	5:6	S Sélectionner un motif	3:11
reprisage	5:12	Sélectionner un point	4:8
Placement	3:7	Surpiqûre	4:11
Plaque à aiguille	7:2	T Tableau des aiguilles	6:23
Plaque à œillets	6:13	Tableau récapitulatif des points	1:8-1:11
Point de chausson	5:13	Tension du fil	2:17, 4:5
Point de croix	5:10	Tension du fil de canette	2:17
Point de plume	5:13	Triple point droit stretch	5:11
Point droit	1:8, 4:8		
Point invisible	4:11		
élastique	4:11		